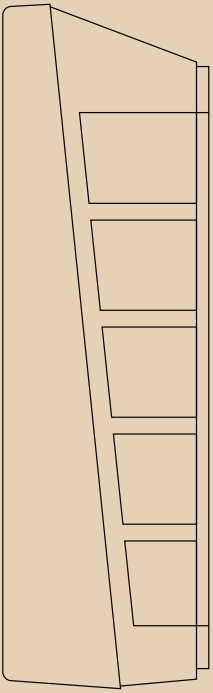
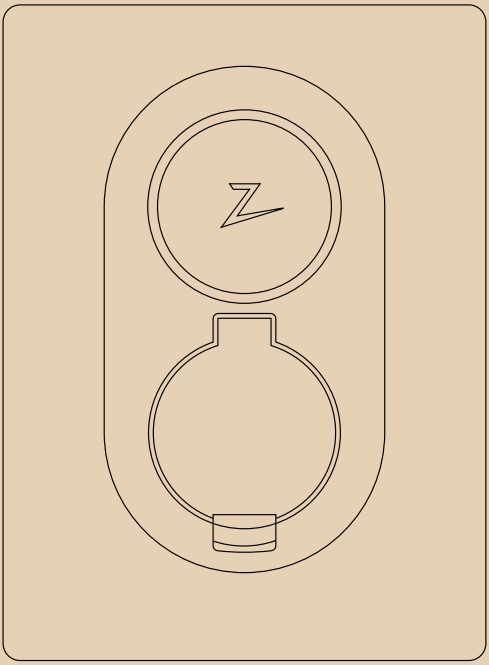
Zaptec

Smart, small and safe





Zaptec Go

Installation Manual →



English 6
Norsk 24
Svenska 42
Dansk 60
Deutsch 78
Français 96
Italiano 114
Nederlands 132
íslenska 114
Polski 132
Português 150
ไทย 168
Spanish 186

Zaptec Go works with any car

No matter what you drive or where you're going, Zaptec Go is the surest way to power your journey. Built on leading edge Norwegian green tech, we've created a charger, that's as smart on the inside as it is simple on the outside.

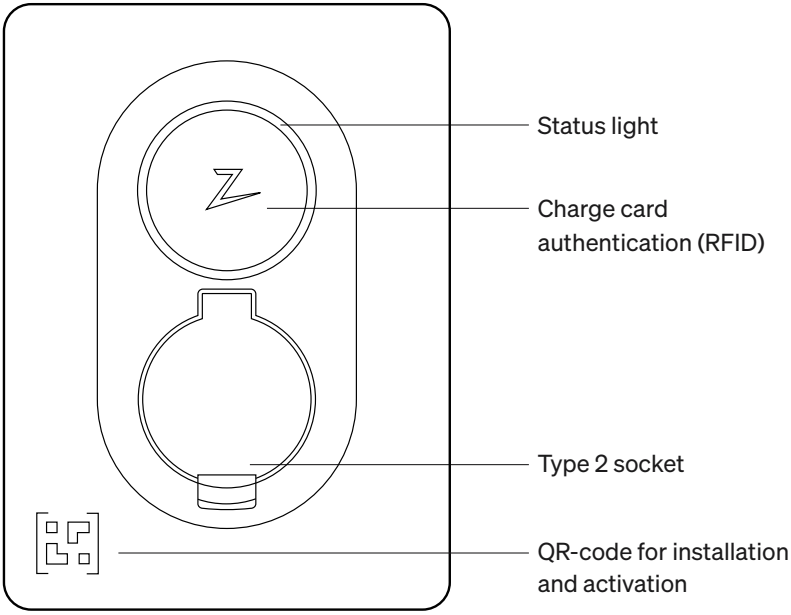
Important information

Before using or maintaining this product, it is important to read the following safety instructions. Failure to follow and apply all the instructions and procedures covered in this quick guide will invalidate the guarantee and cause Zaptec Charger AS and direct partners to waive all liability and claims for compensation.

WARNING!

- **!** Read through the instructions carefully and familiarize yourself with the equipment before you start using it.
- **!** This equipment must only be installed, repaired, and maintained by qualified personnel. Repairs must be carried out by Zaptec or a pre-approved workshop.
- **!** All applicable local, regional, and national laws and regulations must be followed when installing, repairing, and maintaining the product.
- **!** Do not install or use a product which is damaged in any way. See the information in the chapter on Support and Repairs.
- **!** Only use approved cabling for the installation.
- **!** Do not insert foreign objects into the Type 2 socket.
- **!** Do not use high-pressure washers to clean the charger station. Follow the instructions in the chapter Storage and Maintenance.
- **!** Avoid installing the charger in a location which is exposed to direct sunlight.
- **!** Adapters are permissible – A conversion adapter from the charger outlet must only be used if specified and approved by the vehicle manufacturer or charger producer
- **!** Read the guarantee at zaptec.com/guarantee or contact Zaptec support and request a copy.

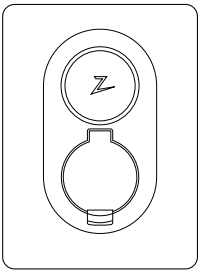
Installing Zaptec Go



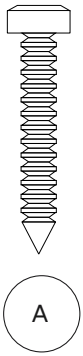
Scan here for the installation video

Included in the box

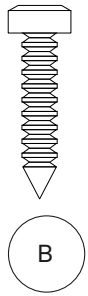
1 x Zaptec Go



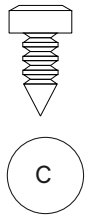
4 x T20



2 x T20



2 x T20



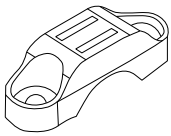
3 x Cable seals



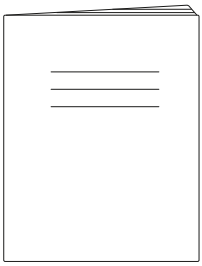
12-18 mm
cable diameter

8-14 mm
cable diameter

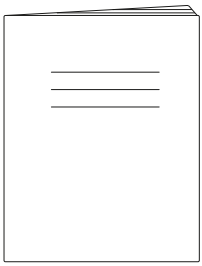
1 x Cable clamp



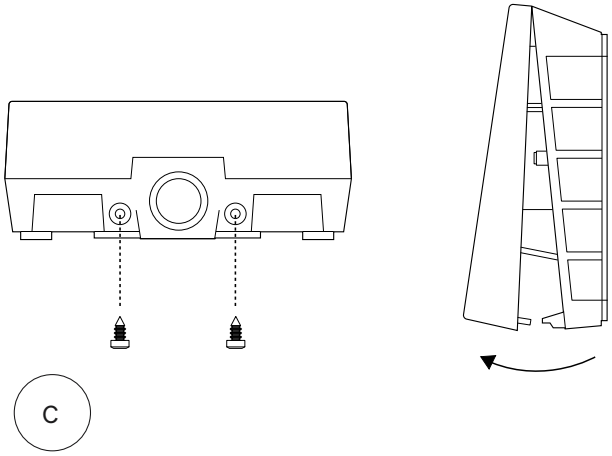
User Manual



Installation Manual

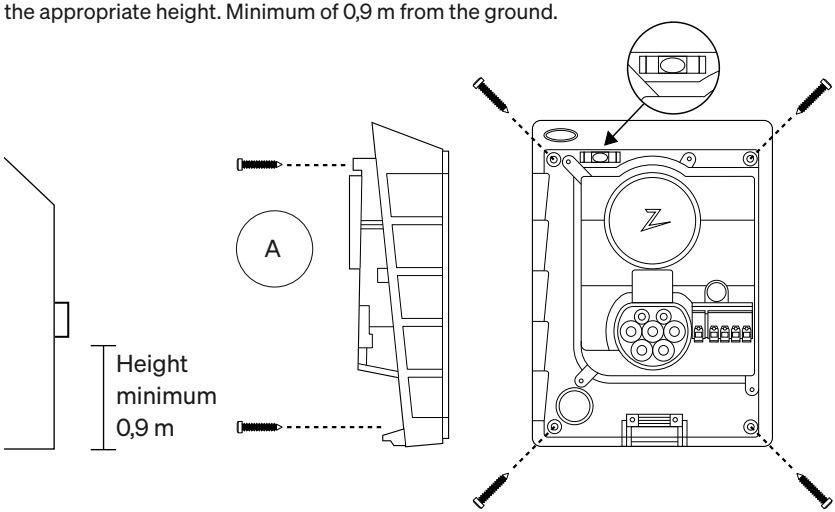


1. Remove the front cover



2. Mount the charging station

Using the built-in spirit level, make sure it's straight and at the appropriate height. Minimum of 0,9 m from the ground.

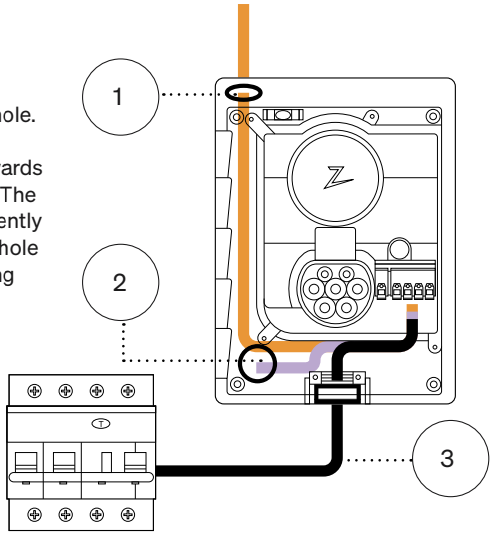


3. Connect the power cable

Choose between three entry options (top, back and bottom). Punch out the hole.

Carefully pull the terminal cover downwards to remove it. Do not pull it towards you. The cover is much easier to remove if you gently press on the retaining tab (through the hole by the configuration switch) while pulling downwards.

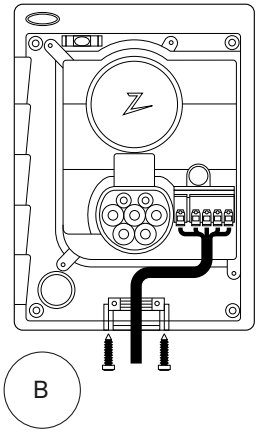
The Zaptec Go needs an upstream circuit breaker and RCD Type A



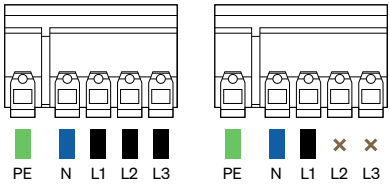
4. Secure cable

Prevent the cable from being dislocated by using the cable clamp and screws (max torque 3 Nm).

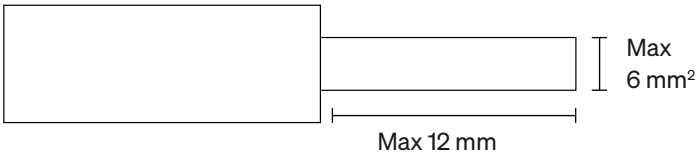
Use the cable seals to make the installation water resistant.



5. Electrical connection



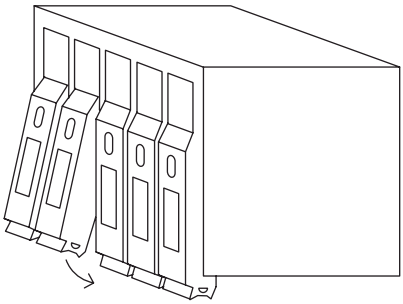
Electrical wire dimensions



If you are installing the charger on an IT grid, please check zendesk.zaptec.com

Connect all wires and firmly press down all levers as illustrated. When the wires are safely attached, replace the terminal cover and turn on the circuit breaker.

Ferrules are optional.

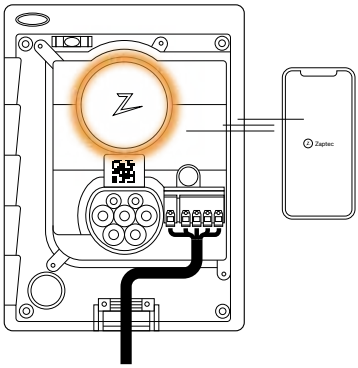


Click!

6. Configure charging station

Before you begin, install the Zaptec App from the App Store (iOS) or Google Play Store (Android) and make sure the Bluetooth on your phone is switched on.

When the Zaptec Go charger is switched on, the status indicator will be orange.
This means it is ready to be configured.



Scan here for the configuration video

To configure the Zaptec Go
with a Zaptec account

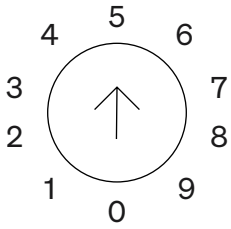
1. Open the Zaptec app and log in with your Zaptec account
2. From the Home, tap the symbol ●●●
3. Select the "**Install product**" button
4. Scan the QR code located inside the charger
5. Set the installation details (circuit breaker size, maximum current and phase)
6. If the settings are set correctly, tap **Finish**

To configure the Zaptec Go
without a Zaptec account

1. Open the Zaptec App
2. Tap "**Install a charging station**"
3. Scan the QR code that is located inside the charger
4. Set the installation details (circuit breaker size, maximum current, and phase)
5. If the settings are set correctly, tap **Finish**

Switch configurations:

1 - 6 Amps
2 - 10 Amps
3 - 13 Amps
4 - 16 Amps
5 - 20 Amps
6 - 25 Amps
7 - 32 Amps
8 - Not in use
9 - Not in use
0 - Unconfigured or configured with App



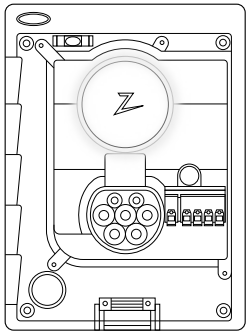
To configure **with the switch**

Zaptec recommends that you use the Zaptec App to configure the charger whenever possible. However, you can configure the charger without using the app by using the switch. Note that configuring this way will limit the functionality of the charger:

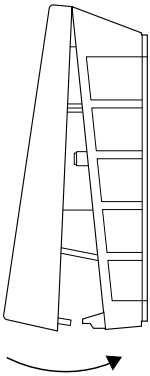
- Circuit breaker value and available power for charging is set to the same value set by the switch
- It is not possible to set any phase rotation. The default phases will be set 1-phase: L1 3-phase: L1, L2, L3 The switch is located above the connector terminal.

7. Confirm status indicator

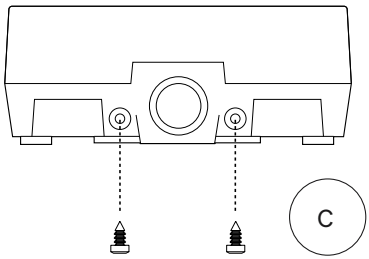
Configuration is complete when the circular light (status indicator) changes from green to white.



8. Mount the front cover



Secure and lock the front cover (max torque 1 Nm).



9. That's it!

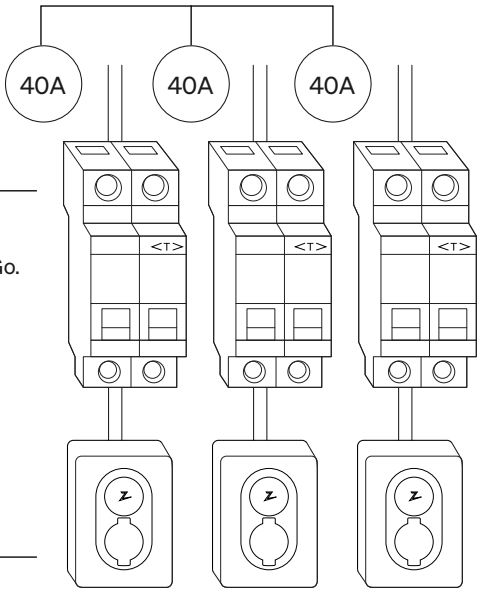
If you have followed all the steps so far, then the Zaptec Go should be configured and online. Make sure you hand over the **User Manual** to the owner of the charger.

! Remind the owner that they should create a **Zaptec App account** to activate and connect to the Zaptec Go charger.

10. Install multiple chargers

1 phase installation

Load Balance = max 32A in total
to the chargers. NB: Equal value



Circuit breaker and RCD
type A.

Must be equal in value
on installations with several Zaptec Go.

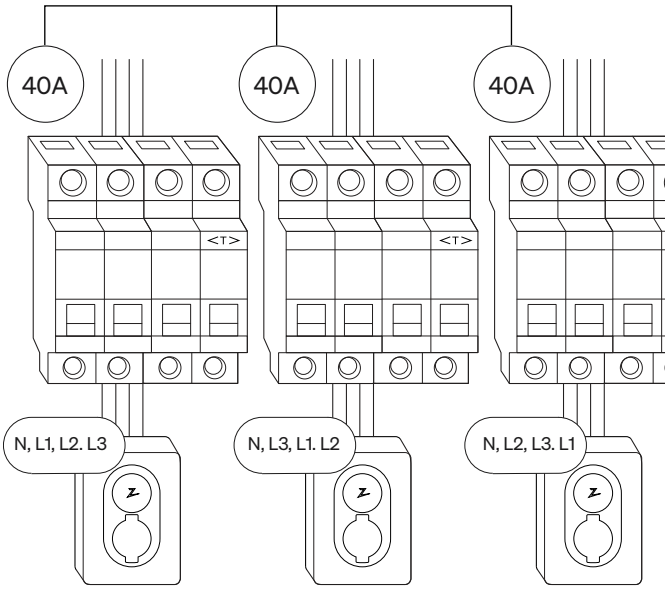
One circuit breaker and RCD
type A per Zaptec Go.

Integrated residual
current protection
RDC-DD (6mA DC)
according to IEC 62955

10. Install multiple chargers (continued)

3 phase installation
3 phase for the chargers

Maximum total current 32A



Circuit breaker and RCD **type A.**

Must be equal in value on installations with several Zaptec Go.

One circuit breaker and RCD Type A per Zaptec Go.

Phase rotation for better load distribution during 1 phase charging.

Integrated residual current protection RDC-DD (6mA DC) according to IEC 62955

When rotating phases on a 3-phase installation, you must use the Zaptec app to specify which incoming phase (L1, L2 or L3) is connected to the phase 1 terminal on the charger. This can only be done via the Install Zaptec Go journey in the Zaptec app.

11. Status light indicator

	No light	Check charger power.
	White	The configuration is complete and the charger is ready for the owner to start connecting and activating it through their app.
	Blue	Charging.
	Green	Charging complete or charging is waiting for scheduled start or Eco Mode (available in selected countries)
	Yellow	Waiting for authorization via Zaptec App or RFID
	Orange	Charger not configured
	Red	Error detected. Unplug vehicle and restart the charging station.
	Purple	Updating firmware. This normally takes a few minutes.

12. Support and repairs

If you discover an issue, please read the Troubleshooting section before contacting Zaptec Support, or visit **zaptec.com/support.**

13. Troubleshooting

The charging station is not online (4G LTE-M)	• Inadequate network coverage. • 4G not activated on the charging station. • 4G base station not supporting LTE -M.
Unable to connect to Wi-Fi	Check that the SSID (network name) and the password for the Wi-Fi are correct. If the network is not visible, you must check that the Wi-Fi access point uses 2.4 GHz (5 GHz is not supported), and that it uses channels between 1 and 11. If the SSID is hidden, you must enter the SSID and password manually using “Other” in the network list.
Charging does not start	• If the status indicator is yellow, this is because it is waiting for authorization. Check if authorization is enabled. • If it is green, then check that the charger has the correct current allocated in the Zaptec portal*. *Zaptec Portal is the brains behind our smart charging infrastructure. It continuously monitors, balances, and optimizes the load between the various charging stations.
The charging is slow	The limitation on the charging effect will be governed by the weakest of the following factors: main power grid, the circuit breaker, charging cable, On-Board Charger (OBC), Eco Mode (in selected countries). • Check the standalone current setting is set to the correct value by repeating the «Install Zaptec Go in the Zaptec App» • Check the installation and charger power management settings in the Zaptec Portal. Read more on zendesk.zaptec.com

Zaptec Charger AS collects data from the product via the network.
More information on our privacy guidelines can be found at zaptec.com/privacy.

14. Storage and Maintenance

The product must be kept in a dry room with a stable temperature. The following periodic maintenance is recommended:

- Wipe down the charging station with a damp cloth.
- Check that the charging connector is free of all foreign materials.
- Check that the charging station has no external, physical damage. In the case of publicly accessible installations, an annual inspection must be carried out by qualified personnel in accordance with Norwegian legislation and regulations.

In the case of publicly accessible installations, an annual inspection must be carried out by qualified personnel in accordance with local legislation and regulations.

15. Technical specifications

Mechanical and installation					
PARAMETER	TEST CONDITION	MIN	TYP	MAX	UNIT
Dimensions			H: 242 W: 180 D: 75		mm
Weight			1.3		kg
Altitude				2000	m
Input cable cross section		1.5		6	mm^2
Input cable diameter		9		18.5	mm
Degree of protection		IP54			
Charging mode		Mode 3, case B			
Mechanical strength		IK08			
Pollution degree	Installation environment	4			
Support for ventilation	According to EN 61851-1 6.3.2.2	No			
Access	According to EN 61851-1 5.4	Restricted and non-restricted access			

15. Technical specifications (continued)

General					
PARAMETER	TEST CONDITION	MIN	TYP	MAX	UNIT
Rated voltage (Un)	Phase-Neutral	207	230	253	V
	Phase-Phase	360	400	440	
Rated current (In)			32		A
Rated frequency			50		Hz
Standby power consumption			2		W
Ambient operating temperature		-30		40	°C
Maximum charging power	TN 3 phase @ 32 A		22		kW
	TN 1 phase @ 32 A		7.4		
	IT 3 phase @ 32 A (Norway only)		12.7		
	IT 1 phase @ 32 A (Norway only)		7.4		
Protection class			I		
Overvoltage category			III		

Connectivity	
PROTOCOL	SUPPORTED STANDARDS
4G	LTE Cat M1
Wi-Fi	802.11b/g/n (2.4 GHz)
Bluetooth	Bluetooth v4.2 (BR/EDR/BLE)
RFID	ISO/IEC 14443 A (Type A, 13.56 MHz)
	ISO/IEC 15693 Type A (Mifare Classic, 13.56 MHz)

Integrated energy meter					
PARAMETER	TEST CONDITION	MIN	TYP	MAX	UNIT
Accuracy	Line voltage, current, and power factor		+/-3		%

Integrated RDC-DD					
PARAMETER	SYMBOL	MIN	TYP	MAX	UNIT
Residual DC operating current	IΔdc		0.006		A
Operating characteristics		RDC-DD according to IEC 62955			
Making and breaking capacity	Im			500	A
Residual making and breaking capacity	IΔm			500	A
Rated conditional short- circuit current	Inc			3	kA
Rated conditional residual short-circuit current	IΔc			3	kA

Upstream circuit breaker and RCD					
PARAMETER	SYMBOL	MIN	TYP	MAX	UNIT
Residual operating current	IΔn		0.03		A
Rated current	In			40	A
Operating characteristics		Type A according to IEC/EN 61008-1 / 61009-1			

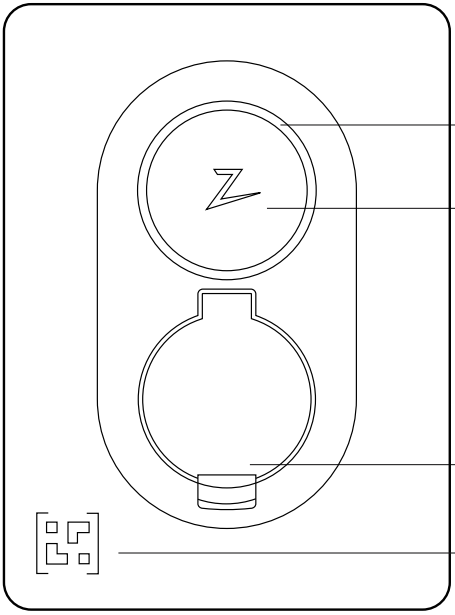
Viktig informasjon

Før dette produktet skal tas i bruk eller vedlikeholdes, er det viktig å lese sikkerhetsanvisningene nedenfor. Hvis du ikke følger alle instruksjonene og prosedyrene som beskrives i denne veiledningen, blir garantien ugyldig, og Zaptec Charger AS og våre direkte partnere fraskriver seg alt ansvar og alle eventuelle krav om kompensasjon.

ADVARSEL!

- **!** Les nøye gjennom anvisningene, og gjør deg kjent med utstyret før du tar det i bruk.
- **!** Utstyret må kun installeres, repareres og vedlikeholdes av kvalifisert personell. Reparasjoner skal utføres av Zaptec eller et forhåndsgodkjent verksted.
- **!** Alle gjeldende lokale, regionale og nasjonale lover og forskrifter må følges ved installasjon, reparasjon og vedlikehold av produktet.
- **!** Ikke installer eller bruk et produkt som er skadet på noen måte. Se informasjonen i kapittelet om kundestøtte og reparasjoner.
- **!** Bruk bare godkjente kabler til installasjonen.
- **!** Ikke stikk fremmedlegemer inn i type 2-kontakten.
- **!** Ikke bruk en høytrykkspyler til å rengjøre Zaptec Go. Følg anvisningene i kapittelet lagring og vedlikehold.
- **!** Unngå å installere laderen på et sted som utsettes for direkte sollys.
- **!** Adaptere er tillatt – En konverteringsadapter fra ladeuttaket må kun brukes hvis spesifisert og godkjent av bilprodusenten eller laderprodusenten
- **!** Les garantien på zaptec.com/guarantee eller kontakt Zaptecs kundestøtte og be om et eksemplar.

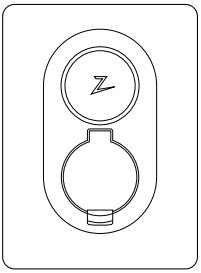
Installasjon av Zaptec Go



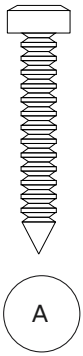
Skann QR-koden for å se installasjonsvideo.

Inkludert i esken

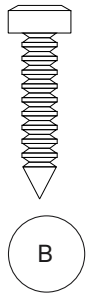
1 x Zaptec Go



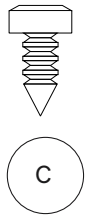
4 x T20



2 x T20



2 x T20



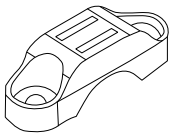
3 x tetningskoner



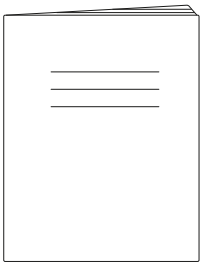
12–18 mm kabeldiameter

8–14 mm kabeldiameter

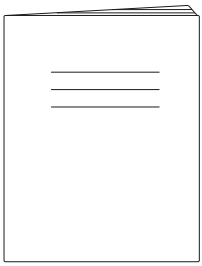
1 x kabelklemme



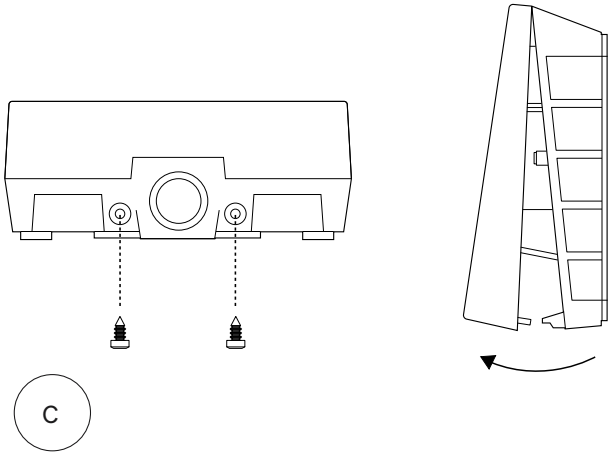
Brukerveiledning



Installasjonsveiledning

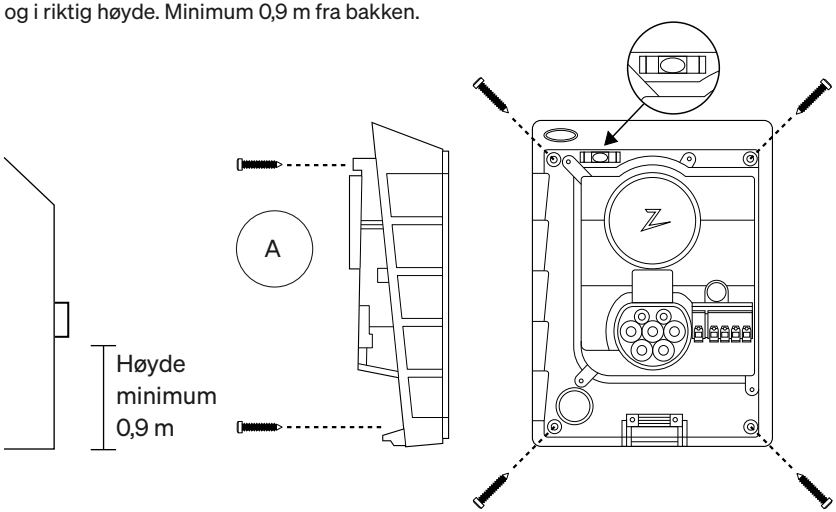


1. Fjern frontdekselet



2. Monter ladestasjonen

Bruk det innebygde vateret for å sørge for at den er rett og i riktig høyde. Minimum 0,9 m fra bakken.

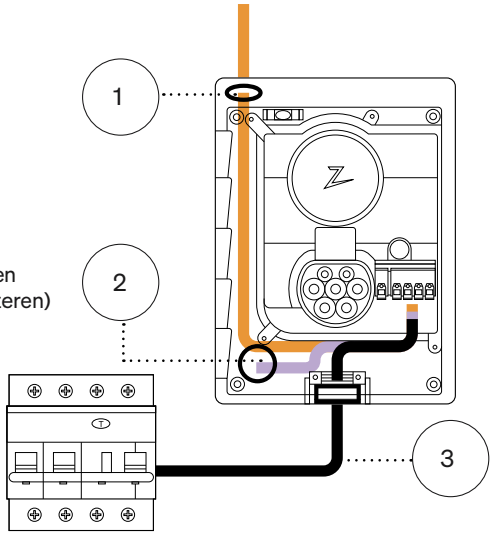


3. Koble til strømkabelen

Velg mellom tre inngangsalternativer (øverst (1), bak (2) og nederst (3)). Slå ut hullet.

Trekk forsiktig dekselet på terminalen nedover for å fjerne det. Ikke trekk det mot deg. Dekselet er mye enklere å ta av hvis du trykker forsiktig på holdefliken (gjennom hullet ved konfigurasjonsbryteren) mens du trekker nedover.

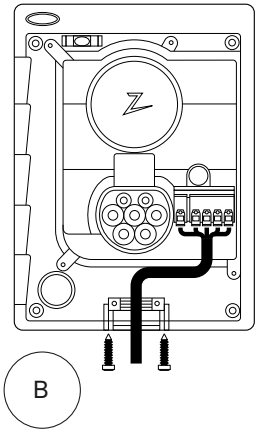
Zaptec Go trenger en oppstrømssikring og RCD type A.



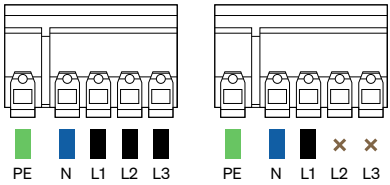
4. Fest kabelen

Forhindre at kabelen forskyves, ved hjelp av kabelklemmen og skruene (maks. moment på 3 Nm).

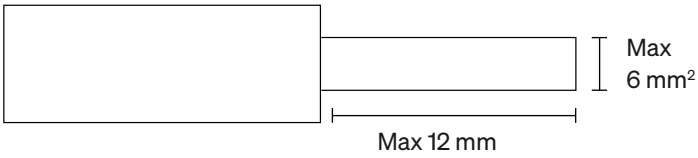
Bruk tetningskonene for å gjøre installasjonen vanntett.



5. Elektrisk tilkobling



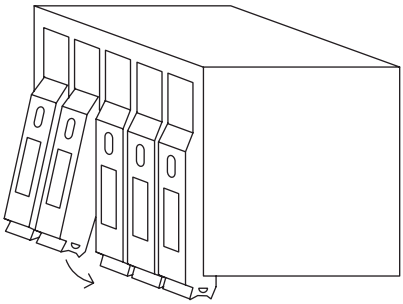
Dimensjoner på elektriske ledninger



Hvis du installerer laderen på et IT-nettverk, kan du lese zendesk.zaptec.com

Koble til alle ledningene og trykk alle spakene hardt ned, som vist. Når ledningene er godt festet, monteres dekselet på terminalen igjen. Slå på sikringen.

Bøssinger er ekstrautstyr.



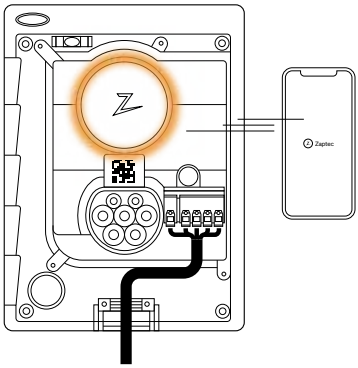
Click!

6. Konfigurer ladestasjonen

Før du begynner, må du laste ned Zaptec-appen fra App Store (iOS) eller Google Play Store (Android) og kontrollere at Bluetooth på telefonen er slått på.

Når Zaptec Go-laderen er slått på, er statusindikatoren oransje.
Det betyr at den er klar til å konfigureres.

Skann QR-kode for å se konfigurasjonsvideo.



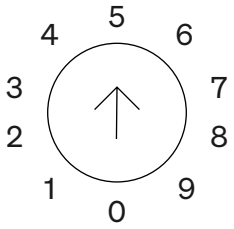
Slik konfigurerer du Zaptec Go **med en Zaptec-konto**

1. Åpne Zaptec-appen og logg inn med Zaptec-kontoen din
2. På startsiden trykker du på symbolet ●●●
3. Velg «**Installer produkt**»-knappen
4. Skann QR-koden plassert på innsiden av laderen
5. Angi installasjonsdetaljer (sikringsstørrelse, maksimal strøm og fase)
6. Hvis innstillingene er riktig angitt, trykker du på **Fullfør**

Slik konfigurerer du Zaptec Go **uten en Zaptec-konto**

1. Åpne Zaptec-appen
2. Trykk på «**Installer en ladestasjon**»
3. Skann QR-koden som er plassert inne i laderen
4. Angi installasjonsdetaljer (sikringsstørrelse, maksimal strøm og fase)
5. Hvis innstillingene er riktig angitt, trykker du på **Fullfør**

Bryterkonfigurasjoner:



1	- 6 ampere
2	- 10 ampere
3	- 13 ampere
4	- 16 ampere
5	- 20 ampere
6	- 25 ampere
7	- 32 ampere
8	- Ikke i bruk
9	- Ikke i bruk
0	Ukonfigurert eller konfigurert med app

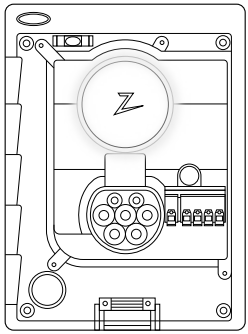
Slik konfigurerer du **med bryteren**

Zaptec anbefaler at du bruker Zaptec-appen til å konfigurere laderen når det er mulig. Du kan imidlertid konfigurere laderen uten å bruke appen ved hjelp av bryteren. Vær oppmerksom på at konfigurering på denne måten vil begrense funksjonaliteten til laderen:

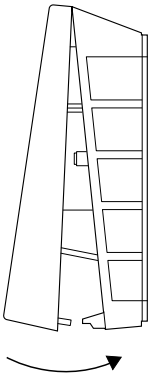
- Sikringsverdi og tilgjengelig strøm for lading er satt til samme verdi som er angitt av bryteren. Det er ikke mulig å stille inn noen faserotasjon.
Standardfasene vil bli satt til 1-fase: L1
3-faset: L1, L2, L3 Bryteren er plassert over kontaktterminalen.

7. Bekreft statusindikator

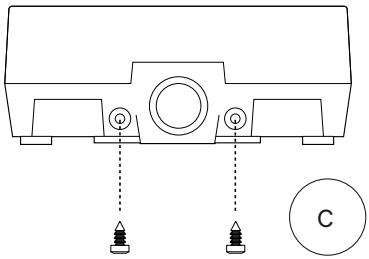
Konfigurasjonen er fullført når det sirkulære lyset (statusindikatoren) går fra grønt til hvitt.



8. Monter frontdekselet



Fest og lås frontdekselet (maks. moment på 1 Nm).



9. Det var det!

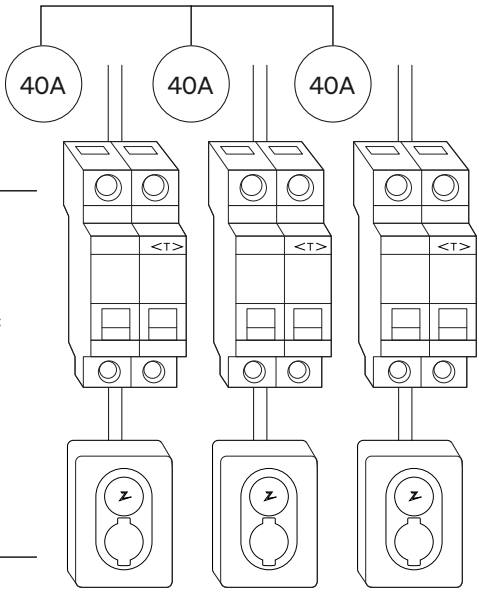
Hvis du har fulgt alle trinnene så langt, skal Zaptec Go være konfigurert og på nett nå. Pass på at du overleverer **brukerveiledningen** til eieren av ladeboksen.

! Minn eieren på at vedkommende må opprette en konto i Zaptec-appen for å aktivere og koble til Zaptec Go-laderen.

10. Installer flere ladere

1-faset installasjon

Lastutjevning = maks. 32 A totalt på laderne. NB: Lik verdi



Sikring og RCD type A.

Må være lik i verdi på installasjoner med flere Zaptec Go-enheter.

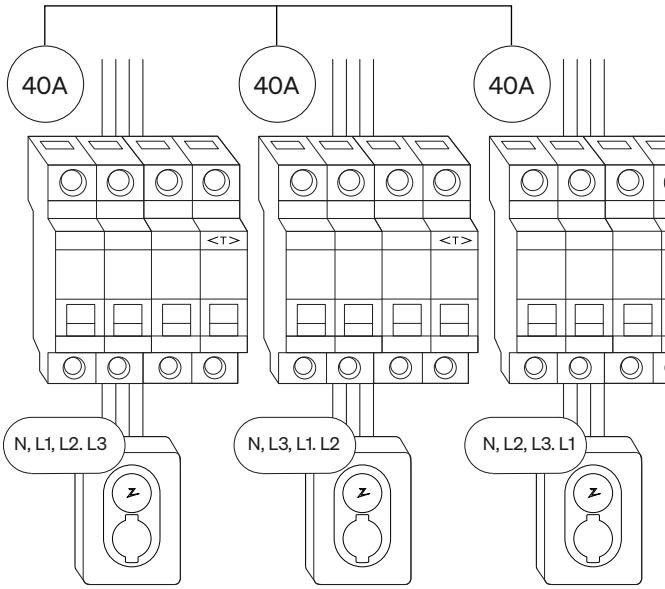
Én sikring og RCD Type A per Zaptec Go-enhet.

Integrert reststrøm-beskyttelse RDC-DD (6mA DC) i henhold til IEC 62955

10. Installer flere ladere

3-faset installasjon
3-faset for laderne

Maksimal total strøm 32A



Sikring og RCD type A.

Må være lik i verdi på installasjoner med flere Zaptec Go-enheter.

Én sikring og RCD Type A per Zaptec Go-enhet.

Faserotasjon for bedre lastfordeling under 1 faselading

Integrert reststrømbeskyttelse RDC-DD (6mA DC) i henhold til IEC 62955

Når du roterer faser på en 3-faset installasjon, må du bruke Zaptec-appen til å angi hvilken innkommende fase (L1, L2 eller L3) som er koblet til fase 1-terminalen på laderen. Dette kan bare gjøres via installer Zaptec Go-reisen i Zaptec-appen.

11. Indikator for statuslampe

Ingen lys	Sjekk at laderen har strøm
Hvit	Konfigurasjonen er fullført, og laderen er klar til å begynne å koble til og aktivere den gjennom appen.
Blå	Lading
Grønn	Ladingen er fullført, eller ladingen venter på planlagt start eller Eco Mode (tilgjengelig i utvalgte land)
Gul	Venter på autorisasjon via Zaptec-appen eller RFID
Oransje	Laderen er ikke konfigurert
Rød	Feil oppdaget. Koble fra kjøretøyet og start ladestasjonen på nytt.
Lilla	Oppdaterer programvare. Dette tar normalt noen minutter

12. Støtte og reparasjon

Hvis du oppdager et problem, bør du lese feilsøkingsavsnittet før du eventuelt kontakter Zaptecs kundestøtte. Du kan også gå til **zaptec.com/support.**



13. Feilsøking

Ladestasjonen er ikke på nett (4G LTE-M)	• Utilstrekkelig nettverksdekning. • 4G er ikke aktivert på ladestasjonen. • 4G-basestasjonen støtter ikke LTE-M.
Kan ikke koble til Wi-Fi	Kontroller at SSID (nettverksnavn) og passordet for Wi-Fi er riktig. Hvis nettverket ikke er synlig, må du kontrollere at WiFi-tilgangspunktet bruker 2,4 GHz (5 GHz støttes ikke), og at det bruker kanaler mellom 1 og 11. Hvis SSID er skjult, må du angi SSID og passord manuelt ved hjelp av «Annet» i nettverkslisten.
Ladingen starter ikke	Hvis statusindikatoren er gul, er det fordi den venter på autorisasjon. Sjekk om autorisasjon er aktivert. Hvis den er grønn, må du kontrollere at laderen har riktig strøm tildelt i Zaptec-portalen*. *Zaptec-portalen er hjernen bak vår smarte ladeinfrastruktur. Den overvåker, balanserer og optimaliserer belastningen mellom de ulike ladestasjonene kontinuerlig.
Ladingen går tregt	Begrensningen på ladeeffekten vil styres av de svakeste av følgende faktorer: strømnettet, sikringen, ladekabelen, On-Board-laderen (OBC), Eco Mode (i utvalgte land). • Kontroller at den frittstående strøm-innstillingen er satt til riktig verdi ved å gjenta «installer Zaptec Go i Zaptec-appen» • Kontroller innstillingene for installasjon og strømstyring for lader i Zaptec-portalen. Les mer om zendesk.zaptec.com

Zaptec Charger AS samler inn data fra produktet via nettverket.
Mer informasjon om retningslinjene våre for personvern er tilgjengelig på zaptec.com/privacy.

14. Oppbevaring og vedlikehold

Produktet må være i et tørt rom med stabil temperatur. Følgende periodiske vedlikehold anbefales:

- Tørk av ladestasjonen med en fuktig klut.
- Kontroller at ladekontakten er fri for alle fremmedlegemer.
- Kontroller at ladestasjonen ikke har noen utvendige, fysiske skader. Ved offentlig tilgjengelige installasjoner må det gjennomføres en årlig inspeksjon av kvalifisert personell i henhold til norske lover og forskrifter.

Ved offentlig tilgjengelige installasjoner må det gjennomføres en årlig inspeksjon av kvalifisert personell i henhold til lokale lover og forskrifter.

15. Tekniske spesifikasjoner

Mekanisk og installasjon					
PARAMETER	TESTBETINGELSE	MIN.	TYPE	MAKS.	ENHET
Mål			H: 242 W: 180 D: 75		mm
Vekt			1.3		kg
Høyde				2000	m
Kabeltverrsnitt		1.5		6	mm^2
Kabeldiameter		9		18.5	mm
Beskyttelsesgrad		IP54			
Lademodus		Modus 3, sak B			
Mekanisk styrke		IK08			
Forurensningsgrad	Installasjonsmiljø	4			
Støtte for ventilasjon	Iht. IEC 61851-1 6.3.2.2	Nei			
Tilgang	Iht. IEC 61851-1 5.4	Begrenset og ikke-begrenset tilgang			

15. Mekanisk og installasjon

General					
PARAMETER	TESTBETINGELSE	MIN.	TYPE	MAKS.	ENHET
Nominell spenning (un)	Fasenøytral	207	230	253	V
	Fase-fase	360	400	440	
Merkestrøm (in)			32		A
Merkefrekvens			50		Hz
Strømforbruk i ventemodus			2		W
Omgivelsestemperatur		-30		40	°C
Maksimal ladestrøm	TN 3-fase ved 32 A		22		kW
	TN 1-fase ved 32 A		7.4		
	IT 3-fase ved 32 A (kun Norge)		12.7		
	IT 1-fase ved 32 A (kun Norge)		7.4		
Beskyttelsesklasse			I		
Overspenningskategori			III		

Tilkobling	
PROTOKOLL	STØTTEDE STANDARDER
4G	LTE Cat M1
Wi-Fi	802.11b/g/n (2,4 GHz)
Bluetooth	Bluetooth v4.2 (BR/EDR/BLE)
RFID	ISO/IEC 14443 Type A (Mifare Classic, 13,56 MHz)
	ISO/IEC 15693 (13,56 MHz)

Integrert energimåler					
PARAMETER	TESTBETINGELSE	MIN.	TYPE	MAKS.	ENHET
Nøyaktighet	Linjespenning, strøm og effektfaktor		+/-3		%

Integrert RDC-DD					
PARAMETER	SYMBOL	MIN.	TYPE	MAKS.	ENHET
Restdriftsstrøm (likestrøm)	IΔdc		0.006		A
Driftsegenskaper		RDC-DD i samsvar med IEC 62955.			
Innkoplingsevne og koplingseffekt	Im			500	A
Gjenværende innkoplingsevne og koplingseffekt	IΔm			500	A
Nominell betinget kortslutningsstrøm	Inc			3	kA
Nominell betinget gjenværende kortslutningsstrøm	IΔc			3	kA

Oppstrøms sikring og RCD					
PARAMETER	SYMBOL	MIN.	TYPE	MAKS.	ENHET
Gjenværende driftsstrøm	IΔn		0.03		A
Merkestrøm	In			40	A
Driftsegenskaper		Type A i henhold til IEC/EN 61008-1 / 61009-1			

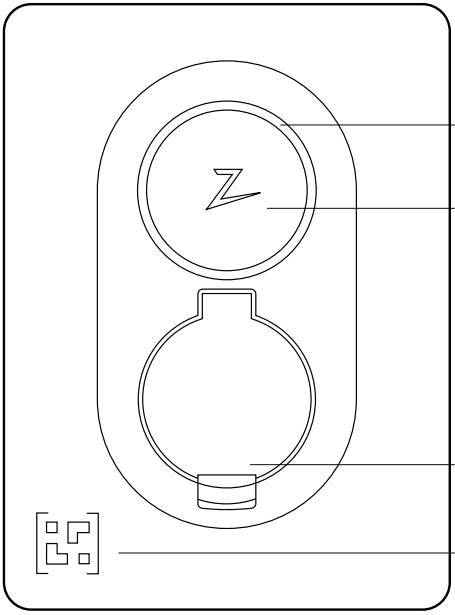
Viktig information

Innan du använder eller underhåller denna produkt är det viktigt att du läser följande säkerhetsinstruktioner. Underlåtenhet att följa anvisningarna och procedurerna som beskrivs i denna manual gör att garantin inte längre gäller och att Zaptec Charger AS och direktpartner friskriver sig allt ansvar och alla krav på ersättning.

WARNING!

- **!** Läs igenom anvisningarna noga och bekanta dig med utrustningen innan du använder den.
- **!** Denna utrustning får endast installeras, repareras och underhållas av kvalificerad personal. Reparationer måste utföras av Zaptec eller en auktoriserad installatör.
- **!** Alla relevanta lokala, regionala och nationella lagar och bestämmelser måste följas vid installation, reparation och underhåll av produkten.
- **!** Installera eller använd inte produkten om den är skadad på något sätt. Se informationen i kapitlet om Support och reparationer.
- **!** Använd endast godkända kablar för installationen.
- **!** För inte in några främmande föremål i typ 2-uttaget.
- **!** Använd inte högtryckstvätt för att rengöra laddstationen. Följ anvisningarna i kapitlet om Lagring och underhåll.
- **!** Undvik att installera laddaren där den kan utsättas för extrema temperaturer.
- **!** Adaptrar får användas – En konverteringsadapter från laddningskontakten får endast användas om detta anges och har godkänts av tillverkare eller laddartillverkaren
- **!** Läs garantin på zaptec.com/guarantee eller kontakta Zaptec Support för att få den skickad till dig.

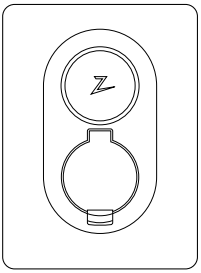
Installation av Zaptec Go



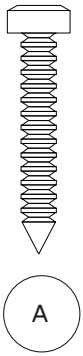
Skanna här för att se en installationsvideo

Lådans innehåll

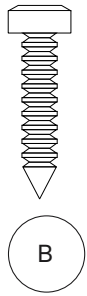
1 x Zaptec Go



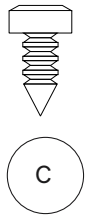
4 x T20



2 x T20



2 x T20



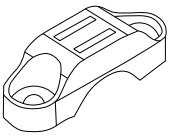
3 x Kabeltätning



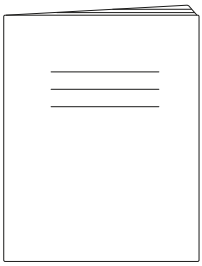
12–18 diameter ingångskabel

8–14 diameter ingångskabel

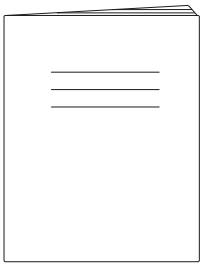
1 x Kabelklämma



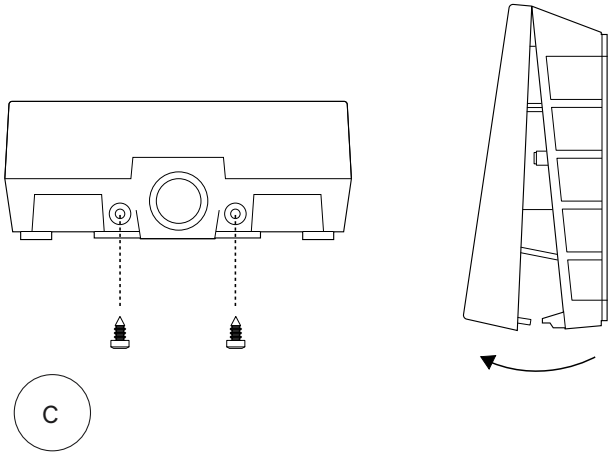
Bruksanvisning



Installationsguide

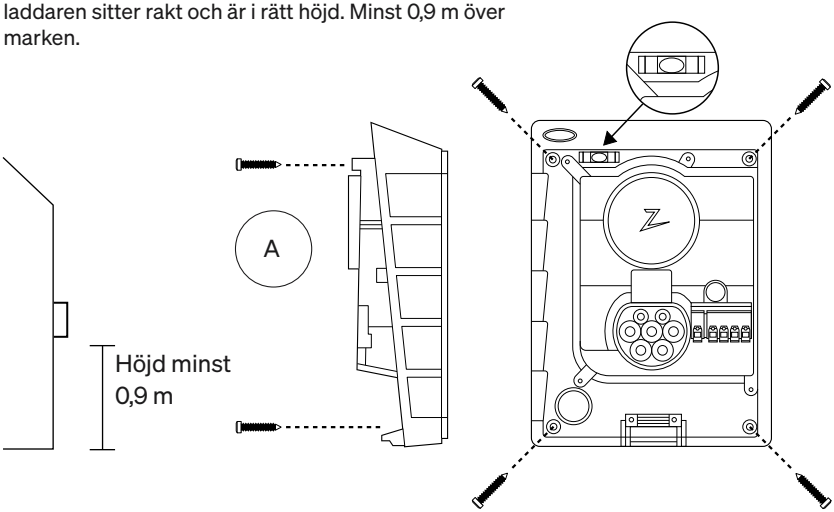


1. Ta bort frontkåpan



2. Montera laddningsstationen

Använd det inbyggda vattenpasset för att kontrollera att laddaren sitter rakt och är i rätt höjd. Minst 0,9 m över marken.

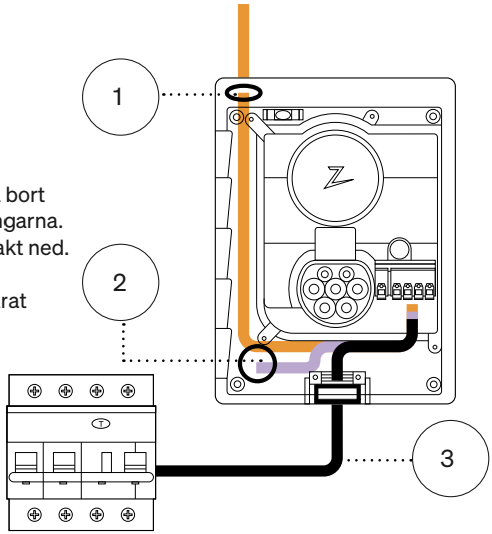


3. Anslut strömkabeln

Välj ett av tre alternativ (ovansida (1), baksida (2) eller undersida (3)). Slå ut den perforerade genomföringen.

Dra försiktigt täcklocket nedåt för att ta bort det, så att du kommer åt kabelanslutningarna. Dra den inte mot dig. Täcklocket dras rakt ned.

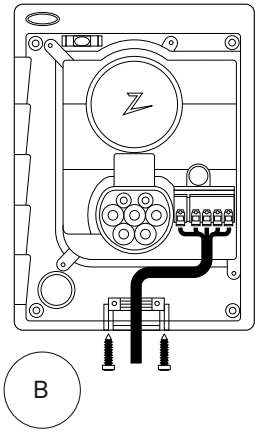
Varje Zaptec Go ska föregås av en separat JFB typ A samt säkring (max 40A)



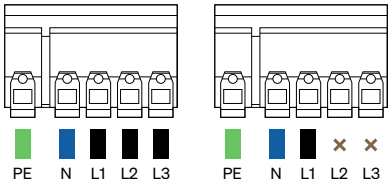
4. Säkra strömkabeln

Använd den medföljande dragavlastningen för att säkra att kabeln sitter fast i laddaren (dra åt med max 3 Nm).

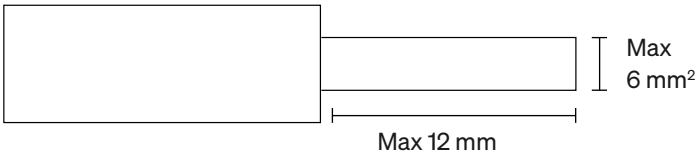
Använd medföljande kabelgenomföringar/ täckpluggar för att förhindra vatteninträngning.



5. Anslutning till elnätet



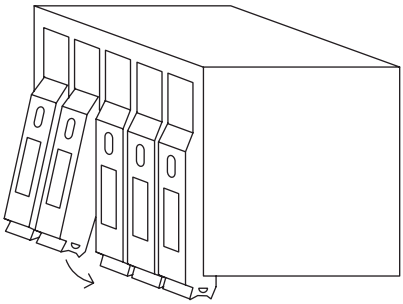
Dimensioner för elkablar



Vid installation av laddare i något annat nät än TN, var god läs instruktioner på zendesk.zaptec.com

Anslut alla kablar och tryck ned låsningarna ordentligt enligt bild. När kablarna är anslutna och fastlåsta, sätt tillbaka täcklocket. Du kan nu slå på strömmen.

Användande av kabelskor är valfritt.

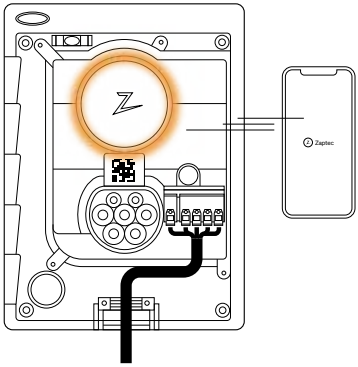


Click!

6. Konfigurera laddstationen

Innan du börjar måste du installera Zaptec-appen från App Store (iOS) eller Google Play Store (Android) och se till att Bluetooth är aktiverat på din telefon.

När Zaptec Go-laddaren är påslagen kommer statusindikatorn att vara orange. Det betyder att den är redo att konfigureras.



Skanna här för att se konfigurationsvideon

Så här konfigurerar du Zaptec Go **med ett Zaptec-konto**

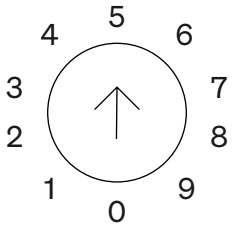
1. Öppna Zaptec-appen och logga in med ditt Zaptec-konto
2. På startsidan trycker du på symbolen ●●●
3. Tryck på knappen ” Install product”
4. Skanna QR-koden inuti laddaren
5. Ställ in installationsuppgifterna (säkringsvärde, strömbegränsning och första fas i fasföljden)
6. Kontrollera att uppgifterna stämmer, klicka sedan på ”Finish”

Så här konfigurerar du Zaptec Go **utan ett Zaptec-konto**

1. Öppna Zaptec-appen
2. Tryck på ” Install a charging station”
3. Skanna QR-koden inuti laddaren
4. Ställ in installationsuppgifterna (säkringsvärde, strömbegränsning och första fas i fasföljden)
5. Kontrollera att uppgifterna stämmer, klicka sedan på ”Finish”

Konfiguration av omkopplare:

1	–6 ampere
2	–10 ampere
3	–13 ampere
4	–16 ampere
5	–20 ampere
6	–25 ampere
7	–32 ampere
8	Används inte
9	Används inte
0	– Okonfigurerad eller konfigureras med app



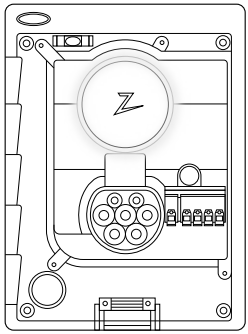
För konfiguration **med omkopplaren**

Zaptec rekommenderar att du om möjligt använder Zaptec-appen för att konfigurera laddaren. Du kan dock konfigurera laddaren utan att använda appen genom att använda omkopplaren. Observera att om du konfigurerar på det här sättet begränsas laddarens funktionalitet:

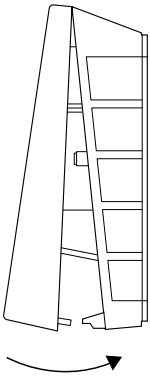
– Säkringsvärde och strömbegränsning ställs in på samma värde som ställts in av omkopplaren – det går inte att ställa in fasrotation. Standardfaserna ställs in på 1-fas: L1 3-fas: L1, L2, L3. Omkopplaren sitter ovanför kopplingsplinten.

7. Kontrollera statuslampan

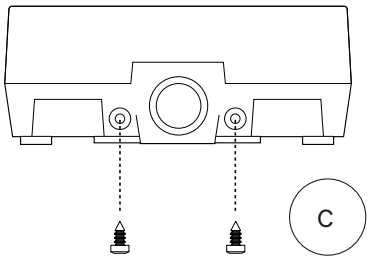
Konfigurationen är klar när statuslampan (LED-ringen) blinkar grönt och sedan lyser med fast vitt sken.



8. Montera fast frontkåpan



Montera och skruva fast frontkåpan (max 1 Nm).



9. Det var allt!

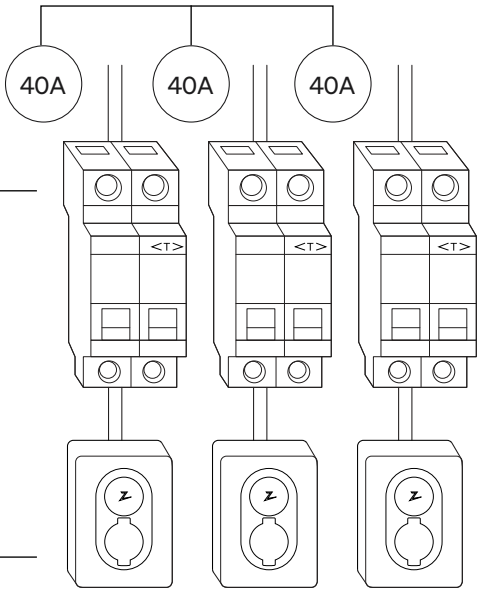
Om du har följt alla steg hittills bör Zaptec Go vara konfigurerad och online.
Se till att du lämnar över användarmanualen till laddarens ägare.

! Påminn ägaren om att skapa ett Zaptec-appkonto för att aktivera och ansluta till Zaptec Go-laddaren.

10. Installera flera laddare

1-fas installation

Lastbalans = max 32A totalt till laddarna.
OBS! Lika värde



Säkring och JFB måste vara av samma typ och värde på installationer med flera Zaptec Go.

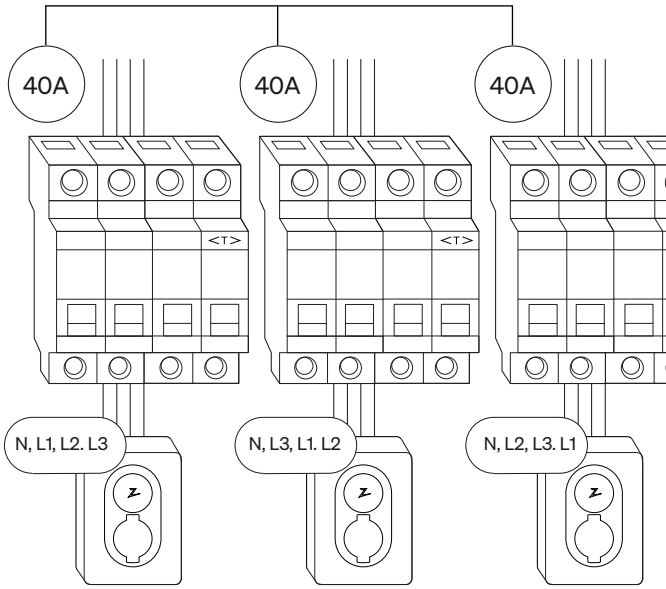
En säkring och JFB typ A per Zaptec Go.

Integrerat likströmsskydd RDC-DD (6 mA DC) enligt IEC-62955

10. Installera flera laddare

3-fas installation
3-fas till laddarna

Maximal total ström 32 A



Säkring och JFB Typ A måste ha samma värde på installationer med flera Zaptec Go.

En säkring och JFB typ A per Zaptec Go.

Fasrotation kan utföras för bättre lastfördelning vid 1-fasladdning.

Integrerat likströmsskydd RDC-DD (6 mA DC) enligt IEC-62955

Vid rotation av faserna i en 3-fasinstallation måste du använda Zaptec-appen för att ange vilken inkommande fas (L1, L2 eller L3) som är ansluten till fas 1-terminalen på laddaren. Detta kan endast göras via installationsproceduren för Zaptec Go i Zaptec-appen.

11. Statuslampa

Inget ljus	Kontrollera strömtillförseln.
Vit	Konfigurationen är klar och ägaren kan börja ansluta laddaren och aktivera den via appen.
Blå	Laddar.
Grön	Laddning klar eller laddning väntar på planerad start eller Eco Mode.
Gul	Väntar på autentisering via Zaptec-appen eller RFID.
Orange	Laddaren är ej konfigurerad.
Röd	Ett fel har upptäckts. Koppla ur fordonet och starta om laddstationen.
Lila	Uppdatering av den fasta programvaran (firmware). Det tar normalt några minuter.

12. Support och reparationer

Om ett fel skulle uppstå, läs avsnittet ”Felsökning” innan du kontaktar Zaptec Support, eller gå in på **zaptec.com/sv/support**

13. Felsökning

Laddstationen är inte online (4G/LTE-m)	• Inget nät. • 4G är inte aktiverat på laddstationen. • 4G-basstationen stöder inte LTE-M.
Det går inte att ansluta till Wi-Fi-nätverket	Kontrollera att SSID (nätverksnamnet) och lösenordet för WiFi-nätverket är korrekt. Om nätverket inte är synligt måste du kontrollera att WiFi-åtkomstpunkten använder 2,4 GHz (5 GHz stöds inte), och att den använder en kanal mellan 1 och 11. Om nätverksnamnet (SSID) är dolt måste du ange SSID och lösenordet manuellt med hjälp av ”Other” i nätverkslistan.
Laddningen startar inte	Om statusindikatorn lyser gult beror det på att den väntar på autentisering. Kontrollera om autentisering är aktiverat. Om lampan lyser grönt, kontrollera att laddaren har rätt ström tilldelad i Zaptec-portalen*. *Zaptec Portal är hjärnan bakom vår smartladdni ginfrastruktur. Den övervakar, balanserar och optimerar lasten mellan de olika laddstationerna.
Laddningen går långsamt	Begränsningen av laddeffekten styrs av den svagaste av följande faktorer: elnätet, säkringen, laddkabeln, bilens ombordladdare (OBC), Eco Mode. • Kontrollera att ströminställningen är korrekt genom att upprepa proceduren ”Installera Zaptec Go” i Zaptec-appen • Kontrollera installationen och laddarens effekt- och energihanteringsinställningar i Zaptec-portalen. Läs mer på zendesk.zaptec.com

Zaptec Charger AS samlar in data från produkten via nätverket.
Mer information om våra riktlinjer för sekretess finns på zaptec.com/privacy.

14. Lagring och underhåll

Produkten måste förvaras i ett torrt utrymme med stabil temperatur. Följande periodiska underhåll rekommenderas:

- Torka av laddstationen med en fuktig trasa.
- Kontrollera att det inte finns några främmande material i laddningskontakten.
- Kontrollera att det inte finns några yttre fysiska skador på laddstationen. För installationer som är tillgängliga för allmänheten måste en årlig besiktning göras av en fackman i enlighet med lokala lagar och förordningar.

För installationer som är tillgängliga för allmänheten måste en årlig besiktning göras av en fackman i enlighet med lokala lagar och förordningar.

15. Tekniska specifikationer

Mekanik och installation					
PARAMETER	TESTFÖRHÅLLANDE	MIN	TYP	MAX	ENHET
Mått			H: 242 W: 180 D: 75		mm
Vikt			1.3		kg
Höjdnivå				2000	m
Tvärsnitt ingångskabel		1.5		6	mm^2
Diameter ingång-skabel		9		18.5	mm
IP-klass		IP54			
Typ av laddning		Typ 3, fall B			
Stötskydd		IK08			
Föroreningsgrad	Installationsmiljö	4			
Ventilation	I enlighet medEN IEC 61851-1 6.3.2.2	Nej			
Åtkomst	I enlighet med EN IEC 61851-1 5.4	Begränsad och obegränsad åtkomst			

15. Tekniska specifikationer

Allmänt					
PARAMETER	TESTFÖRHÅLLANDE	MIN	TYP	MAX	ENHET
Nominell spänning (Un)	Fas-Nolla	207	230	253	V
	Fas-fas	360	400	440	
Nominell ström (In)			32		A
Nominell frekvens			50		Hz
Standby förbrukning			2		W
Temperaturområde		-30		40	°C
Maximal laddningseffekt	TN 3 fas @ 32 A		22		kW
	TN 1 fas @ 32 A		7.4		
	IT 3 fas @ 32 A (Norge)		12.7		
	IT 1 fas @ 32 A (Norge)		7.4		
Skyddsklass			I		
Överspänningskategori			III		

Kommunikationsgränssnitt	
PROTOKOLL	STANDARDER SOM STÖDS
Protokoll	LTE Cat M1
4G	802.11b/g/n (2.4 GHz)
Wi-Fi	Bluetooth v4.2 (BR/EDR/BLE)
Bluetooth	ISO/IEC 14443 Typ A (Mifare Classic, 13.56 MHz)
	ISO/IEC 15693 (13.56 MHz)

Integrerad energimätare					
PARAMETER	TESTFÖRHÅLLANDE	MIN	TYP	MAX	ENHET
Noggrannhet	Systemspänning,ström, och effekt-faktor		+/-3		%

Integrerad RDC-DD					
PARAMETER	SYMBOL	MIN	TYP	MAX	ENHET
Driftström	IΔdc		0.006		A
Karakteristik		RDC-DD enligt IEC 62955			
Making and breaking capacity	Im			500	A
Residual making and breaking capacity	IΔm			500	A
Nominell kortslutningsström	Inc			3	kA
Nominell villkorlig kortslut-ningsström	IΔc			3	kA

Säkringar och jordfelsbrytare					
PARAMETER	SYMBOL	MIN	TYP	MAX	ENHET
Nominell restström	IΔn		0.03		A
Nominell ström	In			40	A
Karakteristik		Typ A enligt IEC/EN 61008-1 / 61009-1			

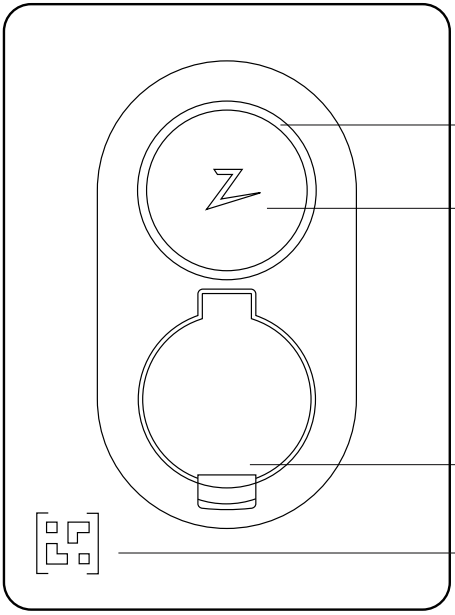
Vigtig information

Før du bruger eller vedligeholder dette produkt, er det vigtigt at læse nedenstående sikkerhedsinstruktioner. Manglende overholdelse og anvendelse af alle anvisninger og procedurer, der er beskrevet i denne vejledning, medfører bortfald af garantien, samt at Zaptec Charger AS og direkte partnere fraskriver sig ethvert ansvar og krav om erstatning.

ADVARSEL!

- **!** Læs vejledningen omhyggeligt, og sæt dig ind i udstyrets egenskaber, før du begynder at bruge det.
- **!** Dette udstyr må kun installeres, repareres og vedligeholdes af uddannet personale. Reparationer skal udføres af Zaptec eller et forhåndsgodkendt værksted.
- **!** Alle gældende lokale, regionale og nationale bestemmelser skal følges ved installation, reparation og vedligeholdelse af produktet.
- **!** Du må ikke installere eller anvende et produkt, der på nogen måde er beskadiget. Se oplysningerne i kapitlet om Support og reparationer.
- **!** Brug kun godkendte kabler til installationen.
- **!** Indsæt ikke fremmedlegemer i Type 2-stikket.
- **!** Brug ikke højtryksrensere til rengøring af ladestationen. Følg vejledningen i kapitlet om Opbevaring og vedligeholdelse.
- **!** Undgå at installere opladeren et sted, der udsættes for direkte sollys.
- **!** Adaptere er tilladt — En konverteringsadapter fra opladerstikket må kun anvendes, hvis det er angivet og godkendt af bil- eller opladerproducenten.
- **!** Læs garantien på zaptec.com/guarantee eller kontakt Zaptecs support og anmod om en kopi

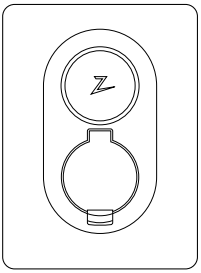
Installing Zaptec Go



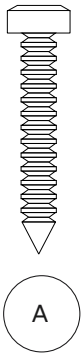
Scan her for at se installationsvideoen

Indhold i kassen

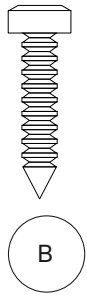
1 x Zaptec Go



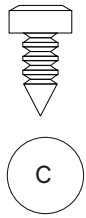
4 x T20



2 x T20



2 x T20



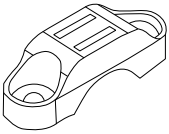
3 x kabeltætning



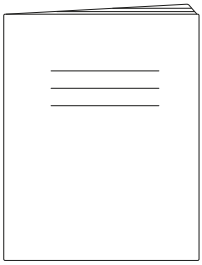
12-18 mm
kabeldiameter

8-14 mm
kabeldiameter

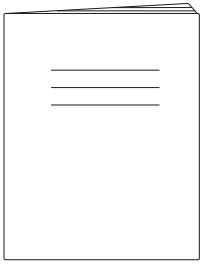
1 x kabelklemme



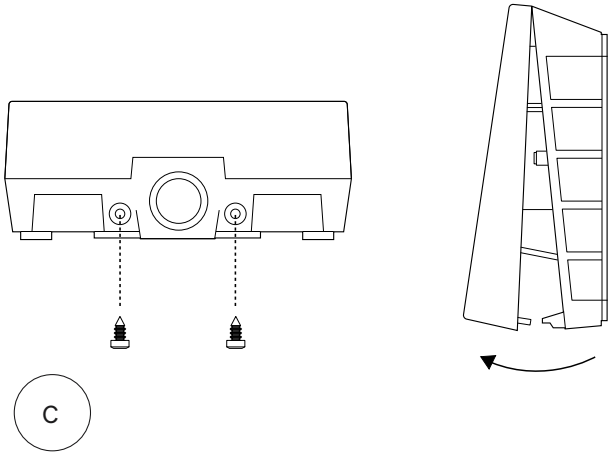
Brugervejledning



Installationsvejledning

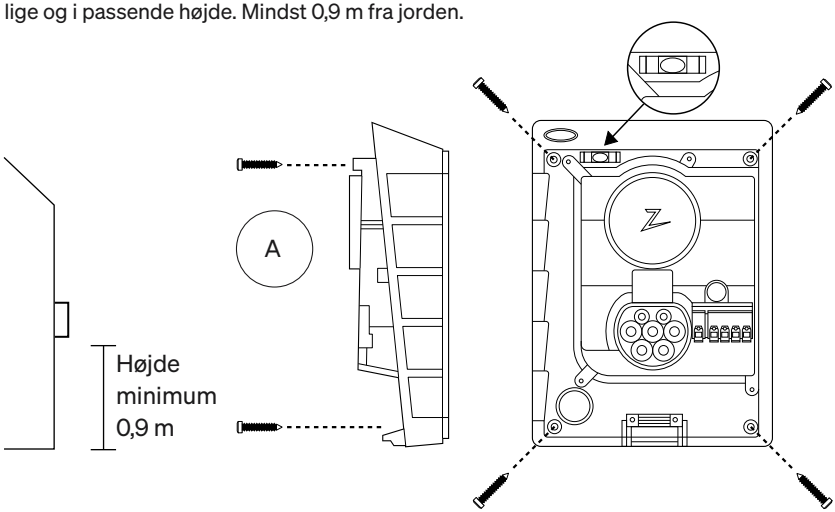


1. Fjern frontdækslet



2. Monter ladeboksen

Brug det indbyggede vaterpas til at sikre, at den er placeret lige og i passende højde. Mindst 0,9 m fra jorden.

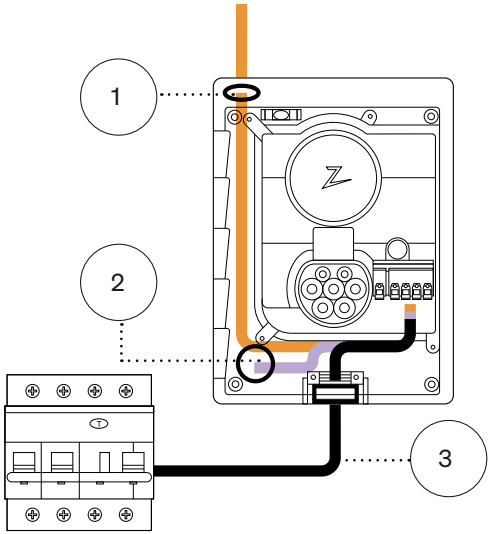


3. Tilslut strømkablet

Vælg mellem tre indgangsmuligheder (top (1), bagside (2) og bund (3)). Stans hullet ud.

Træk forsigtigt terminalens afdækning nedad for at fjerne den. Træk den ikke mod dig. Det er meget nemmere at fjerne afdækningen, hvis du trykker forsigtigt på fastholdelsestappen (gennem hullet ved konfigurationskontakten), mens du trækker nedad.

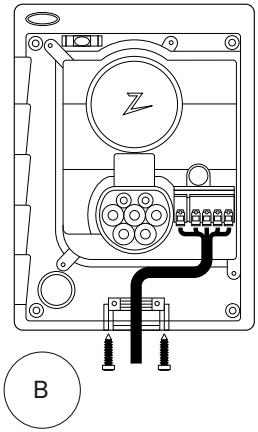
Zaptec Go kræver en opstrømsafbryder og en RCD type A.



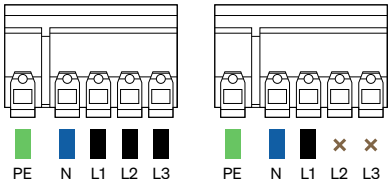
4. Fastgør kablet

Undgå at kablet løsnes ved hjælp af kabelklemmen og skruerne (maks. drejningsmoment 3 Nm).

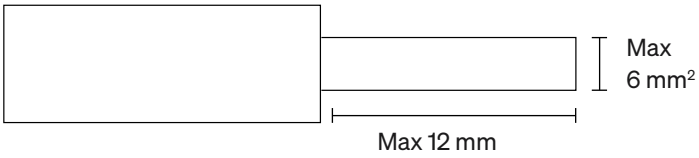
Brug kabelforseglingerne for at gøre installationen vandafvisende.



5. Elektrisk forbindelse



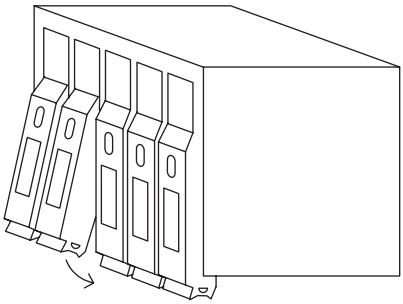
Størrelser for elektriske ledninger



Hvis du installerer opladeren på et IT-net, skal du tjekke zendesk.zaptec.com.

Tilslut alle ledninger, og tryk alle håndtag kraftigt ned som vist på illustrationen. Når ledningerne er sikkert forbundet, sættes terminaldækslet på igen og strømafbryderen slås til.

Dupsko kan monteres.



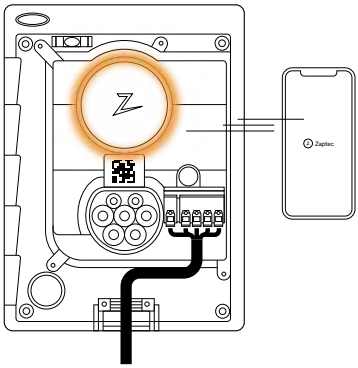
Click!

6. Konfigurer ladeboksen

Inden du begynder, skal du installere Zaptec-appen fra App Store (iOS) eller Google Play Store (Android) og sørge for, at Bluetooth på din telefon er tændt.

Når Zaptec Go-opladeren er tændt, vil statusindikatoren være orange. Det betyder, at den er klar til at blive konfigureret.

Scan her for at se konfigurationsvideoen.



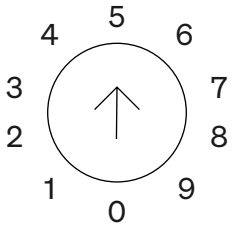
Sådan konfigurerer du Zaptec Go
med en Zaptec-konto

1. Åbn Zaptec-appen, og log på med din Zaptec-konto.
2. Fra Home skal du trykke på symbolet ●●●
3. Vælg knappen “Installer produkt”.
4. Scan QR-koden, der er placeret inden i opladeren.
5. Indstil installationsdetaljerne (afbryderstørrelse, maksimal strømstyrke og fase).
6. Hvis indstillingerne er foretaget korrekt, skal du trykke på Udfør.

Sådan konfigurerer du Zaptec G
uden en Zaptec-konto

1. Åbn Zaptec-appen.
2. Tryk på “Installer en ladeboks”.
3. Scan QR-koden, der er placeret inden i opladeren.
4. Indstil installationsdetaljerne (afbryderstørrelse, maksimal strømstyrke og fase).
5. Hvis indstillingerne er foretaget korrekt, skal du trykke på Udfør.

Konfigurationer for kontakten:



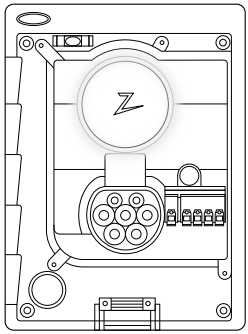
1 - 6 Amp
2 - 10 Amp
3 - 13 Amp
4 - 16 Amp
5 - 20 Amp
6 - 25 Amp
7 - 32 Amp
8 - Ikke i brug
9 - Ikke i brug
0 - Ikke konfigureret eller konfigureret med appen

Sådan konfigureres med **dip-switch**

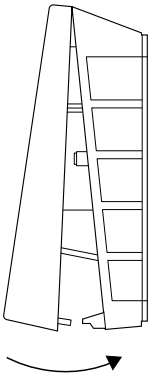
Zaptec anbefaler, at du bruger Zaptec-appen til at konfigurere opladeren, når dette er muligt. Du kan dog konfigurere opladeren uden at bruge appen, men i stedet bruge dip-switch. Bemærk, at konfiguration på denne måde vil begrænse opladerens funktionalitet: Afbryderværdien og den tilgængelige strømstyrke til opladning er indstillet til den samme værdi, der er indstillet af dip-switch. Det er ikke muligt at indstille en faserotation. Standardfaserne indstilles 1-faset: L1, 3-faset: L1, L2, L3 Dip-switch er placeret over stikterminalen.

7. Bekræft statusindikator

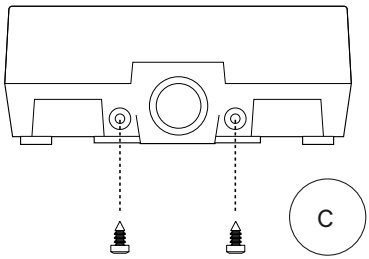
Konfigurationen er fuldført, når det cirkelformede lys (statusindikator) skifter fra grønt til hvidt.



8. Montér frontdækslet



Fastgør og lås frontdækslet (maks. drejningsmoment 1 Nm).



9. Sådan!

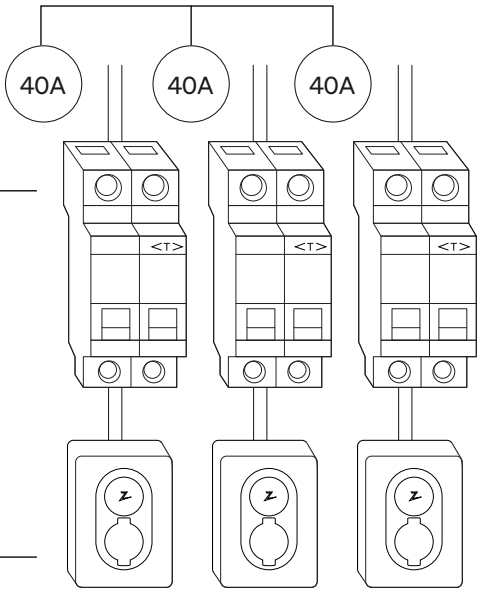
Hvis du har fulgt alle trin hidtil, bør Zaptec Go være konfigureret og online.
Sørg for, at du overdrager brugervejledningen til ejeren af opladeren.

! Oplys ejeren om, at vedkommende bør oprette en Zaptec App-konto for at aktivere og oprette forbindelse til Zaptec Go-opladeren.

10. Installér flere opladere

1-faset installation

Lastbalance = maks. 32 A i alt til laderne.
NB: Samme værdi



Afbryder og RCD Type A.

Skal have samme værdi på installationer med flere Zaptec Go-enheder.

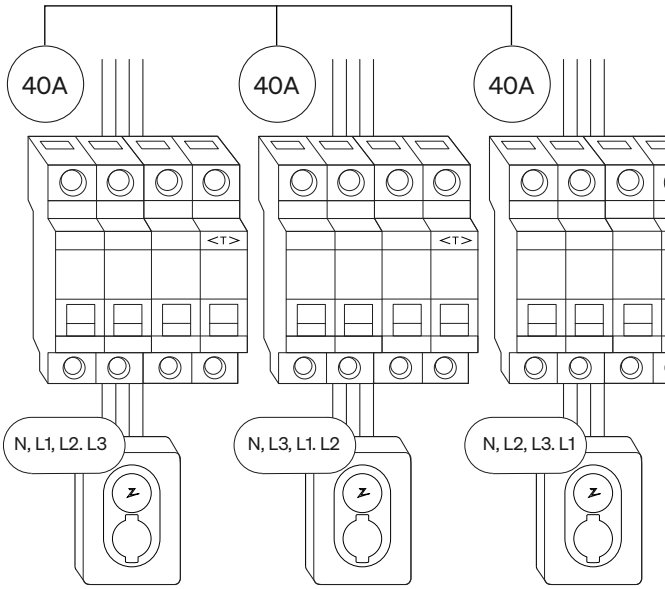
Én afbryder og RCD Type A pr. Zaptec Go-enhed.

Integreret reststrøms-beskyttelse RDC-DD (6 mA DC) i henhold til IEC 62955

10. Installér flere opladere

3-faset installation
3-faset til opladerne

Maksimal samlet strømstyrke 32 A”



Afbryder og RCD type A.

Skal have samme værdi på installationer med flere Zaptec Go.

Én afbryder og RCD Type A pr. Zaptec Go-enhed.

Faserotation for bedre belastningsfordeling under 1-faset opladning.

Integreret reststrømsbeskyttelse RDC-DD (6 mA DC) i henhold til IEC 62955

Når du roterer faser på en 3-faset installation, skal du bruge Zaptec-appen til at angive, hvilken indgående fase (L1, L2 eller L3) der er sluttet til fase 1-terminalen på opladeren. Dette kan kun gøres via Install Zaptec Go opsætningen i Zaptec-appen.

11. Statusindikator for lys

Intet lys	Kontroller at opladeren er tilsluttet strøm.
Hvid	Konfigurationen er færdig, og opladeren er klar til, at ejeren kan oprette forbindelse og aktivere den via sin app.
Blå	Opladning er i gang
Grøn	Opladning fuldført, eller opladning venter på planlagt start eller Eco-tilstand (tilgængelig i udvalgte lande).
Gul	Venter på godkendelse via Zaptec-appen eller RFID
Orange	Oplader ikke konfigureret
Rød	Fejl fundet. Frakobl bilen, og genstart ladeboksen.
Lilla	Opdatering af firmware. Dette tager normalt et par minutter

12. Support og reparationer

Hvis du konstaterer et problem, skal du læse afsnittet »Fejlfinding«,
før du kontakter Zaptec Support, eller se nærmere på **zaptec.com/support.**



13. Fejlfinding

Ladeboksen er ikke online (4G LTE-M)	• Utilstrækkelig netværksdækning • 4G er ikke aktiveret på ladeboksen. • 4G-basisstation understøtter ikke LTE-M.
Kan ikke oprette forbindelse til Wi-Fi	Kontroller, at SSID (netværksnavn) og adgangskoden til Wi-Fi-netværket er korrekte. Hvis netværket ikke er synligt, skal du kontrollere, at WiFi-adgangspunktet bruger 2,4 GHz (5 GHz understøttes ikke), og at det bruger kanaler mellem 1 og 11. Hvis SSID er skjult, skal du indtaste SSID og adgangskode manuelt ved hjælp af "Andet" på netværkslisten.
Opladningen starter ikke	• Hvis statusindikatoren er gul, betyder det, at den venter på godkendelse. Kontroller, om godkendelsen er aktiveret. Hvis den er grøn, skal du kontrollere, at opladeren har den korrekte strømstyrke i Zaptec -portalen*. *Zaptec-portalen er hjernen bag vores intelligente ladeinfrastruktur. Den overvåger, balancerer og fordeler belastningen bedst muligt mellem de forskellige ladebokse.
Opladningen er langsom	Begrænsningen af ladeeffekten styres af den svageste af følgende faktorer: hovednettet, afbryderen, ladekablet, indbygget oplader (OBC), Eco-tilstand (i udvalgte lande). • Kontroller, at den enkeltstående aktuelle indstilling er indstillet til den korrekte værdi ved at gentage "Installer Zaptec Go i Zaptec-appen" • Kontroller indstillingerne for installation og ladestrømsstyring på Zaptec-portalen. Læs mere på zendesk.zaptec.com.

Zaptec Charger AS indsamler data fra produktet via netværket. Yderligere information om vores retningslinjer for behandling af personlige oplysninger kan findes på zaptec.com/privacy.

14. Opbevaring og vedligeholdelse

Produktet skal opbevares i et tørt rum med en stabil temperatur. Følgende periodiske vedligeholdelse anbefales:

- Tør ladeboksen af med en fugtig klud.
- Kontroller, at ladestikket er fri for alle former for fremmedlegemer.
- Kontroller, at der ikke er udvendige fysiske skader på ladeboksen. I forbindelse med offentligt tilgængelige installationer skal der udføres et årligt eftersyn af kvalificeret personale i overensstemmelse med lovgivningen.

I forbindelse med offentligt tilgængelige installationer skal der udføres et årligt eftersyn af kvalificeret personale i overensstemmelse med gældende bestemmelser.

15. Tekniske specifikationer

Mekanik og installation					
PARAMETER	TESTBETINGELSER	MIN	TYPE	MAX	ENHED
Dimensioner			H: 242 W: 180 D: 75		mm
Vægt			1.3		kg
Lufthøjde				2000	m
Tværsnit for indgangskabel		1.5		6	mm^2
Diameter på indgangskabel		9		18.5	mm
Beskyttelsesgrad		IP54			
Opladningstilstand		Tilstand 3, indstilling B			
Mekanisk styrke		IK08			
Forureningsgrad	Installationsmiljø	4			
Støtte til ventilation	I henhold til EN IEC 61851-1 6.3.2.2	Ingen			
Adgang	I henhold til EN IEC 61851-1 5.4	Begrænset og ikke-begrænset adgang			

15. Tekniske specifikationer

Generelt					
PARAMETER	TEST CONDITION	MIN	TYP	MAX	UNIT
Rated voltage (Un)	Fase-neutral	207	230	253	V
	Fase-fase	360	400	440	
Rated current (In)			32		A
Rated frequency			50		Hz
Standby power consumption			2		W
Ambient operating temperature		-30		40	°C
Maximum charging power	TN 3 fase @ 32 A		22		kW
	TN 1 fase @ 32 A		7.4		
	IT 3 fase @ 32 A (Kun Norge)		12.7		
	IT 1 fase @ 32 A (Kun Norge)		7.4		
Protection class			I		
Overvoltage category			III		

Tilslutningsmuligheder	
PROTOCOL	UNDERSTØTTEDE STANDARDER
4G	LTE Cat M1
Wi-Fi	802.11b/g/n (2.4 GHz)
Bluetooth	Bluetooth v4.2 (BR/EDR/BLE)
RFID	ISO/IEC 14443 Type A (Mifare Classic, 13.56 MHz)
	ISO/IEC 15693 (13.56 MHz)

Integreret energimåler					
PARAMETER	TESTINDSTILLING	MIN	TYPE	MAX	ENHED
Præcision	Ledningsspænding, strømstyrke og effektfaktor		+/-3		%

Integrated RDC-DD					
PARAMETER	SYMBOL	MIN	TYPE	MAX	ENHED
Tilbageværende jævnstrøm i drift	IΔdc		0.006		A
Driftsegenskaber		RDC-DD i henhold til IEC 62955			
Fremstilling og brudkapacitet	Im			500	A
Resterende fremstillings- og brudstyrke	IΔm			500	A
Nominel betinget kortslutningsstrøm	Inc			3	kA
Nominel betinget residual kortslutningsstrøm	IΔc			3	kA

Opstrømsafbryder og RCD					
PARAMETER	SYMBOL	MIN	TYPE	MAX	ENHED
Reststrøm ved drift	IΔn		0.03		A
Nominel strømstyrke	In			40	A
Driftsegenskaber	Driftsegenskaber	Type A i henhold til IEC/EN 61008-1 / 61009-1			

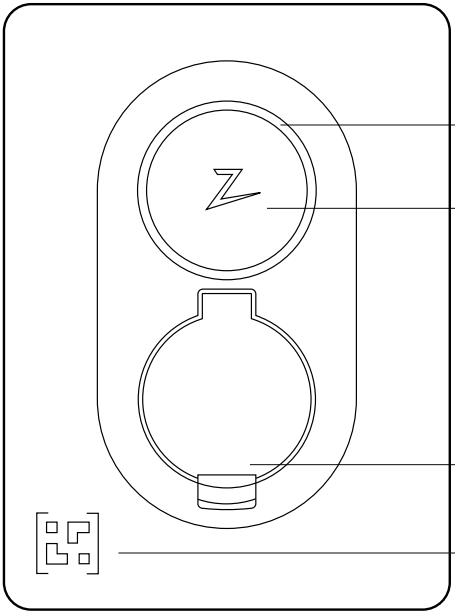
Wichtige Informationen

Bevor Sie dieses Produkt benutzen oder warten, sollten Sie unbedingt die folgenden Sicherheitshinweise lesen. Die Nichtbeachtung und Nichtanwendung der Anweisungen und Verfahren in diesem Handbuch führt zum Erlöschen der garantie und zur Verweigerung jeglicher Haftung und Schadensersatzansprüche seitens Zaptec Charger AS und seiner direkten Partner.

WARNUNG!

- **!** Lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig durch und machen Sie sich mit dem Gerät vertraut, bevor Sie es verwenden.
- **!** Dieses Gerät darf nur von qualifiziertem Personal installiert, repariert und gewartet werden. Reparaturen daran dürfen nur von Zaptec oder einer vorab genehmigten Werkstatt durchgeführt werden.
- **!** Bei Installation, Reparatur und Wartung dieses Produkts müssen alle geltenden lokalen, regionalen und nationalen Gesetze und Vorschriften eingehalten werden.
- **!** Installieren oder verwenden Sie kein Produkt, das in irgendeiner Weise beschädigt ist. Lesen Sie die Informationen im Kapitel Support und Reparaturen.
- **!** Verwenden Sie für die Installation nur zugelassene Kabel.
- **!** Stecken Sie keine Fremdkörper in den Typ-2-Anschluss.
- **!** Verwenden Sie zum Reinigen der Ladestation keine Hochdruckreiniger. Befolgen Sie die Anweisungen im Kapitel „Lagerung und Wartung“.
- **!** Installieren Sie das Ladegerät nicht in einer Umgebung, in der es direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist.
- **!** Adapter sind zulässig – Ein Umrüstadapter von der Ladebuchse darf nur dann verwendet werden, wenn dies vom Fahrzeug- oder Ladegerätehersteller ausdrücklich spezifiziert und genehmigt wurde.
- **!** Lesen Sie die Garantie unter zaptec.com/guarantee oder fordern Sie beim Zaptec-Support eine Kopie an.

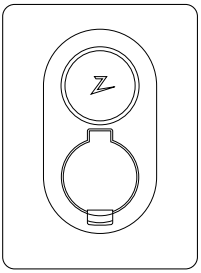
Zaptec Go installieren



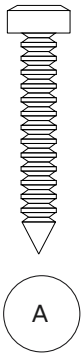
Für das Installationsvideo hier scannen

In der Box enthalten

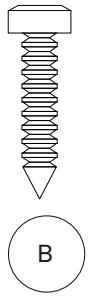
1 x Zaptec Go



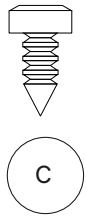
4 x T20



2 x T20



2 x T20



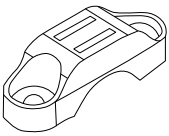
3 x Kabel-Dichtungen



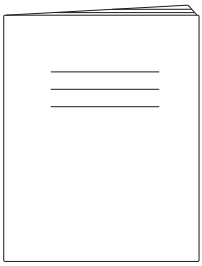
12-18 mm
Kabeldurchmesser

8-14 mm
Kabeldurchmesser

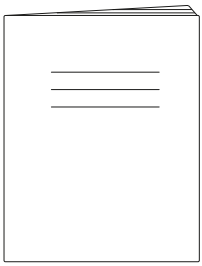
1 x Kabelklemme



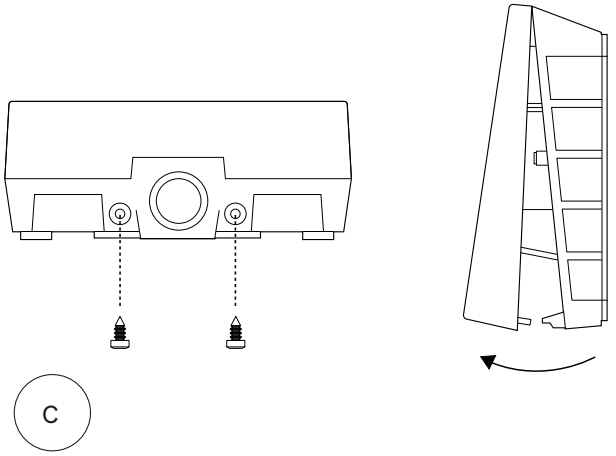
Bedienungsanleitung



Montageanleitung

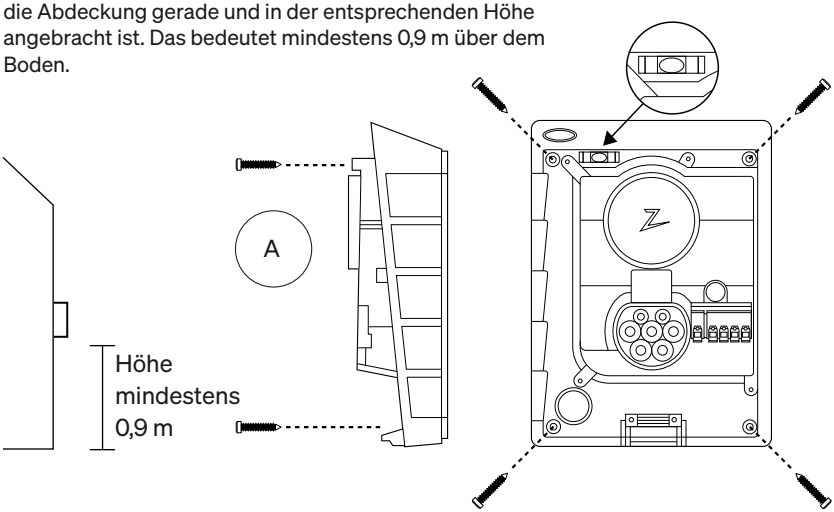


1. Entfernen Sie die Frontabdeckung



2. Montieren Sie die Ladestation

Stellen Sie mit der eingebauten Wasserwaage sicher, dass die Abdeckung gerade und in der entsprechenden Höhe angebracht ist. Das bedeutet mindestens 0,9 m über dem Boden.

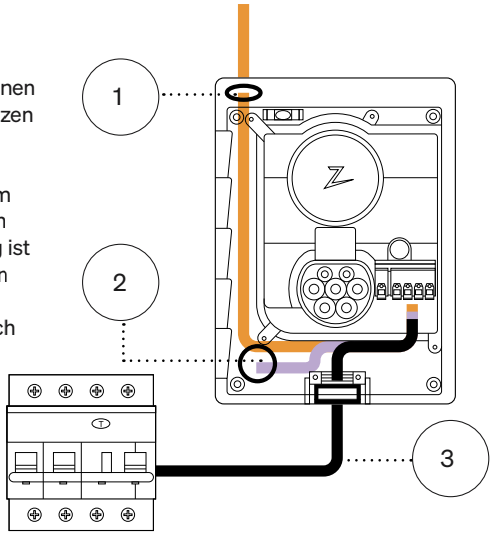


3. Schliessen Sie das Netzkabel an

Wählen Sie zwischen drei Eingabeoptionen (oben (1), hinten (2) und unten (3)). Stanzen Sie das Loch aus.

Ziehen Sie die Klemmenabdeckung zum Entfernen vorsichtig nach unten. Ziehen Sie sie nicht auf sich zu. Die Abdeckung ist wesentlich einfacher zu entfernen, wenn Sie beim Ziehen nach unten leicht auf die Haltelasche drücken (durch das Loch neben dem Konfigurationsschalter).

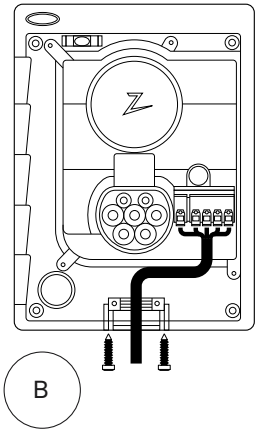
Der Zaptec Go benötigt einen vorgeschalteten Leitungsschutzschalter und einen FI-Schutzschalter Typ A.



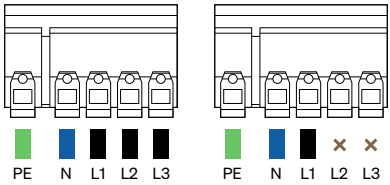
4. Sichern Sie das Kabel

Verhindern Sie, dass sich das Kabel verschiebt, indem Sie die Kabelklemme und die Schrauben verwenden (maximales Drehmoment 3 Nm).

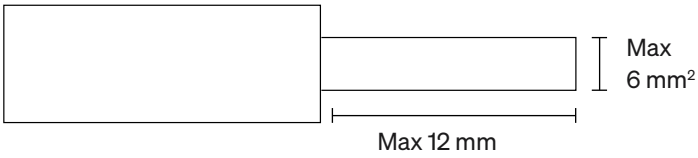
Verwenden Sie die Kabeldichtungen, um die Installation wasserdicht zu machen.



5. Elektrischer Anschluss



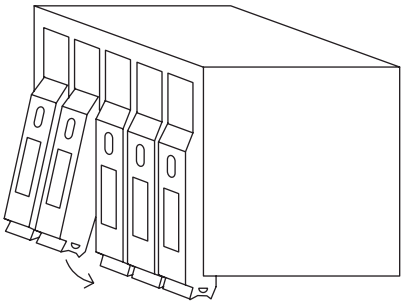
Masse der elektrischen Leitungen



Wenn Sie das Ladegerät in einem IT-Grid installieren, informieren Sie sich bitte auf zendesk.zaptec.com

Schliessen Sie alle Drähte an und drücken Sie alle Hebel wie abgebildet fest nach unten. Wenn die Drähte sicher angeschlossen sind, bringen Sie die Klemmenabdeckung wieder an und schalten Sie den Schutzschalter ein.

Aderendhülsen sind optional.

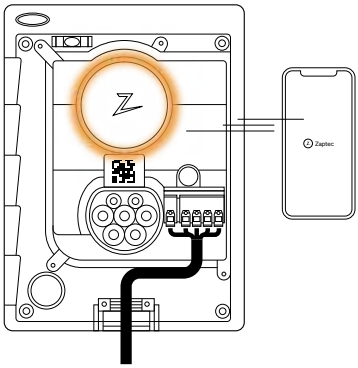


Click!

6. Konfigurieren Sie die Ladestation

Bevor Sie beginnen, installieren Sie die Zaptec-App aus dem App Store (iOS) oder dem Google Play Store (Android) und stellen Sie sicher, dass auf Ihrem Telefon Bluetooth aktiviert ist.

Wenn das Zaptec Go-Ladegerät eingeschaltet ist, leuchtet die Statusanzeige orange. Das bedeutet, dass die Konfiguration durchgeführt werden kann.



Für das Konfigurationsvideo hier scannen

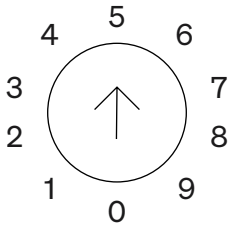
Konfiguration des Zaptec Go
über ein Zaptec-Konto

1. Öffnen Sie die Zaptec-App und melden Sie sich mit Ihrem Zaptec-Konto an
2. Tippen Sie auf dem Startbildschirm auf das Symbol
3. Wählen Sie die Schaltfläche „Produkt installieren“ ●●●
4. Scannen Sie den QR-Code im Ladegerät
5. Legen Sie die Installationsdetails fest (Grösse des Leistungsschalters, maximaler Strom und Phase)
6. Wenn die Einstellungen richtig eingestellt sind, tippen Sie auf Fertig stellen

Konfiguration des Zaptec Go
über ein Zaptec-Konto

1. Öffnen Sie die Zaptec App
2. Tippen Sie auf „Installieren der Ladestation“
3. Scannen Sie den QR-Code im Ladegerät
4. Legen Sie die Installationsdetails fest (Grösse des Leistungsschalters, maximaler Strom und Phase)
5. Wenn die Einstellungen richtig eingestellt sind, tippen Sie auf Fertig stellen

Switch-Konfigurationen:



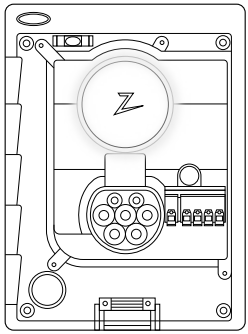
1 - 6 Ampere
2 - 10 Ampere
3 - 13 Ampere
4 - 16 Ampere
5 - 20 Ampere
6 - 25 Ampere
7 - 32 Ampere
8 - Nicht in Gebrauch
9 - Nicht in Gebrauch
0 - Nicht konfiguriert oder mit App konfiguriert

Konfiguration mit dem Schalter

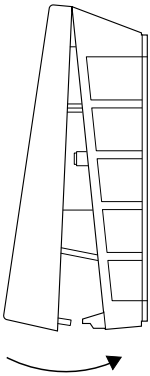
Zaptec empfiehlt, dass Sie nach Möglichkeit immer die Zaptec-App verwenden, um das Ladegerät zu konfigurieren. Sie können das Ladegerät jedoch auch ohne die App mithilfe des Schalters konfigurieren. Beachten Sie, dass die Konfiguration auf diese Weise die Funktionalität des Ladegeräts einschränkt: - Der Leistungsschalterwert und die verfügbare Leistung zum Laden werden auf den gleichen Wert eingestellt, der vom Schalter festgelegt wurde - Es ist nicht möglich, eine Phasendrehung einzustellen. Die Standardphasen werden 1-phasig festgelegt: L1 3-phasig: L1, L2, L3 Der Schalter befindet sich oberhalb der Anschlussklemme.

7. Bestätigen Sie die Statusanzeige

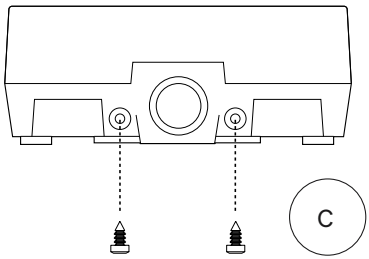
Die Konfiguration ist abgeschlossen, wenn das kreisförmige Licht (Statusanzeige) von grün auf weiss wechselt.



8. Montieren Sie die Frontabdeckung



Befestigen und verriegeln Sie die Frontabdeckung (max. Drehmoment 1 Nm).



9. Fertig!

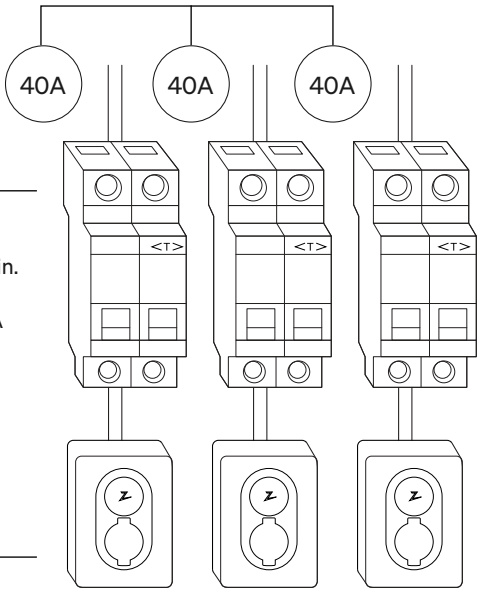
Wenn Sie alle bisherigen Schritte richtig ausgeführt haben, sollte Zaptec Go jetzt konfiguriert und online sein. Stellen Sie sicher, dass Sie dem Besitzer des Ladegeräts die **Bedienungsanleitung** übergeben.

! Erinnern Sie den Besitzer daran, dass er ein **Zaptec App-Konto** erstellen muss, um das Zaptec Go-Ladegerät aktivieren und eine Verbindung herstellen zu können.

10. Installation mehrerer Ladegeräte

1-phasige Installation

Lastausgleich = max. 32 A insgesamt zu den Ladegeräten. Hinweis: Gleicher Wert



Leistungsschalter und RCD vom Typ A.

Dies muss bei Installationen mit mehreren Zaptec Go gleichwertig sein.

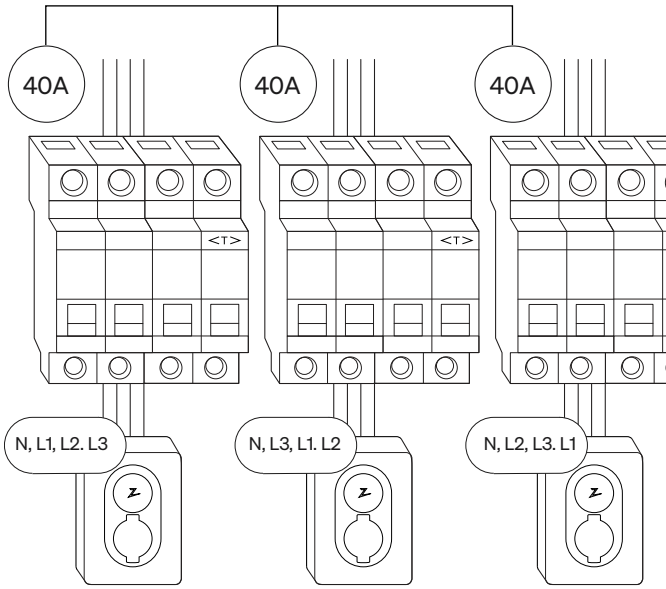
Ein Leistungsschalter und RCD Typ A pro Zaptec Go.

Integrierter Fehlerstromschutz RCD-DD (6mA DC) nach IEC 62955

10. Installation mehrerer Ladegeräte

3-Phasen-Installation
3 Phasen für Ladegeräte

Maximaler Gesamtstrom 32A



Schutzschalter und RCD Typ A.

Muss bei Installationen mit mehreren Zaptec Go gleichwertig sein.

Ein Leistungsschalter und RCD Typ A pro Zaptec Go.

Phasendrehung für bessere Lastverteilung beim 1-Phasen-Laden

Integrierter Fehlerstrom-schutz RCD-DD (6mA DC) nach IEC 62955

Bei rotierenden Phasen einer 3-Phasen-Installation müssen Sie mit der Zaptec-App angeben, welche eingehende Phase (L1, L2 oder L3) mit der Phase-1-Klemme am Ladegerät verbunden ist. Dies kann nur über die „Install Zaptec Go“-Reise in der Zaptec-App erfolgen.

11. Anzeige der Statusleuchte

	Kein Licht	Stromversorgung des Ladegeräts überprüfen
	Weiss	Die Konfiguration ist abgeschlossen und das Ladegerät ist bereit, damit der Besitzer es über seine App verbinden und aktivieren kann.
	Blau	Ladevorgang
	Grün	Der Ladevorgang ist abgeschlossen oder der Ladevorgang wartet auf den geplanten Start oder den Eco-Modus (in ausgewählten Ländern verfügbar)
	Gelb	Warten auf Autorisierung per Zaptec-App oder RFID
	Orange	Ladegerät nicht konfiguriert
	Rot	Fehler erkannt. Trennen Sie das Fahrzeug und starten Sie die Ladestation neu.
	Violett	Aktualisieren der Firmware. Dies dauert normalerweise einige Minuten.

12. Support und Reparaturen

Wenn Sie ein Problem entdecken, lesen Sie bitte den Abschnitt Fehlerbehebung, bevor Sie sich an den Zaptec-Support wenden oder besuchen Sie **zaptec.com/support.**



13. Fehlerbehebung

Die Ladestation ist nicht online (4G LTE-M)	• Unzureichende Netzabdeckung • 4G an der Ladestation nicht aktiviert. • 4G-Basisstation unterstützt LTE-M nicht.
Es kann keine WLAN-Verbindung hergestellt werden	Überprüfen Sie, ob die SSID (Netzwerkname) und das Passwort für das WLAN korrekt sind. Wenn das Netzwerk nicht sichtbar ist, überprüfen Sie, ob der WLAN-Zugangspunkt 2,4 GHz verwendet (5 GHz wird nicht unterstützt) und dass er einen der Kanäle 1 bis 11 verwendet. Wenn die SSID ausgeblendet ist, müssen Sie die SSID und das Passwort manuell unter „Andere“ in der Netzwerkliste eingeben.
Der Ladevorgang läuft nicht an	• Wenn die Statusanzeige gelb ist, liegt dies daran, dass sie auf die Autorisierung wartet. Überprüfen Sie, ob die Autorisierung aktiviert ist. • Wenn sie grün ist, überprüfen Sie, ob das Ladegerät im Zaptec-Portal* den richtigen Strom zugewiesen hat. *Das Zaptec Portal ist die Intelligenz hinter unserer smarten Ladeinfrastruktur. Es überwacht, optimiert und gleicht kontinuierlich die Last zwischen den verschiedenen Ladestationen aus.
Der Ladevorgang ist langsam	Die Begrenzung des Ladeeffekts wird durch den schwächsten der folgenden Faktoren bestimmt: Hauptstromnetz, Leistungsschalter, Ladekabel, On-Board-Ladegerät (OBC), Eco-Modus (in ausgewählten Ländern). • Überprüfen Sie, ob die Standalone-Stromeinstellung auf den richtigen Wert eingestellt ist, indem Sie die Option „Zaptec Go in der Zaptec-App installieren“ wiederholen • Überprüfen Sie die Einstellungen für die Energieverwaltung der Installation und des Ladegeräts im Zaptec-Portal. Lesen Sie mehr dazu unter zendesk.zaptec.com

Zaptec Charger AS sammelt Daten aus dem Produkt über das Netzwerk.
Weitere Informationen zu unseren Datenschutzrichtlinien finden Sie unter zaptec.com/privacy.

14. Lagerung und Wartung

Das Produkt muss in einem trockenen Raum mit einer stabilen Temperatur aufbewahrt werden. Folgende regelmässige Wartung wird empfohlen:

- Die Ladestation mit einem feuchten Tuch abwischen.
- Überprüfen, ob der Ladestecker frei von Fremdstoffen ist.
- Überprüfen, dass die Ladestation keine äusseren, physischen Schäden hat. Bei öffentlich zugänglichen Anlagen muss gemäss den norwegischen Gesetzen und Vorschriften eine jährliche Inspektion durch qualifiziertes Personal durchgeführt werden.

Bei öffentlich zugänglichen Anlagen muss eine jährliche Inspektion durch qualifiziertes Personal gemäss den örtlichen Gesetzen und Vorschriften durchgeführt werden.

15. Technische Daten

Mechanical and installation					
PARAMETER	TESTBEDINGUNGEN	MIN.	TYP	MAX.	EINHEIT
Abmessungen			H: 242 W: 180 D: 75		mm
Gewicht			1.3		kg
Höhe				2000	m
Eingangskabelquerschnitt		1.5		6	mm^2
Eingangskabeldurchmesser		9		18.5	mm
Schutzart		IP54			
Lademodus		Modus 3, Gehäuse B			
Mechanische Festigkeit		IK08			
Grad der Verschmutzung	Installationsumgebung	4			
Halterung für Belüftung	Gemäß DIN EN IEC 61851-1 6.3.2.2	Nein			
Zugang	Gemäß DIN EN IEC 61851-1 5.4	Beschränkter und uneingeschränkter Zugang			

15. Technische Daten

Allgemeines					
PARAMETER	TESTBEDINGUNGEN	MIN.	TYP	MAX.	EINHEIT
Nennspannung (Un)	Phase-Nullleiter	207	230	253	V
	Phase-Phase	360	400	440	
Nennstrom (In)			32		A
Nennfrequenz			50		Hz
Stromverbrauch in Stand-by			2		W
Umgebungstemperatur im Betrieb		-30		40	°C
Maximale Ladeleistung	TN, 3-phasig, 32 A		22		kW
	TN, 1-phasig, 32 A		7.4		
	IT, 3-phasig, 32 A (nur Norwegen)		12.7		
	IT, 1-phasig, 32 A (nur Norwegen)		7.4		
Schutzklasse			I		
Überspannungskategorie			III		

Konnektivität	
PROTOKOLL	UNTERSTÜTZTE NORMEN
4G	LTE Cat M1
WLAN	802,11 b/g/n (2,4 GHz)
Bluetooth	Bluetooth v4.2 (BR/EDR/BLE)
RFID	ISO/IEC 14443 Typ A (Mifare klassisch, 13,56 MHz)
	ISO/IEC 15693 (13,56 MHz)

Integrierter Energiezähler					
PARAMETER	TESTBEDINGUNGEN	MIN.	TYP	MAX.	EINHEIT
Genauigkeit	Netzspannung, Strom und Leistungs-faktor		+/-3		%

Integrated RDC-DD					
PARAMETER	SYMBOL	MIN.	TYP	MAX.	EINHEIT
DC-Restbetriebsstrom	IΔdc		0.006		A
Betriebseigenschaften		RDC-DD (Fehlergleichstrom-Nachweiseinrichtung) gemäß IEC 62955			
Ein- und Ausschaltkapazität	Im			500	A
Restliche Ein- und Ausschalt-kapazität	IΔm			500	A
Bedingter Nenn-Kurzschlussstrom	Inc			3	kA
Bedingter restlicher Nenn-Kurzschlussstrom	IΔc			3	kA

Vorgeschalteter Leistungsschalter und RCD					
PARAMETER	SYMBOL	MIN.	TYP	MAX.	EINHEIT
Restbetriebsstrom	IΔn		0.03		A
Nennstrom	In			40	A
Betriebseigenschaften		Typ A gemäß IEC/DIN EN 61008-1/61009-1			

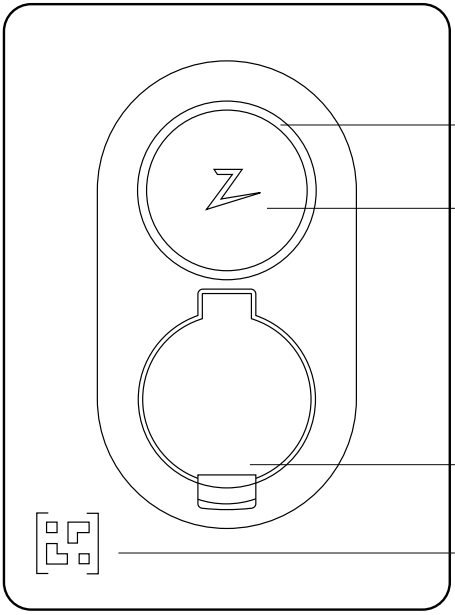
Information importante

Avant toute utilisation ou maintenance de ce produit, il est important de lire les recommandations de sécurité suivantes. Le non-respect des procédures et consignes spécifiées dans ce manuel entraînera l'annulation de la garantie. Dans ce cas, Zaptec Charger AS et ses partenaires déclineront toute responsabilité et concluront à l'irrecevabilité de toute demande de dommages-intérêts.

AVERTISSEMENT!

- **!** Lisez attentivement les instructions et familiarisez-vous avec l'équipement avant de commencer à l'utiliser.
- **!** L'installation, la réparation et la maintenance de cet équipement doivent exclusivement être assurées par un personnel qualifié. Les réparations doivent être effectuées par Zaptec ou un atelier agréé.
- **!** Toutes les réglementations et lois locales, régionales et nationales applicables doivent être respectées pour l'installation, la réparation et la maintenance du produit.
- **!** Aucun produit endommagé ne doit être installé ni utilisé sur le produit. Consultez les informations dans le chapitre « Assistance et réparations ».
- **!** N'utilisez qu'un câblage approuvé pour l'installation.
- **!** N'insérez pas d'objets étrangers dans la prise de type 2.
- **!** N'utilisez pas de nettoyeurs haute pression pour nettoyer la borne de recharge. Suivez les instructions du chapitre « Stockage et maintenance ».
- **!** Évitez d'installer le chargeur dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil.
- **!** Les adaptateurs sont autorisés – Un adaptateur de conversion de la prise du chargeur ne doit être utilisé que s'il est spécifié et approuvé par le constructeur du véhicule ou le fabricant du chargeur
- **!** Prenez connaissance des conditions de garantie sur le site zaptec.com/guarantee ou contactez l'assistance Zaptec pour obtenir une copie de la garantie.

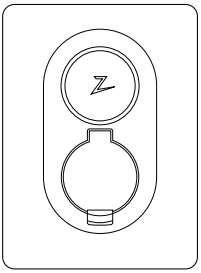
Installation de la Zaptec Go



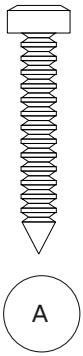
Scannez ici pour accéder à la vidéo d'installation

Inclus dans la boite

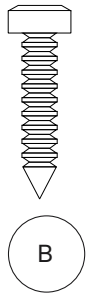
1 x Zaptec Go



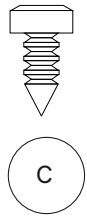
4 x T20



2 x T20



2 x T20



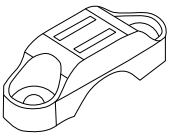
3 x Presse-étoupes



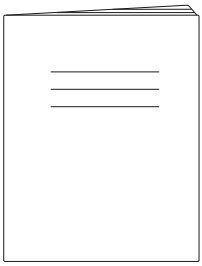
Diamètre de câble de 12-18 mm

Diamètre de câble de 8-14 mm

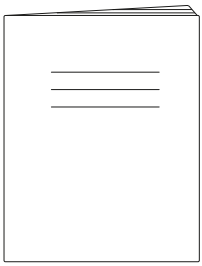
1 x Serre-câble



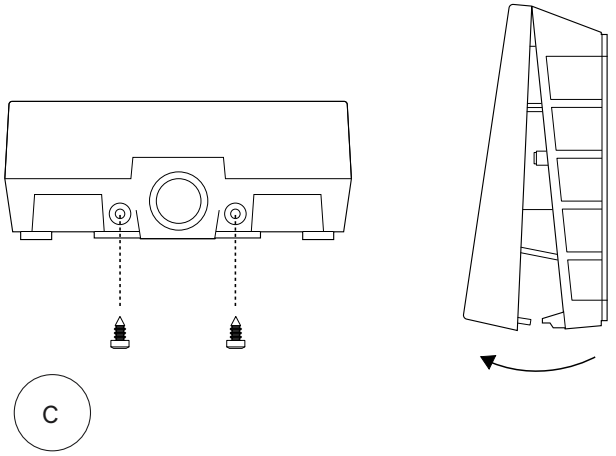
Manuel d'utilisation



Manuel d'installation

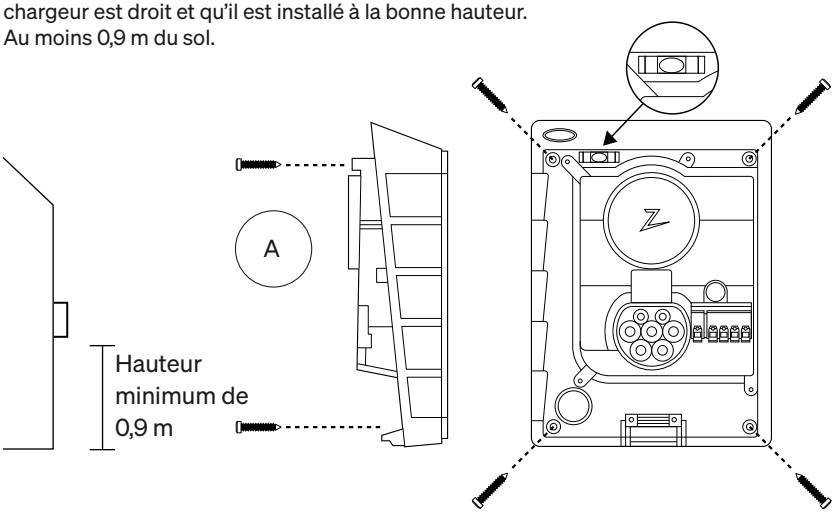


1. Retirer la façade avant



2. Poser la borne de recharge

En utilisant le niveau à bulles intégré, vérifiez que le chargeur est droit et qu'il est installé à la bonne hauteur. Au moins 0,9 m du sol.

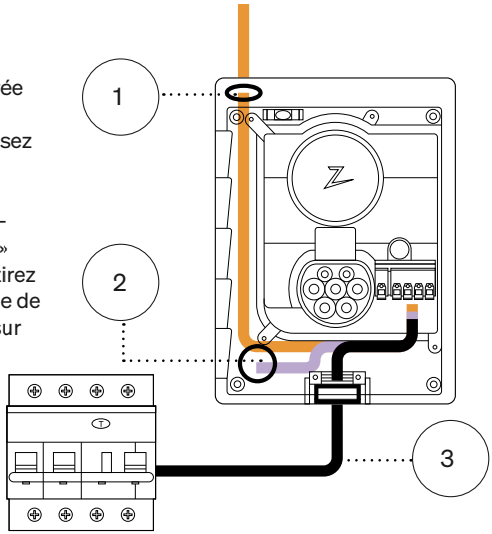


3. Passage du câble d'alimentation

Choisissez l'une des trois options d'entrée (en haut (1), à l'arrière (2) et en bas (3)). (privilégiez une arrivée par le bas) Poussez le cache recouvrant le trou d'arrivée.

Tirez soigneusement la languette transparente avec la mention « PULL DOWN » recouvrant le bornier vers le bas. Ne la tirez pas vers vous. Il est beaucoup plus facile de retirer la languette en faisant pression sur le bout (sur la partie circulaire superposée à la molette de règlage) tout en tirant vers le bas.

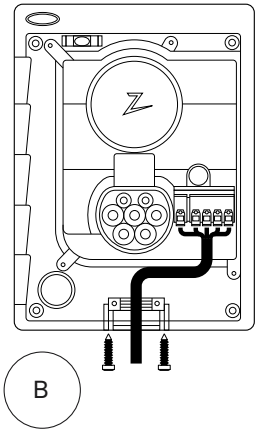
La borne Zaptec Go nécessite la pose d'un disjoncteur en amont ainsi qu'un différentiel de Type A (Type B, si installation en triphasé).



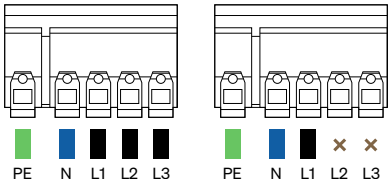
4. Fixer le câble

Afin de prévenir la déconnexion du cable, utilisez le serre-câble et ses vis (couple de serrage max 3 Nm).

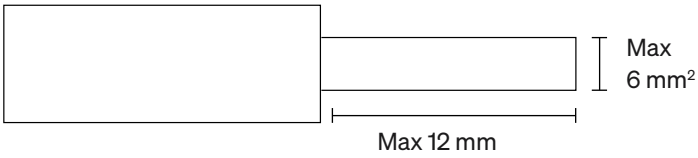
Utilisez le presse-étoupe adéquat afin de rendre l'installation étanche.



5. Raccordement électrique



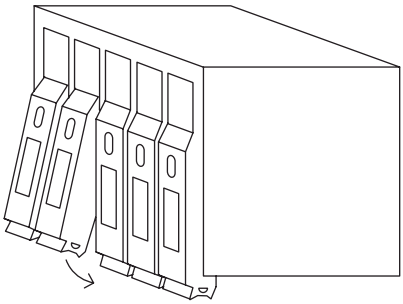
Dimensions du câble électrique



Si vous installez le chargeur sur un réseau en régime IT, consultez zendesk.zaptec.com

Connectez chaque fil tout en pressant fermement son levier vers le bas tel que sur le schéma. Une fois les fils raccordés en toute sécurité, replacez la languette transparente et armez le disjoncteur.

Des bagues de serrages ne sont pas obligatoires.

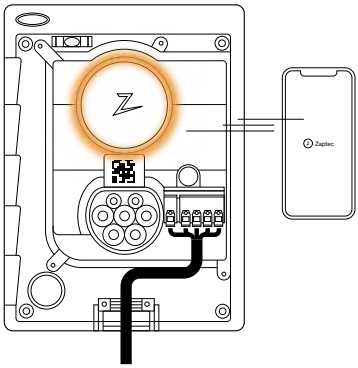


Click!

6. Configurer la borne de recharge

Avant de commencer, installez l'application Zaptec en la téléchargeant sur l'App Store (iOS) ou sur le Google Play Store (Android) et vérifiez que la connexion Bluetooth de votre téléphone est activée.

Quand la borne Zaptec Go est mise sous tension, le voyant d'état (LED) est orange. Cela signifie que vous pouvez procéder à la configuration.



Scannez ici pour accéder à la vidéo de configuration

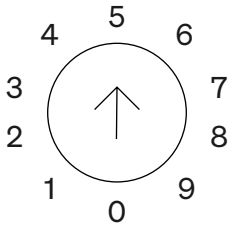
Pour configurer la borne Zaptec Go **à l'aide d'un compte Zaptec**

1. Ouvrez l'application Zaptec et connectez-vous à votre compte Zaptec
2. Sur la page d'accueil, pressez le symbole ●●●
3. Pressez le bouton « Installer le produit »
4. Scannez le code QR qui se trouve à l'intérieur du chargeur
5. Paramétrez les détails de l'installation (valeur du disjoncteur, courant maximal et phase utilisée)
6. Si les paramètres sont corrects, appuyez sur Terminer

Pour configurer le Zaptec Go **sans compte Zaptec**

1. Ouvrez l'application Zaptec
2. Appuyez sur « Installer une borne de recharge »
3. Scannez le code QR qui se trouve à l'intérieur du chargeur
4. Paramétrez les détails de l'installation (valeur du disjoncteur, courant maximal et phase utilisée)
5. Si les paramètres sont corrects, appuyez sur Terminer

Configurations de l'interrupteur :



1 - 6 ampères
2 - 10 ampères
3 - 13 ampères
4 - 16 ampères
5 - 20 ampères
6 - 25 ampères
7 - 32 ampères
8 - Non utilisé
9 - Non utilisé
0 - Non configuré ou configuré avec l'application

Pour configurer le chargeur
à l'aide de la molette rotative

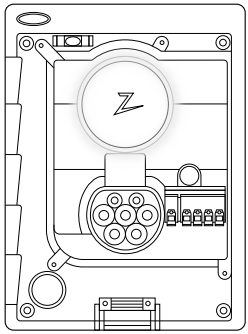
Si vous avez la possibilité, Zaptec vous recommande d'utiliser l'application Zaptec pour configurer le chargeur. Toutefois, vous pouvez configurer le chargeur sans passer par l'application, en utilisant la molette rotative. Sachez que cette configuration limitera la fonctionnalité du chargeur:

• La valeur du disjoncteur et la puissance disponible pour la charge sont paramétrées à la même valeur que celle définie sur la molette rotative

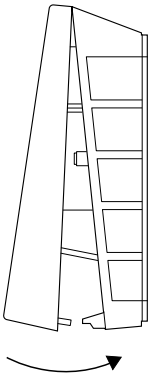
• Il est impossible de paramétrer une rotation des phases. Les phases par défaut seront paramétrées comme suit, monophasé : L1 ; triphasé : L1, L2, L3 Le commutateur se trouve juste au-dessus du bornier.

7. Contrôler le voyant d'état

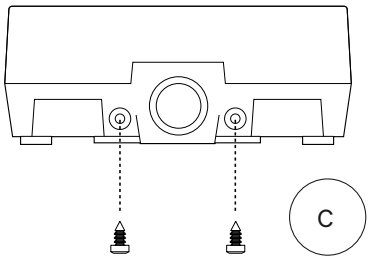
La configuration est terminée lorsque l'anneau LED (voyant d'état) passe du vert au blanc.



8. Monter la façade avant



Fixez en la vissant, la façade avant (couple de serrage max 1 Nm).



9. Et voilà !

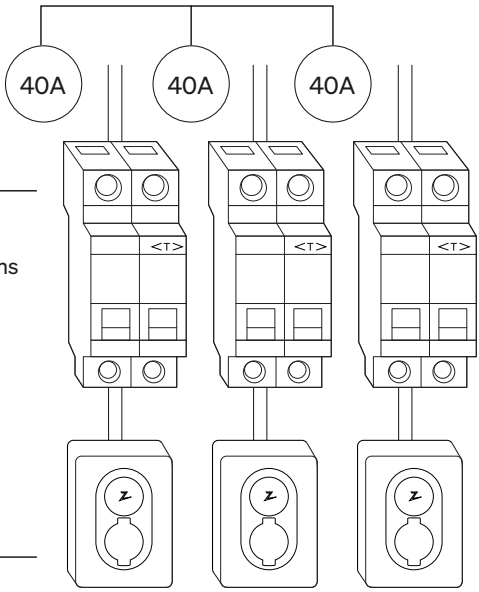
Si vous avez suivi toutes les étapes jusqu'à présent, Zaptec Go devrait être configuré et en ligne. Assurez-vous de remettre le manuel d'utilisation au propriétaire du chargeur.

! Rappelez au propriétaire qu'il doit créer un compte sur l'application Zaptec afin de pouvoir activer la borne Zaptec Go et s'y connecter.

10. Installer plusieurs bornes

Installation monophasée

Équilibrage de charge = jusqu'à 32 A max vers les chargeurs. NB : même valeur



Les valeurs du disjoncteur et du dispositif différentiel de type A

doivent être égales sur les installations qui comptent plusieurs chargeurs Zaptec Go.

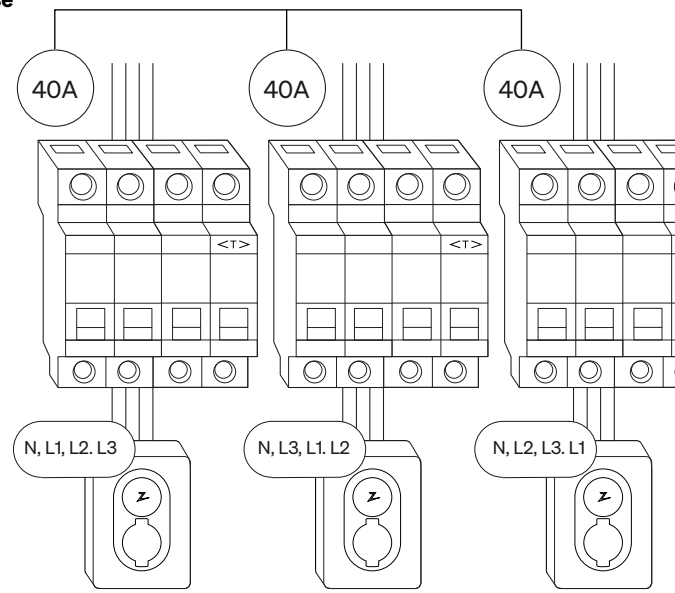
Chaque chargeur Zaptec Go est équipé d'un disjoncteur et d'un dispositif différentiel de type A.

Protection intégrée contre le courant résiduel RDC-DD (CC, 6 mA) conformément à la norme CEI 62955

10. Installer plusieurs bornes

Installation générale triphasée
Installation par borne en Triphasé

Courant total maximal de 32 A



Circuit breaker and RCD **type A.**

Le disjoncteur et le différentiel de Type A doivent être de valeure égale dans le cas d'installations comportant plusieurs Zaptec Go.

Chaque chargeur Zaptec Go est équipé d'un disjoncteur et d'un dispositif différentiel de type A.

Rotation des phases pour une meilleure répartition de la charge pendant la recharge monophasée

Protection intégrée contre le courant résiduel RDC-DD (CC, 6 mA) conformément à la norme CEI 62955

Lors de la rotation des phases sur une installation triphasée, vous devez utiliser l'application Zaptec pour préciser quelle phase (L1, L2 ou L3) est reliée au bornier à la phase 1 dans la borne. Cette procédure ne peut uniquement être exécutée que par le biais de l'application Zaptec.

11. Couleurs et significations du voyant d'état

Aucun voyant allumé	Vérifiez l'alimentation du chargeur
Blance	La configuration est terminée et le chargeur est prêt. Le propriétaire peut désormais s'y connecter et l'activer via l'application.
Bleu	Recharge en cours
Vert	Charge terminée ou charge en attente de démarrage programmé ou en mode Eco (disponible dans certains pays seulement)
Jaune	En attente d'autorisation via l'application Zaptec ou par RFID
Orange	Le chargeur n'est pas configuré
Rouge	Erreur détectée. Débranchez le véhicule et redémarrez la borne de recharge.
Violet	Mise à jour du firmware. Cette opération ne dure normalement que quelques minutes

12. Assistance et réparations

Si vous détectez un problème, reportez-vous à la section Dépannage avant de contacter l'assistance Zaptec, ou consultez le site **zaptec.com/support.**

13. Dépannage

La borne de recharge n'est pas connectée (4G LTE-M)	• Couverture réseau insuffisante. • La 4G n'est pas activée sur la borne de recharge. • La couverture présente n'est pas de la 4G LTE -M.
Connexion Wi-Fi impossible	Vérifiez que le SSID (nom du réseau) et le mot de passe Wi-Fi sont corrects. Si le réseau n'est pas visible, vérifiez que le point d'accès Wi-Fi utilise la bande 2,4 GHz (la bande 5 GHz n'est pas compatible) et qu'il utilise des canaux compris entre 1 et 11. Si le SSID est masqué, vous devez saisir le SSID et le mot de passe manuellement en sélectionnant « Autre » dans la liste des réseaux.
La charge ne démarre pas	Si le voyant d'état est jaune, cela signifie que le chargeur est en attente d'autorisation. Vérifiez que l'autorisation est bien activée. S'il est vert, vérifiez que la bonne valeur de courant est allouée au chargeur sur le portail Zaptec*. *Le Portail Zaptec est le cerveau aux commandes de notre infrastructure de recharge intelligente. Il surveille, équilibre et optimise constamment la charge entre les différentes bornes de recharge.
Le véhicule se charge très lentement	La restriction de l'effet de charge sera régie par le plus faible des facteurs suivants : réseau électrique principal, disjoncteur, câble de charge, chargeur embarqué (OBC), mode Eco (dans certains pays seulement). • Vérifiez que les paramètres d'ampèrage sont correctement paramétrés en répétant la procédure « Installation du produit dans l'application Zaptec » • Vérifiez les paramètres d'installation et de gestion de l'alimentation du chargeur sur le portail Zaptec. En savoir plus sur zendesk.zaptec.com

Zaptec Charger AS recueille des données sur le produit via le réseau. Pour en savoir plus sur nos directives relatives à la protection de la vie privée, rendez-vous sur zaptec.com/privacy.

14. Stockage et maintenance

Le produit doit être conservé dans un local sec et à une température stable. La maintenance régulière suivante est recommandée :

- Essuyez la borne de recharge avec un chiffon humide.
- Assurez-vous de l'absence d'objets étrangers dans la prise de recharge.
- Vérifiez que la borne de recharge ne présente aucun dommage externe et physique. Pour toutes les installations accessibles au public, une inspection annuelle effectuée par un personnel qualifié est obligatoire, conformément à la législation et aux réglementations norvégiennes.

Pour toutes les installations accessibles au public, une inspection annuelle effectuée par un personnel qualifié est obligatoire, conformément à la législation et aux réglementations locales.

15. Caractéristiques techniques

Materiel et installation					
PARAMÈTRE	CONDITION DE TEST	MIN	TYP	MAX	UNITÉ
Dimensions			H: 242 W: 180 D: 75		mm
Poids			1.3		kg
Altitude				2000	m
Section de câble d'entrée		1.5		6	mm^2
Diamètre du câble d'entrée		9		18.5	mm
Indice de protection		IP54			
Mode de recharge		Mode 3, case B			
Indice de protection mécanique		IK08			
Indice de pollution	Environnement d'installation	4			
Soutien de ventilation	En accord avec EN IEC 61851-1 6.3.2.2	Non			
Accès	En accord avec EN IEC 61851-1 5.4	Accès restreint et non restreint			

15. Caractéristiques techniques

General					
PARAMÈTRE	CONDITION DE TEST	MIN	TYP	MAX	UNITÉ
Tension nominale (Un)	Phase-Neutre	207	230	253	V
	Phase-Phase	360	400	440	
Courant nominal (In)			32		A
Fréquence nominale			50		Hz
Consommation en veille			2		W
Plages de température de fonctionnement		-30		40	°C
Puissance de charge maximum	TN ou TT 3 phases @ 32 A		22		kW
	TN ou TT 1 phase @ 32 A		7.4		
	IT 3 phases @ 32 A (Norvège uniquement)		12.7		
	IT 1 phase @ 32 A (Norvège uniquement)		7.4		
Classe de protection			I		
Catégorie de surtension			III		

Connectivity	
PROTOCOL	NORMES PRISES EN CHARGE
4G	LTE Cat M1
Wi-Fi	802.11b/g/n (2.4 GHz)
Bluetooth	Bluetooth v4.2 (BR/EDR/BLE)
RFID	ISO/IEC 14443 Type A (Mifare Classic, 13.56 MHz)
	ISO/IEC 15693 (13.56 MHz)

Système de comptage intégré					
PARAMÈTRE	CONDITION DE TEST	MIN	TYP	MAX	UNITÉ
Précision	Facteurs de tension, courant et puissance		+/-3		%

Integrated RDC-DD					
PARAMETER	SYMBOL	MIN	TYP	MAX	UNIT
Seuil de detection des courants résiduels	IΔdc		0.006		A
Condition de fonctionnement		RDC-DD en accord avec l'IEC 62955			
Courant nominal enclenchement/déclenchement	Im			500	A
Courant nominal résiduel enclenchement/déclenchement	IΔm			500	A
Pouvoir assigné de coupure en court-circuit	Inc			3	kA
Pouvoir assigné de coupure de courant résiduel en court-circuit	IΔc			3	kA

Disjoncteur et dispositif différentiel en amont					
PARAMÈTRE	SYMBOLE	MIN	TYP	MAX	UNITÉ
Seuil de déclenchement du différentiel	IΔn		0.03		A
Calibre du disjoncteur	In			40	A
Caractéristiques de fonctionnement		Type A according to IEC/EN 61008-1 / 61009-1			

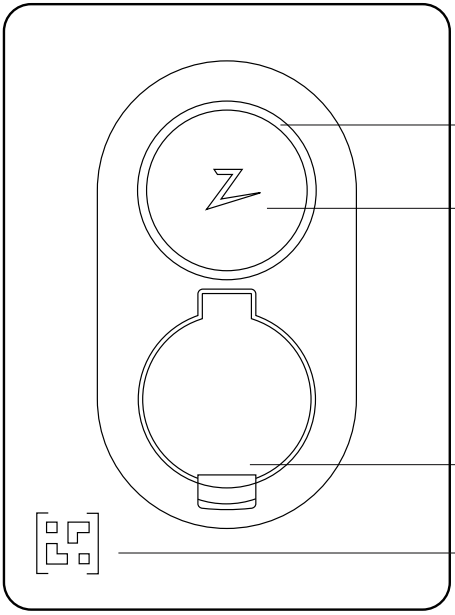
Informazioni importanti

Prima di utilizzare il prodotto o effettuarne la manutenzione, è importante leggere le seguenti istruzioni di sicurezza. Il mancato rispetto o la mancata applicazione delle istruzioni o delle procedure descritte nel presente manuale invaliderà la garanzia e manleverà Zaptec Charger AS e i suoi partner diretti da eventuali responsabilità e richieste di risarcimento.

WARNING!

- **!** Leggere attentamente le istruzioni e familiarizzare con l'apparecchiatura prima di iniziare a utilizzarla.
- **!** Solo personale qualificato potrà installare, riparare e sottoporre a manutenzione il presente dispositivo. L'esecuzione delle riparazioni è di esclusiva competenza di Zaptec o di un partner approvato.
- **!** Durante l'installazione, la riparazione e la manutenzione del prodotto è necessario osservare le leggi e normative locali, regionali e nazionali vigenti.
- **!** Non installare o utilizzare un prodotto danneggiato. Consultare le informazioni nel capitolo Assistenza e riparazioni.
- **!** Per l'installazione, utilizzare solo cavi approvati.
- **!** Non inserire oggetti estranei nella presa di tipo 2.
- **!** Non utilizzare idropulitrici ad alta pressione per pulire la stazione di ricarica. Seguire le istruzioni del capitolo Stoccaggio e manutenzione.
- **!** Evitare di installare la stazione di ricarica in un luogo esposto alla luce solare diretta.
- **!** Gli adattatori sono consentiti. Utilizzare eventuali adattatori dalla presa del caricatore solo se specificati e approvati dal produttore del veicolo o dal produttore del caricatore
- **!** La garanzia è disponibile per la consultazione su zaptec.com/guarantee; oppure contattare l'assistenza Zaptec e richiederne una copia.

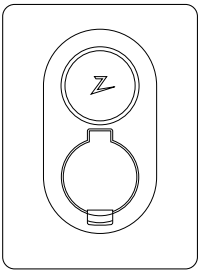
Installazione di Zaptec Go



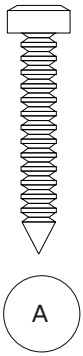
Scansionare qui per visualizzare il video d'installazione

Contenuto della confezione

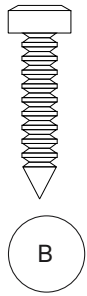
1 x Zaptec Go



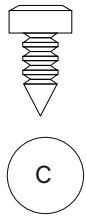
4 x T20



2 x T20



2 x T20



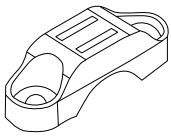
3 x Guarnizioni del cavo



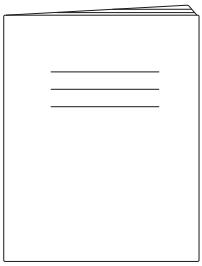
12-18 mm
diametro del cavo

8-14 mm
diametro del cavo

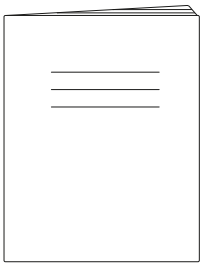
1 x Serracavo



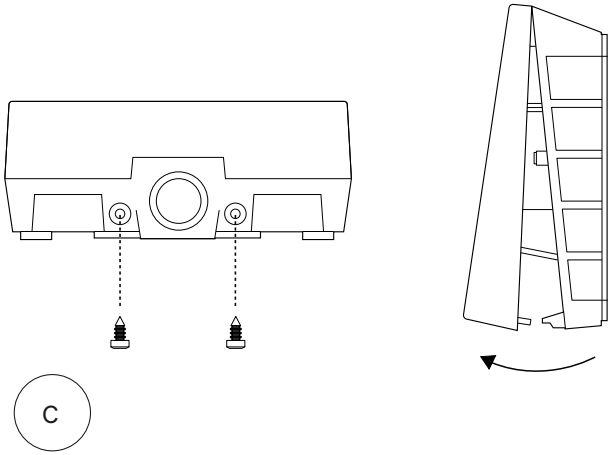
Manuale per l'utente



Manuale di installazione

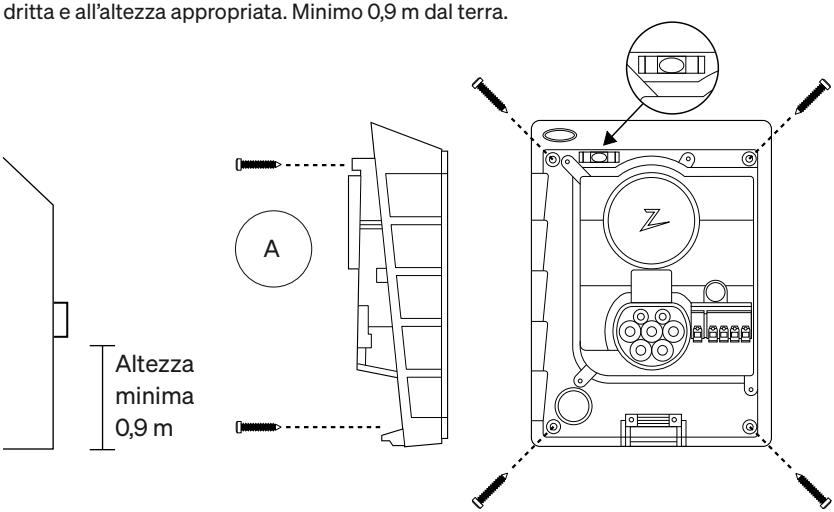


1. Rimuovere il coperchio anteriore



2. Montare la stazione di ricarica

Utilizzando la livella incorporata, accertarsi che sia montata dritta e all'altezza appropriata. Minimo 0,9 m dal terra.

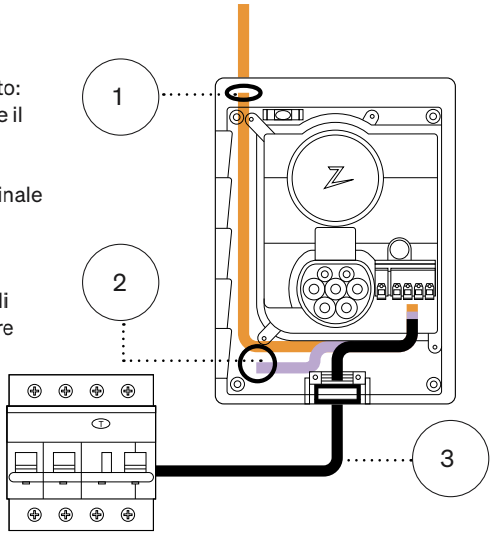


3. Collegare il cavo di alimentazione

Scegliere tra le tre opzioni di inserimento: in alto (1), dietro (2) e in basso (3). Forare il foro.

Tirare con cautela il coperchio del terminale verso il basso e rimuoverlo. Non tirarlo verso di sé. Per rimuovere il coperchio più facilmente, premere con cautela la linguetta di fissaggio (dall'interruttore di configurazione, attraverso il foro) mentre si tira verso il basso.

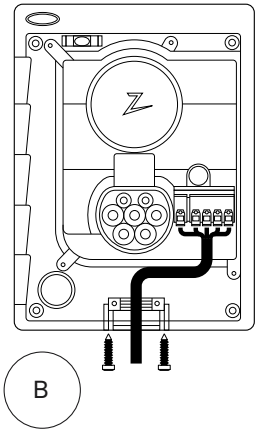
La Zaptec Go necessita di un interruttore automatico a monte e di un RCD di tipo A.



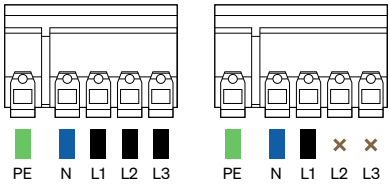
4. Fissare il cavo

Per evitare che il cavo si muova, utilizzare il serracavo e le viti (coppia massima 3 Nm).

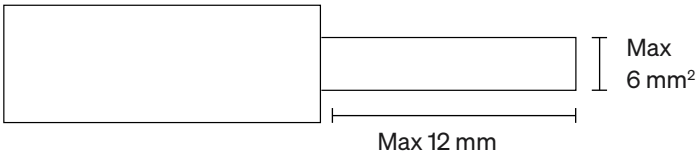
Utilizzare le guarnizioni per cavi per rendere l'installazione resistente all'acqua.



5. Connessione elettrica



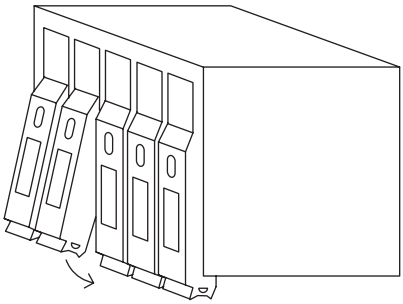
Dimensioni del cavo elettrico



Se l'installazione della stazione di ricarica avviene su una rete IT, consultare zendesk.zaptec.com

Collegare tutti i fili e premere con decisione tutte le leve come illustrato. Quando i fili sono collegati in modo corretto, riposizionare il coperchio dei terminali e attivare l'interruttore automatico.

Le ghiere sono opzionali.

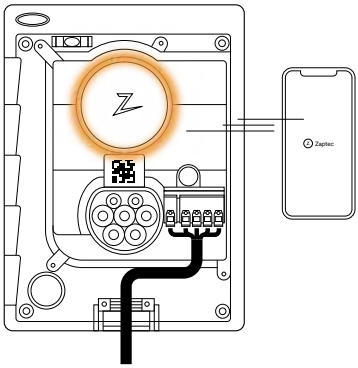


Click!

6. Configurare la stazione di ricarica

Prima di cominciare, installare l'app Zaptec dall'App Store (iOS) o dal Google Play Store (Android) e assicurarsi che il Bluetooth sul proprio telefono sia attivato.

Quando la stazioone di ricarica Zaptec Go è accesa, l'indicatore si illumina di arancione. Indica che è pronto per esser configurato.



Scansionare qui per visualizzare il video di configurazione

Per configurare il Zaptec Go
con un account Zaptec

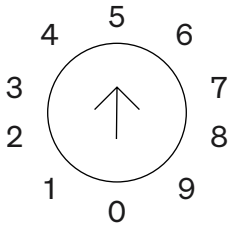
1. Aprire l'app Zaptec e accedere con il proprio account Zaptec
2. Dalla Home page, toccare il simbolo ●●●
3. Selezionare il pulsante "Installa prodotto"
4. Scansiona il codice QR situato all'interno del caricatore
5. Impostare i dettagli di installazione (dimensioni dell'interruttore, corrente massima e fase)
6. Se le impostazioni sono corrette, clicca su Fine

Per configurare il Zaptec Go
senza un account Zaptec

1. Aprire l'app Zapatec
2. Toccare "Installa una stazione di carica"
3. Scansionare il codice QR situato all'interno del caricatore
4. Impostare i dettagli di installazione (dimensioni dell'interruttore, corrente massima e fase)
5. Se le impostazioni sono corrette, clicca su Fine

Configurazioni dell'interruttore:

1 - 6 Amp
2 - 10 Amp
3 - 13 Amp
4 - 16 Amp
5 - 20 Amp
6 - 25 Amp
7 - 32 Amp
8 - Non in uso
9 - Non in uso
0 - Non configurato o configurato tramite l'app

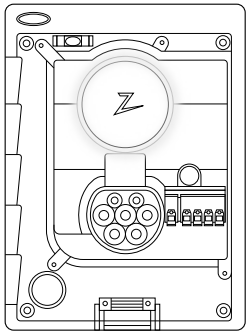


Da configurare con l’interruttore rotante

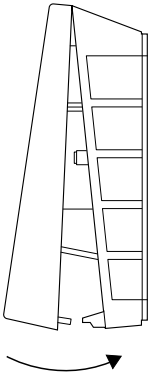
Zaptec consiglia di utilizzare l’app Zaptec per configurare la stazione di ricarica quando possibile. Tuttavia, è possibile configurare la stazione di ricarica senza utilizzare l’app utilizzando l’interruttore. Si noti che la configurazione in questo modo limiterà la funzionalità del caricatore: il valore dell’interruttore rotante e la potenza disponibile per la carica saranno impostati sullo stesso valore impostato dall’interruttore e non sarà possibile impostare alcuna rotazione di fase. Le fasi predefinite saranno impostate a 1 fase: L1 trifase: L1, L2, L3 L’interruttore rotante si trova sopra il terminale del connettore.

7. Conferma l’indicatore di stato

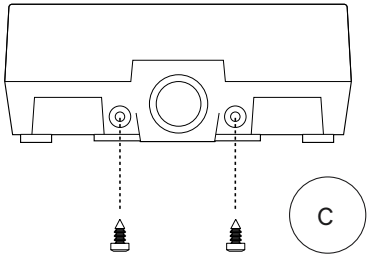
La configurazione è completa quando la luce circolare (indicatore di stato) passa da verde a bianca.



8. Montare il coperchio anteriore



Fissare e bloccare il coperchio anteriore (coppia massima 1 Nm)



9. È tutto!

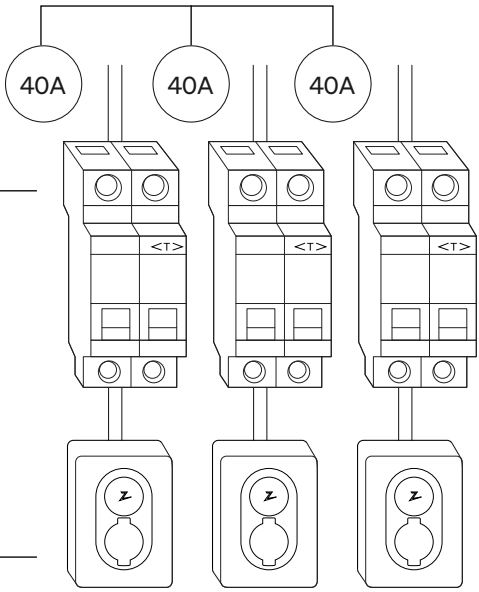
Se la procedura descritta è stata seguita, Zaptec Go dovrebbe essere configurato è online. Assicurarsi di consegnare il Manuale d’uso al proprietario della stazione di ricarica.

! Ricordare al proprietario che deve creare un account sull’app Zaptec per attivare e connettersi alla stazione di Zaptec Go.

10. Installare più stazioni di ricarica

Installazione monophase

Bilanciamento del cavo = max 32 A in totale ai caricatori. NB: pari valore



Interruttore automatico e interruttore differenziale di tipo A.

Deve avere lo stesso valore su installazioni con più Zaptec Go.

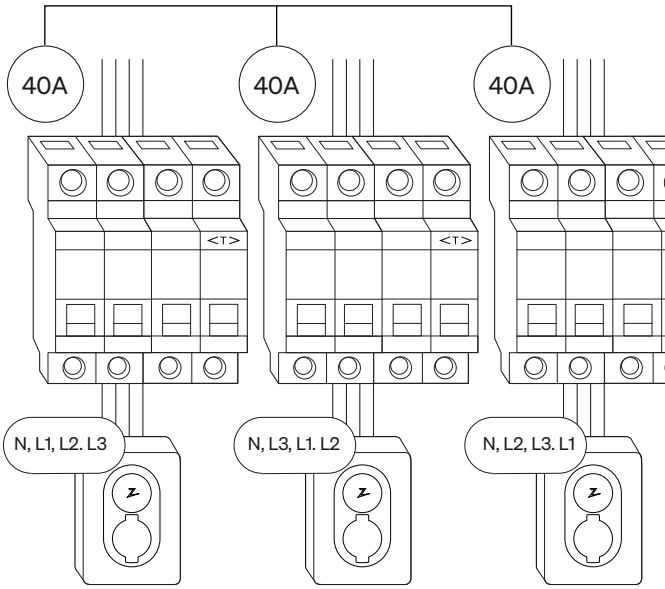
Un interruttore e un interruttore differenziale di tipo A per Zaptec Go.

Protezione differenziale integrata RDC-DD (6 mA CC) secondo uuIEC 62955

10. Installare più stazioni di ricarica

Installazione trifase
3 fasi per le stazioni di ricarica

Corrente totale massima 32 A



Interruttore automatico e RCD di tipo A.

Deve essere di pari valore per le installazioni con più Zaptec Go.

Un interruttore e un interruttore differenziale di tipo A per Zaptec Go.

Rotazione di fase per una migliore distribuzione del carico durante la carica monofase

Protezione differenziale integrata RDC-DD (6 mA CC) secondo IEC 62955

Quando si ruotano le fasi su un'installazione trifase, è necessario utilizzare l'app Zaptec per specificare quale fase in ingresso (L1, L2 o L3) è collegata al terminale di fase 1 sulla stazione di ricarica. Questo può essere fatto solo seguendo le istruzioni presenti in Installa Zaptec Go nell'app Zaptec.

11. Indicatore luminoso di stato

Nessuna spia accesa	Controllare l'alimentazione del caricatore
Bianco	La configurazione è completa e il caricatore è pronto per per consentire al proprietario di iniziare a collegarlo e attivarlo tramite la sua app.
Blu	Ricarica in corso
Verde	Ricarica completa o in attesa dell'avvio programmato o della modalità Eco (disponibile in alcuni paesi)
Giallo	In attesa di autorizzazione tramite app Zaptec o RFID
Arancione	Caricatore non configurato
Rosso	Errore rilevato. Scollegare il veicolo e riavviare la stazione di ricarica.
Viola	Aggiornamento del firmware. Questa operazione normalmente richiede alcuni minuti

12. Assistenza e riparazioni

Se si riscontra un problema, consultare la sezione Risoluzione dei problemi prima di contattare l'assistenza Zaptec o visitare **zaptec.com/support.**



13. Risoluzione dei problemi

La stazione di ricarica non è online (4G LTE-M)	• Copertura di rete insufficiente. • 4G non attivato sulla stazione di ricarica. • La stazione base 4G non supporta LTE-M.
Impossibile connettersi al Wi-Fi	Verificare che l'SSID (nome della rete) e la password del Wi-Fi siano corrette. Se la rete non è visibile, è necessario verificare che il punto di accesso Wi-Fi utilizzi 2,4 GHz (5 GHz non è supportato) e che utilizzi i canali compresi tra 1 e 11. Se l'SSID è nascosto, è necessario immettere manualmente l'SSID e la password utilizzando "Altro" nell'elenco delle reti.
La ricarica non si avvia	• Se l'indicatore di stato è giallo, significa che è in attesa di autorizzazione. Controllare se l'autorizzazione è abilitata. • Se è verde, controllare che il caricatore abbia la corrente corretta allocata nel portale Zaptec*. *Il portale Zaptec è il cervello della nostra infrastruttura di ricarica intelligente. Monitora, bilancia e ottimizza continuamente il carico tra le diverse stazioni di ricarica.
La ricarica è lenta	La limitazione dell'effetto di ricarica sarà regolata dal più debole dei seguenti fattori: rete elettrica principale, interruttore automatico, cavo di ricarica, On-Board Charger (OBC), Modalità Eco (in determinati paesi). • Controllare che l'impostazione della corrente autonoma sia impostata sul valore corretto ripetendo "Installa Zapatec Go nell'app Zaptec" • Controllare l'installazione e le impostazioni di gestione dell'alimentazione del caricabatterie nel portale Zaptec. Per saperne di più su zendesk.zaptec.com

Zaptec Charger AS raccoglie dati dal prodotto tramite la rete. Per maggiori informazioni sulle nostre linee guida sulla privacy consultare l'indirizzo zaptec.com/privacy.

14. Stoccaggio e manutenzione

Il prodotto deve essere conservato in un locale asciutto a temperatura costante. Si raccomandano i seguenti interventi di manutenzione periodica:

- Pulire la stazione di ricarica con un panno umido.
- Assicurarsi che il connettore di ricarica non contenga corpi estranei.
- Assicurarsi che la stazione di ricarica non presenti danni fisici esterni. Per le installazioni accessibili al pubblico è necessaria una verifica periodica annuale da parte di personale qualificato in conformità alle normative e ai regolamenti norvegesi vigenti.

In base alle leggi e alle normative locali, per gli impianti aperti al pubblico potrebbe essere necessario effettuare un'ispezione annuale da parte di personale qualificato. Per qualsiasi domanda, contattate il vostro rappresentante locale

15. Specifiche tecniche

Meccanica e installazione					
PARAMETRO	CONDIZIONI DI PROVA	MIN	TIPO	MAX	UNITÀ
Dimensioni			A: 242 W: 180 P: 75		mm
Peso			1.3		kg
Altitudine				2000	m
Sezione del cavo in ingresso		1.5		6	mm^2
Diametro del cavo di ingresso		9		18.5	mm
Grado di protezione		IP54			
Modalità di ricarica		Modalità 3, caso B			
Resistenza meccanica		IK08			
Grado di inquinamento	Ambiente di installazione	4			
Supporto per la ventilazione	Secondo EN IEC 61851-1 6.3.2.2	No			
Accesso	Secondo EN IEC 61851-1 5.4	Accesso limitato e non limitato			

15. Specifiche tecniche

Generalità					
PARAMETRO	CONDIZIONI DI PROVA	MIN	TIPO	MAX	UNITÀ
Tensione nominale (Un)	Fase-Neutro	207	230	253	V
	Fase-Fase	360	400	440	
Corrente nominale (In)			32		A
Frequenza nominale			50		Hz
Consumo energetico in standby			2		W
Temperatura ambiente di esercizio		-30		40	°C
Massima potenza di ricarica	TN trifase @ 32 A		22		kW
	TN monofase @ 32 A		7.4		
	IT 3 trifase @ 32 A (solo Norvegia)		12.7		
	IT monofase @ 32 A (solo Norvegia)		7.4		
Classe di protezione			I		
Categoria di sovratensione			III		

Connettività	
PROTOCOLLO	STANDARD SUPPORTATI
4G	LTE Cat M1
Wi-Fi	802.11b/g/n (2,4 GHz)
Bluetooth	Bluetooth v4.2 (BR/EDR/BLE)
RFID	ISO/IEC 14443 tipo A (Mifare Classic, 13,56 MHz)
	ISO/IEC 15693 (13,56 MHz)

Contatore di energia integrato					
PARAMETRO	CONDIZIONI DI PROVA	MIN	TIPO	MAX	UNITÀ
Precisione	Tensione di linea, corrente e fattore di potenza		+/-3		%

RDC-DD integrato					
PARAMETRO	SIMBOLO	MIN	TIPO	MAX	UNITÀ
Corrente di funzionamento CC residua	IΔdc		0.006		A
Caratteristiche operative		RDC-DD secondo IEC 62955			
Capacità di chiusura e interruzione	Im			500	A
Capacità differenziale di chiusura e interruzione	IΔm			500	A
Corrente di cortocircuito nominale condizionale	Inc			3	kA
Corrente di cortocircuito residua condizionale nominale	IΔc			3	kA

Interruttore a monte e interruttore differenziale					
PARAMETRO	SIMBOLO	MIN	TIPO	MAX	UNITÀ
Corrente differenziale nominale	IΔn		0.03		A
Corrente nominale	In			40	A
Caratteristiche operative		Tipo A secondo IEC/EN 61008-1 / 61009-1			

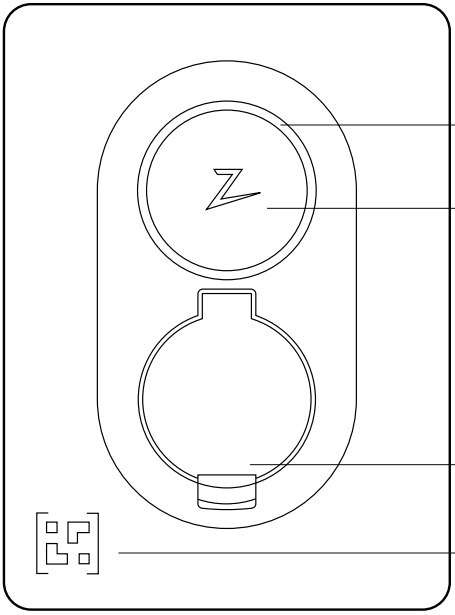
Belangrijke informatie

Lees onderstaande veiligheidsinstructies door alvorens dit product te gebruiken of te onderhouden. Als u niet alle instructies en procedures in deze handleiding opvolgt en toepast, is de garantie ongeldig en wijzen Zaptec Charger AS en zijn directe partners alle aansprakelijkheid en schadeclaims af.

WAARSCHUWING!

- **!** Lees de instructies zorgvuldig door en maak uzelf vertrouwd met de apparatuur voordat u deze gebruikt.
- **!** Deze apparatuur mag alleen worden geïnstalleerd, gerepareerd en onderhouden door gekwalificeerd personeel. Reparaties moeten worden uitgevoerd door Zaptec of een vooraf goedgekeurde werkplaats.
- **!** Alle toepasselijke lokale, regionale en nationale wetten en voorschriften moeten worden nagevolgd bij het installeren, repareren en onderhouden van het product.
- **!** Installeer of gebruik geen product dat op enigerlei wijze beschadigd is. Zie de informatie in het hoofdstuk over ondersteuning en reparaties.
- **!** Gebruik alleen goedgekeurde bekabeling voor de installatie.
- **!** Plaats geen vreemde voorwerpen in de Type 2-aansluiting.
- **!** Gebruik geen hogedrukreinigers om het laadstation schoon te maken. Volg de instructies in het hoofdstuk opslag en onderhoud.
- **!** Vermijd het installeren van de oplader op een aan direct zonlicht blootgestelde locatie.
- **!** Adapters zijn toegestaan – Een conversieadapter van de opladeruitgang mag alleen worden gebruikt als deze is gespecificeerd en goedgekeurd door de voertuig- of opladerfabrikant
- **!** Lees de garantie op zaptec.com/guarantee of neem contact op met Zaptec Support en vraag een exemplaar aan.

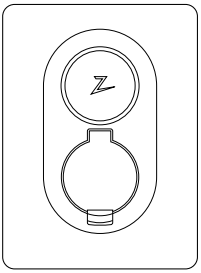
Zaptec Go installeren



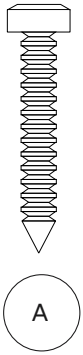
Scan hier voor de installatievideo

Bijgevoegd in de doos

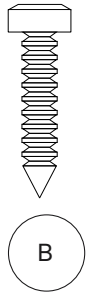
1 x Zaptec Go



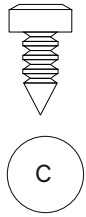
4 x T20



2 x T20



2 x T20



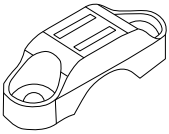
3 x kabelafdichting



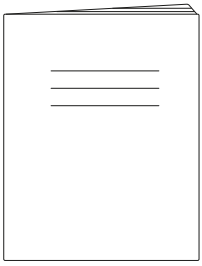
12-18 mm
kabeldiameter

8-14 mm
kabeldiameter

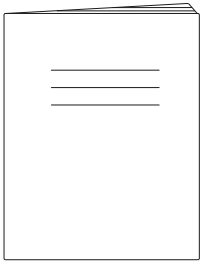
1 x kabelklem



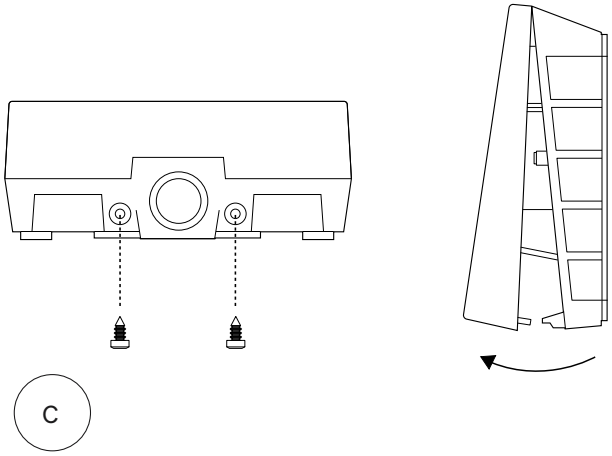
Gebruikershandleiding



Installatiehandleiding

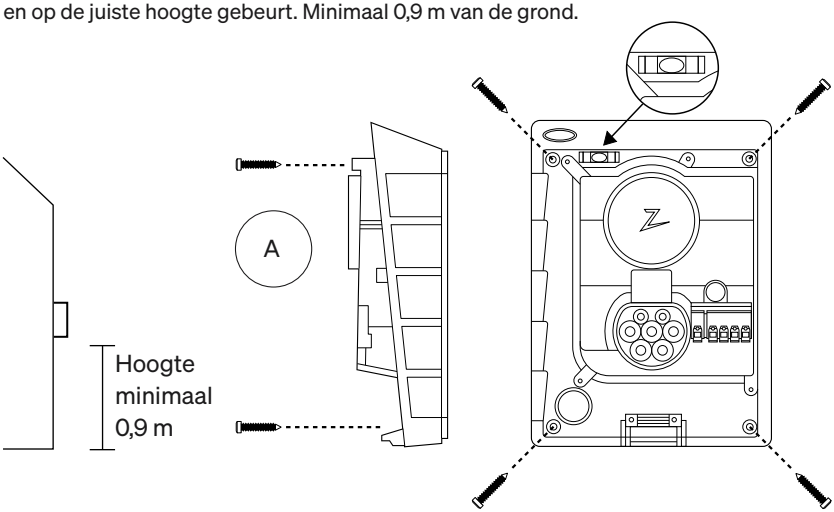


1. Verwijder de voorplaat



2. Monteer het laadstation

Gebruik de ingebouwde waterpas om ervoor te zorgen dat het recht en op de juiste hoogte gebeurt. Minimaal 0,9 m van de grond.

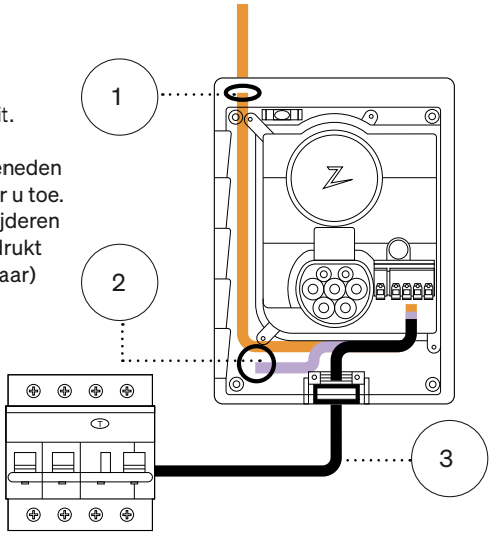


3. Sluit de voedingskabel aan

Kies uit drie toegangsopties (boven (1), achter (2) en onder (3)). Steek het gat uit.

Trek het afdekkapje voorzichtig naar beneden om het te verwijderen. Trek het niet naar u toe. Het kapje is veel gemakkelijker te verwijderen als u zachtjes op het bevestigingslipje drukt (door het gat bij de configuratieschakelaar) terwijl u het naar beneden trekt.

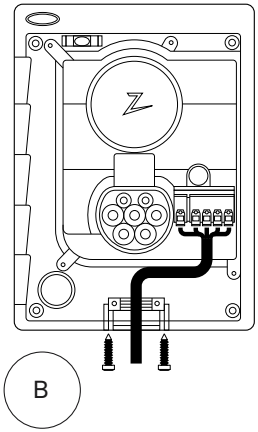
De Zaptec Go heeft een stroomopwaartse stroomonderbreker en aardlekschakelaar type A nodig.



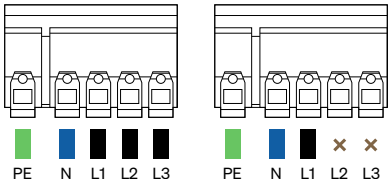
4. Zet de kabel vast

Voorkom dat de kabel wordt verplaatst door gebruik te maken van de kabelklem en schroeven (max. koppel 3 Nm).

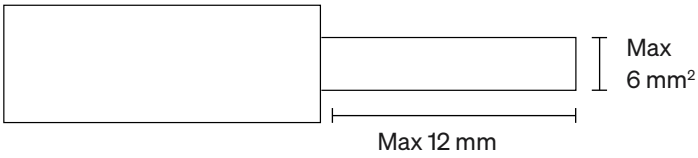
Gebruik de kabelafdichtingen om de installatie waterbestendig te maken.



5. Elektrische aansluiting



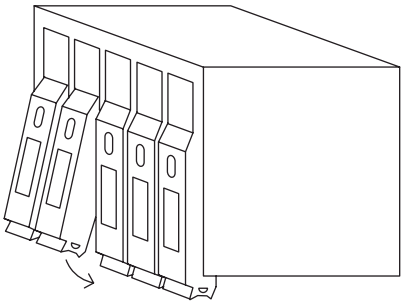
Afmetingen elektriciteitsdraad



Als u de oplader op een IT-netwerk installeert, kijk dan op zendesk.zaptec.com

Sluit alle draden aan en druk alle hendels stevig naar beneden. Zie de afbeelding. Wanneer de draden veilig zijn vastgezet, zet u het afdekkapje terug en schakelt u de stroomonderbreker in.

Klemringen zijn optioneel.

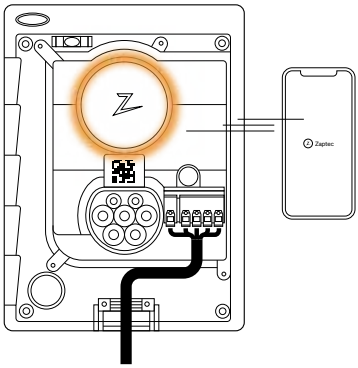


Click!

6. Configureer het laadstation

Voordat u begint, installeert u de Zaptec-app vanuit de App Store (iOS) of Google Play Store (Android) en zorgt u ervoor dat Bluetooth op uw telefoon is ingeschakeld.

Wanneer de Zaptec Go-oplader is ingeschakeld, is de statusindicator oranje. Dit betekent dat deze klaar is om geconfigureerd te worden.



Scan hier voor de configuratievideo

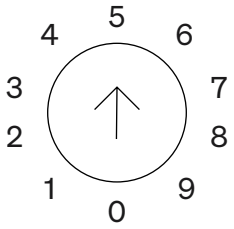
Om de Zaptec Go te configureren **met een Zaptec-account**

1. Open de Zaptec-app en log in met uw Zaptec-account
2. Tik vanuit Home op het symbool ●●●
3. Selecteer de “Product installeren”-knop
4. Scan de QR-code in de oplader
5. Stel de installatiedetails in (grootte stroomonderbreker, maximale stroom en fase)
6. Als de instellingen correct zijn ingesteld, tikt u op Voltooien

Om de Zaptec Go te configureren **zonder een Zaptec-account**

1. Open de Zaptec-app
2. Tik op “Een laadstation installeren”
3. Scan de QR-code die zich binnenin de oplader bevindt
4. Stel de installatiedetails in (grootte stroomonderbreker, maximale stroom en fase)
5. Als de instellingen correct zijn ingesteld, tikt u op Voltooien

Schakelconfiguraties:



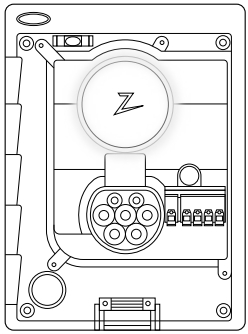
1 - 6 Ampère
2 - 10 Ampère
3 - 13 Ampère
4 - 16 Ampère
5 - 20 Ampère
6 - 25 Ampère
7 - 32 Ampère
8 - Niet in gebruik
9 - Niet in gebruik
0 - Niet geconfigureerd of geconfigureerd met App

Configureren **met de switch**

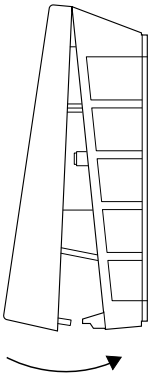
Zaptec adviseert om de Zaptec-app te gebruiken om de oplader waar mogelijk te configureren. U kunt de oplader echter configureren zonder de app te gebruiken met behulp van de schakelaar. Merk op dat het configureren op deze manier de functionaliteit van de oplader beperkt: - De waarde van de stroomonderbreker en het beschikbare vermogen voor opladen is ingesteld op dezelfde waarde als met de schakelaar is ingesteld - Het is niet mogelijk om een faserotatie in te stellen. De standaardfasen worden in 1 fase ingesteld: L1 3-fase: L1, L2, L3 De schakelaar bevindt zich boven de connectoraansluiting.

7. Bevestig de statusindicator

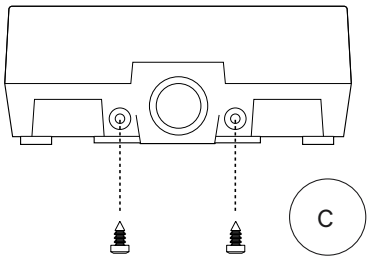
De configuratie is voltooid wanneer het ronde lampje (statusindicator) verandert van groen naar wit.



8. Monteer de voorkap



Zet de voorkap vast en vergrendel deze (max. koppel 1 Nm).



9. Klaar!

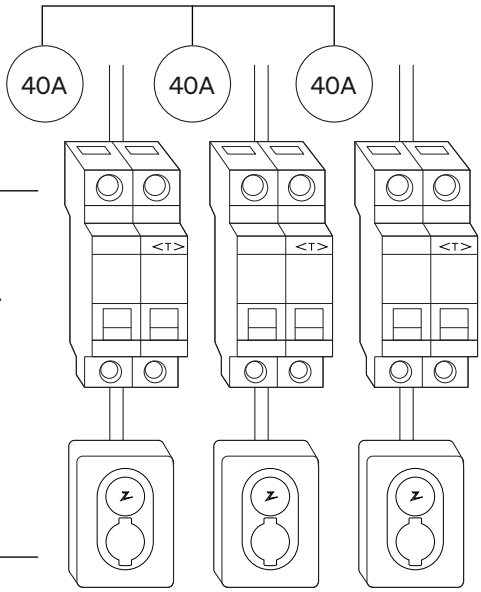
Als u alle stappen tot nu toe heeft gevolgd, dan zou de Zaptec Go geconfigureerd en online moeten zijn. Zorg ervoor dat u de gebruikershandleiding overhandigt aan de eigenaar van de oplader.

! Herinner de eigenaar eraan dat hij een account moet aanmaken in de Zaptec-app om de Zaptec Go-oplader te activeren en er verbinding mee te maken.

10. Meerdere opladers installeren

1-fase installatie

Belastingsbalans = max. 32A in totaal naar de laders. NB: Gelijke waarde



De stroomonderbreker en aardlekschakelaar type A.

Moet gelijk zijn in waarde op installaties met meerdere Zaptec Go.

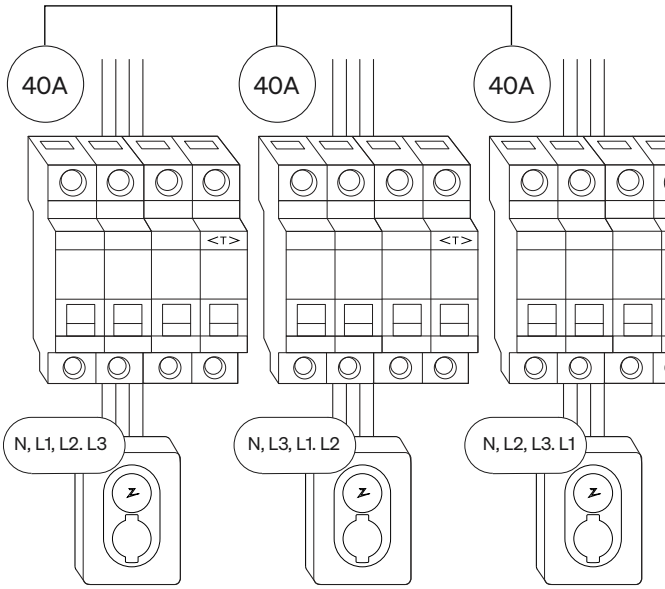
Eén stroomonderbreker en aardlekschakelaar type A per Zaptec Go.

Geïntegreerde aardlekbeveiliging RDC-DD (6 mA DC) volgens IEC 62955

10. Meerdere opladers installeren

3-fase installatie
3-fase voor de opladers

Maximale totale stroom 32 A



De stroomonderbreker en aardlekschakelaar type A.

Moet gelijk zijn in waarde op installaties met meerdere Zaptec Go.

Eén stroomonderbreker en aardlekschakelaar type A per Zaptec Go.

Faserotatie voor een betere verdeling van de belasting tijdens 1 fase-laden
Geïntegreerde aardlekbeveiliging RDC-DD (6 mA DC) volgens IEC 62955

Bij roterende fasen op een 3-fase installatie moet u de Zaptec-app gebruiken om aan te geven welke inkomende fase (L1, L2 of L3) is aangesloten op de fase 1-terminal op de oplader. Dit kan alleen via de Zaptec Go-installatiereis in de Zaptec-app.

11. Statuslichtindicator

Geen licht	Controleer het vermogen van de oplader
Wit	De configuratie is voltooid en de oplader is klaar om door de eigenaar te worden verbonden en geactiveerd via diens app.
Blauw	Bezig met opladen
Groen	Opladen voltooid of opladen wacht op geplande start of Eco-modus (beschikbaar in geselecteerde landen)
Geel	Wacht op autorisatie via Zaptec-app of RFID
Oranje	Oplader niet geconfigureerd
Rood	Fout gedetecteerd. Koppel het voertuig los en start het laadstation opnieuw op.
Paars	Firmware bijwerken. Dit duurt normaal gesproken een paar minuten

12. Ondersteuning en reparaties

Als u een probleem ontdekt, lees dan het gedeelte Probleemoplossing voordat u contact opneemt met Zaptec Support of ga naar zaptec.com/support.

13. Probleemoplossing

Het laadstation is niet online (4G LTE-M)	• Ontoereikende netwerkdekking. • 4G niet geactiveerd op het laadstation. • 4G-basisstation ondersteunt LTE -M niet.
Kan geen verbinding maken met wifi	Controleer of de SSID (netwerknaam) en het wifiwachtwoord correct zijn. Als het netwerk niet zichtbaar is, moet u controleren of het wifi-toegangspunt 2,4 GHz gebruikt (5 GHz wordt niet ondersteund) en of het kanalen tussen 1 en 11 gebruikt. Als SSID verborgen is, moet u de SSID en het wachtwoord handmatig invoeren met behulp van 'Andere' in de netwerklijst.
Opladen start niet	• Als de statusindicator geel is, is dit omdat deze wacht op autorisatie. Controleer of autorisatie is ingeschakeld. • Als deze groen is, controleer dan of de lader de juiste spanning heeft toegewezen in de Zaptec-portal*. *Zaptec-portal is het brein achter onze slimme oplaadinfrastructuur. Het bewaakt, balanceert en optimaliseert continu de belasting tussen de verschillende oplaadstations.and optimizes the load between the various charging stations.
Het opladen gaat langzaam	De beperking van het laadeffect wordt bepaald door de zwakste van de volgende factoren: hoofdstroomnet, de stroomonderbreker, oplaadkabel, on-board oplader (OBC), Eco-modus (in geselecteerde landen). • Controleer of de stand-alone-spanning op de juiste waarde is ingesteld door «Zaptec Go in de Zaptec-app installeren» te herhalen • Controleer de instellingen voor installatie en energiebeheer van de lader in de Zaptec-portal. Lees meer over zendesk.zaptec.com

Zaptec Charger AS verzamelt via het netwerk gegevens van het product.
Meer informatie over onze privacyrichtlijnen is te vinden op zaptec.com/privacy.

14. Opslag en onderhoud

Het product moet worden bewaard in een droge ruimte met een stabiele temperatuur. Het volgende periodieke onderhoud wordt aanbevolen:

- Neem het laadstation af met een vochtige doek.
- Controleer of de laadkoppeling vrij is van alle vreemde materialen.
- Controleer of het laadstation geen externe, fysieke schade heeft. In het geval van publiekelijk toegankelijke installaties moet er overeenkomstig de Noorse wet- en regelgeving door gekwalificeerd personeel een jaarlijkse inspectie worden uitgevoerd.

In het geval van publiekelijk toegankelijke installaties moet er overeenkomstig de lokale wet- en regelgeving door gekwalificeerd personeel een jaarlijkse inspectie worden uitgevoerd.

15. Technische specificaties

Mechanisch en installatie					
PARAMETER	TESTCONDITIE	MIN.	TYPE	MAX.	EENHEID
Afmetingen			H: 242 B: 180 D: 75		mm
Gewicht			1.3		kg
Hoogte				2000	m
Doorsnede ingang-skabel		1.5		6	mm^2
Diameter ingang-skabel		9		18.5	mm
Beschermingsgraad		IP54			
Oplaadmodus		Modus 3, geval B			
Mechanische sterkte		IK08			
Vervuilingsgraad	Installatieomgeving	4			
Ondersteuning voor ventilatie	Conform NEN-EN-IEC 61851-1 6.3.2.2	Nee			
Toegang	Conform NEN-EN-IEC 61851-1 5.4	Beperkte en niet-beperkte toegang			

15. Technical specifications (continued)

Algemeen					
PARAMETER	TESTCONDITIE	MIN.	TYPE	MAX.	EENHEID
Nominale spanning (Un)	Fase-Neutraal	207	230	253	V
	Fase-Fase	360	400	440	
Nominale stroom (In)			32		A
Nominale frequentie			50		Hz
Stroomverbruik in stand-by			2		W
Omgevingstemperatuur		-30		40	°C
Maximaal laadvermogen	TN 3 fase @ 32 A		22		kW
	TN 1 fase @ 32 A		7.4		
	IT 3 fase @ 32 A (alleen Noorwegen)		12.7		
	IT 1 fase @ 32 A (alleen Noorwegen)		7.4		
Beschermingsklasse			I		
Overspanningscategorie			III		

Connectiviteit	
PROTOCOL	ONDERSTEUNDE STANDAARDEN
4G	LTE Cat M1
Wi-Fi	802.11b/g/n (2,4 GHz)
Bluetooth	Bluetooth v4.2 (BR/EDR/BLE)
RFID	ISO/IEC 14443 Type A (Mifare Classic, 13,56 MHz)
	ISO/IEC 15693 (13,56 MHz)

Geïntegreerde energiemeter					
PARAMETER	TESTCONDITIE	MIN.	TYPE	MAX.	EENHEID
Nauwkeurigheid	Netspanning, stroom en arbeidsfactor		+/-3		%

Geïntegreerde RDC-DD					
PARAMETER	SYMBOOL	MIN.	TYPE	MAX.	EENHEID
Resterende DC-bedrijfsstroom	IΔdc		0.006		A
Bedrijfskenmerken		RDC-DD volgens IEC 62955			
In- en uitschakelvermogen	Im			500	A
Residueel in- en uitschakelvermogen	IΔm			500	A
Voorwaardelijke nominale kortsluitstroom	Inc			3	kA
Voorwaardelijke nominale restkortsluitstroom	IΔc			3	kA

Stroomopwaartse stroomonderbreker en aardlekschakelaar					
PARAMETER	SYMBOOL	MIN.	TYPE	MAX.	EENHEID
Resterende bedrijfsstroom	IΔn		0.03		A
Nominale stroom	In			40	A
Bedrijfskenmerken		Type A volgens IEC/NEN-EN 61008-1 / 61009-1			

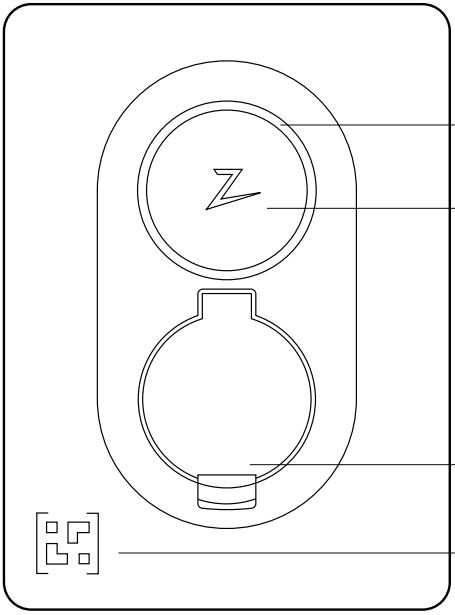
Mikilvægar upplýsingar

Áður en tækið er tekið í notkun eða viðhald framkvæmt er mikilvægt að lesa eftirfarandi öryggisleiðbeiningar. Sé ekki farið eftir öllum leiðbeiningum og verklagsreglum sem fjallað er um í þessum leiðbeiningum og þeim fylgt í verki, fellur ábyrgðin úr gildi og gerir að verkum að Zaptec Charger AS og beinir samstarfsaðilar afsala sér allri ábyrgð og kröfum um skaðabætur.

VIÐVÖRUN!

- **!** Lestu leiðbeiningarnar vandlega og kynntu þér búnaðinn áður en þú byrjar að nota hann.
- **!** Aðeins hæft starfsfólk má setja upp, gera við og viðhalda þessum búnaði. Viðgerðir verða að vera gerðar af Zaptec eða fyrirfram samþykktu verkstæði.
- **!** Fylgja verður öllum viðeigandi staðbundnum, svæðisbundnum og landslögum og reglugerðum við uppsetningu, viðgerð og viðhald búnaðarins.
- **!** Setjið ekki upp eða notið vöru sem er á einhvern hátt skemmd. Sjá upplýsingar í kaflanum um Stuðning og viðgerðir.
- **!** Notaðu aðeins viðurkennda tengisnúru fyrir uppsetningu.
- **!** Setjið ekki aðskotahluti inn í Type 2 innstunguna.
- **!** Notið ekki háþrýstidælu til að þrífa hleðslustöðina. Fylgdu leiðbeiningunum í kaflanum Geymsla og viðhald.
- **!** Forðastu að setja hleðslutækið upp á stað sem verður fyrir beinu sólarljósi.
- **!** Millistykki eru leyfileg - Aðeins má nota umbreytingarmillistykki frá hleðslutæki ef það er tilgreint og samþykkt af framleiðanda ökutækisins eða framleiðanda hleðslutækisins.
- **!** Lestu ábyrgðina á zaptec.com/guarantee eða hafðu samband við þjónustudeild Zaptec til að biðja um eintak.

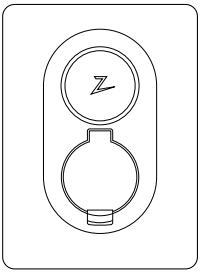
Uppsetning á Zaptec Go



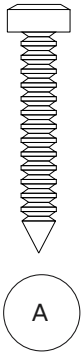
Skannaðu hér til að sjá uppsetningarmyndbandið

Kassinn inniheldur

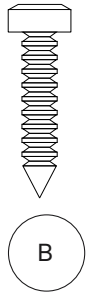
1 x Zaptec Go



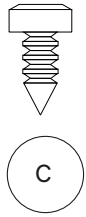
4 x T20



2 x T20



2 x T20



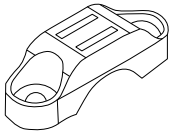
3 x snúruþétting



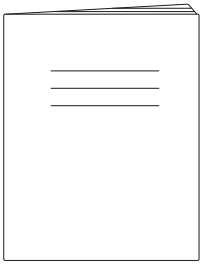
12-18 mm
þvermál kapals

8-14 mm
þvermál kapals

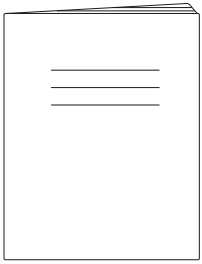
1 x kapalþvinga



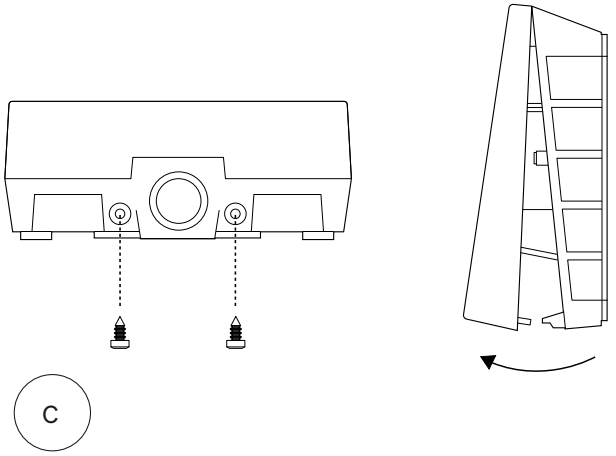
Notendahandbók



Uppsetningarhandbók

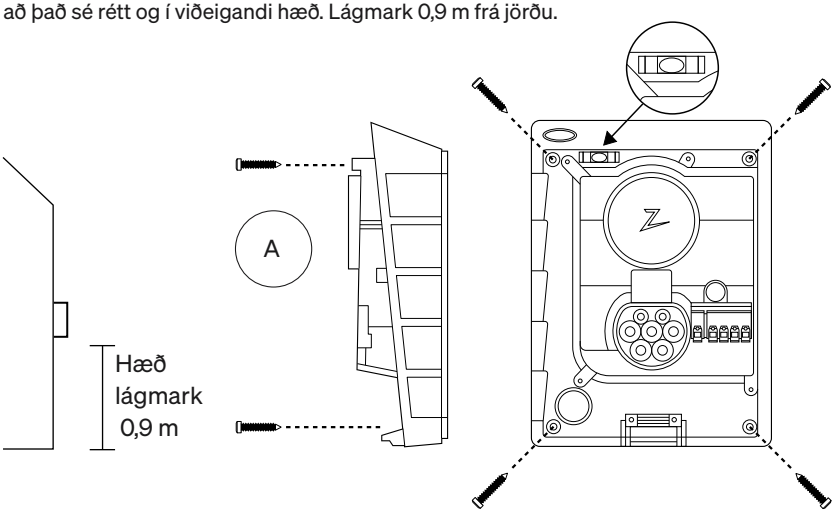


1. Taktu af framhlífina



2. Uppsetning hleðslustöðvarinnar

Notaðu innbyggða hallamælinn til að ganga úr skugga um að það sé rétt og í viðeigandi hæð. Lágmark 0,9 m frá jörðu.

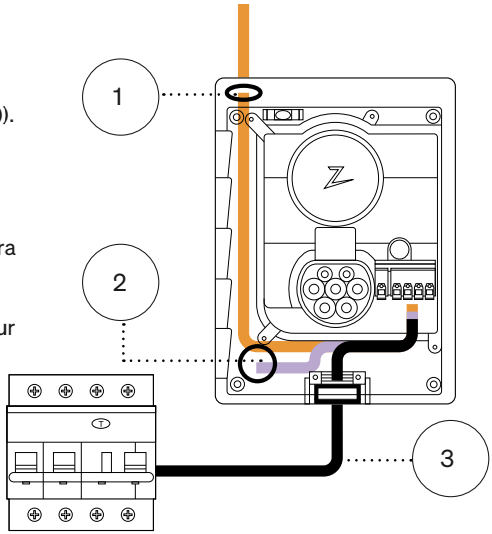


3. Tengdu rafmagnssnúruna

Veldu á milli þriggja aðgangsvalkosta (ofan frá (1), að aftan (2) og neðan frá (3)). Sláðu úr gatinu.

Dragðu hlíf tengistöðvarinnar gætilega niður til að fjarlægja hana. Ekki draga hana í átt að þér. Það er mikið auðveldara að fjarlægja hlífina með því að ýta gætilega á festingarflipann (í gegnum gatið hjá stillingarrofanum) á meðan þú dregur hana niður.

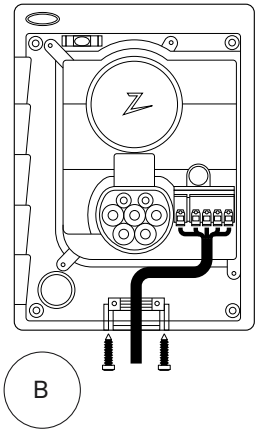
Zaptec Go þarf uppstreymis straumrofa og RCD af gerð A.



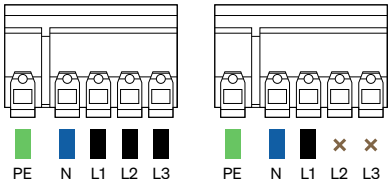
4. Gakktu tryggilega frá snúrunni

Notaðu kapalklemmuna og skrúfurnar (hámarks hersla 3 Nm) til að koma í veg fyrir að kapallinn losni.

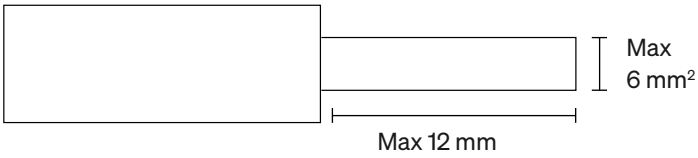
Notaðu þéttikeilurnar til að gera hleðslustöðina vatnsþétta.



5. Raftenging



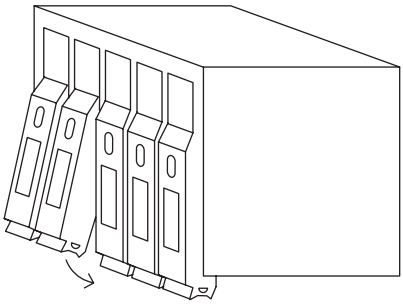
Stærðir rafmagnsvíra



Ef þú ert að setja hleðslutæki upp á upplýsingatækineti, skaltu vinsamlegast skoða zendesk.zaptec.com

Tengdu allar rafleiðslur og þrýstu niður öllum endum eins og sýnt er á mynd. Þegar vírarnir eru festir á öruggan hátt skaltu skipta um hlíf tengistöðvarinnar og ræsa straumrofann.

Oddbjargirnar eru valfrjálsar.

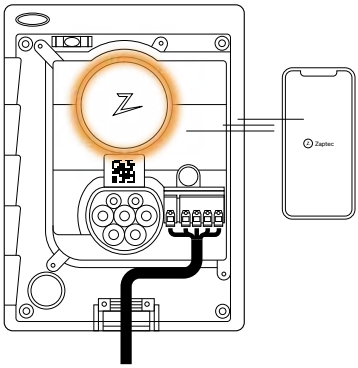


Click!

6. Að grunnstilla hleðslustöðina

Áður en þú byrjar skaltu setja upp Zaptec-appið frá App Store (iOS) eða Google Play Store (Android) og ganga úr skugga um að kveikt sé á Bluetooth í símanum þínum.

Þegar kveikt er á Zaptec Go hleðslutækinu verður stöðuvísirinn appelsínugulur. Þetta þýðir að það er tilbúið fyrir grunnstillingu.



Skannaðu hér til að sjá grunnstillingarmyndbandið

Að grunnstilla Zaptec Go
með Zaptec-reikningi

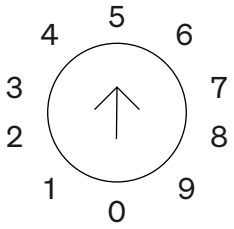
1. Opnaðu Zaptec-appið og skráðu þig inn með Zaptec-reikningnum þínum
2. Frá Heimasvæðinu smellirðu á táknið ●●●
3. Veldu „Setja upp tækið“ hnappinn
4. Skannaðu QR-kóðann sem er inni í hleðslutækinu
5. Stilltu upplýsingar um uppsetningu (stærð aflrofa, hámarksstraum og fasa)
6. Ef stillingarnar eru rétt stilltar smelltu á Ljúka

Til að stilla Zaptec Go
án Zaptec-reiknings

1. Opnaðu Zaptec-appið
2. Smelltu á „Setja upp hleðslustöð“
3. Skannaðu QR-kóðann sem er inni í hleðslutækinu
4. Stilltu upplýsingar um uppsetningu (stærð aflrofa, hámarksstraum og fasa)
5. Ef stillingarnar eru rétt stilltar smelltu á Ljúka

Innstillingar fyrir rofa:

1 - 6 amper
2 - 10 amper
3 - 13 amper
4 - 16 amper
5 - 20 amper
6 - 25 amper
7 - 32 amper
8 - Ekki í notkun
9 - Ekki í notkun
0 - Ekki innstillt eða innstilt með appi

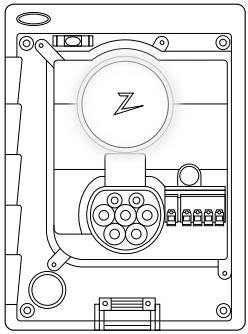


Til að stilla með rofanum

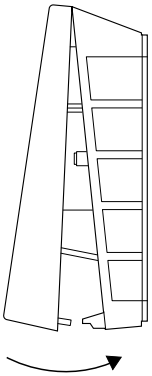
Zaptec mælir með því að þú notir Zaptec-appið til að stilla hleðslutækið eins og hægt er. Þú getur samt sem áður stillt hleðslutækið án þess að nota appið með því að nota rofann. Athugaðu að stilling á þennan hátt mun takmarka virkni hleðslutæksins: - Gildi aflrofa og tiltækt afl til hleðslu er stillt á sama gildi og er á rofanum - Ekki er hægt að stilla neinn fasasnúning. Sjálfgefnir fasar verða stilltir á 1-fasa: L1 3-fasa: L1, L2, L3 Rofinn er staðsettur fyrir ofan tengistöðina.

7. Staðfesta stöðuvísi

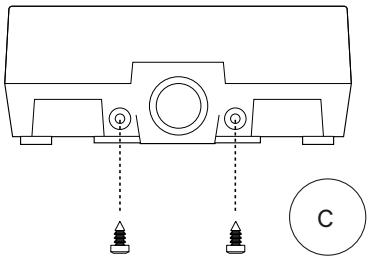
Stillingu er lokið þegar hringlaga ljósið (stöðuvísir) breytist úr grænu í hvítt.



8. Settu á hlífina á framhlið



Festið og læsið framhliðinni (hámarks hersla 1 Nm).



9. Þá er það komið!

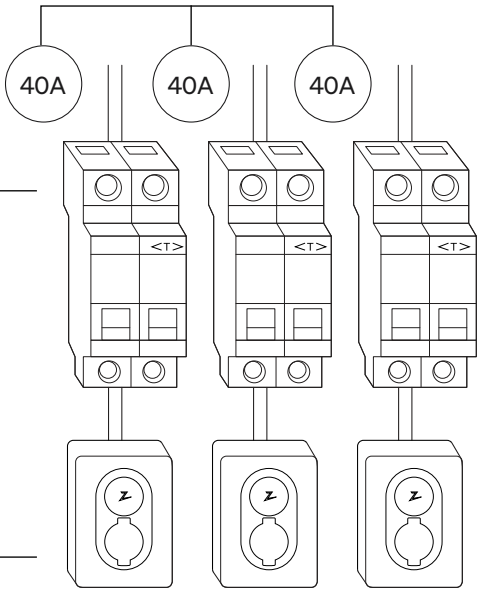
Ef þú hefur fylgt öllum skrefunum hingað til, þá ætti að vera búið að stilla Zaptec Go og það tengt við netið. Gakktu úr skugga um að eigandi hleðslutækisins fái notendahandbókina.

! Minntu eigandann á að hann ætti að stofna Zaptec App reikning til að virkja og tengjast Zaptec Go hleðslutækinu.

10. Uppsetning margra hleðslutækja

1-fasa uppsetning

Álagsjöfnuður = hámark 32A samtals til hleðslutækjanna. ATH: Jafngildi



Aflrofi og RCD af gerð A.

Verður að hafa sömu gildi fyrir uppsetningar með fleiri en einum Zaptec Go.

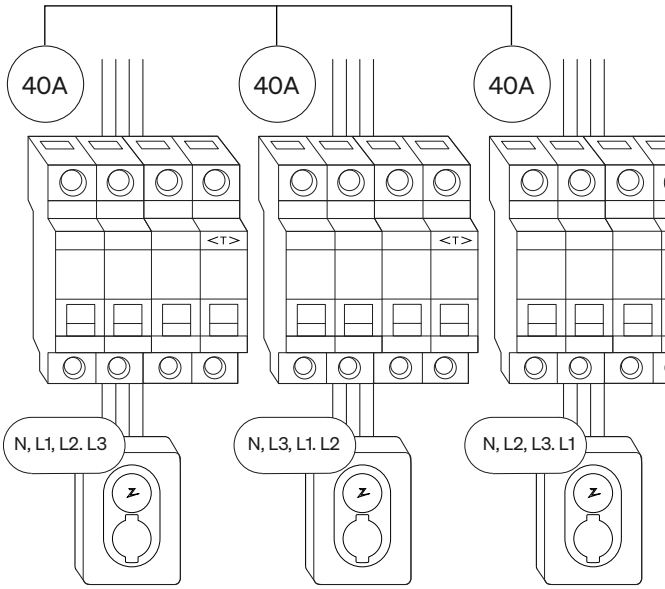
Einn aflrofi og RCD af gerð A á hvert Zaptec Go.

Innbyggð afgangsstraumsvörn RDC-DD (6mA DC) samkvæmt IEC 62955

10. Uppsetning margra hleðslutækja

3-fasa uppsetning
3-fasar fyrir hleðslutæki

Hámarks heildarstraumur 32A



Aflrofi og RCD af gerð A.

Verður að hafa sömu gildi fyrir uppsetningar með fleiri en einum Zaptec Go.

Einn aflrofi og RCD af gerð A á hvert Zaptec Go.

Fasasnúningur fyrir betri dreifingu álags við 1 fasa hleðslu

Innbyggð leyfastraumvörn RDC-DD (6mA DC) samkvæmt IEC 62955

Þegar fasa er snúið á 3-fasa uppsetningu verður þú að nota Zaptec-appið til að tilgreina hvaða komandi fasi (L1, L2 eða L3) er tengdur við fasa 1 tengi á hleðslutækinu. Þetta er aðeins hægt að gera með Install Zaptec Go ferlinu í Zaptec-appinu.

11. Vísbending stöðuljósa

	Ekkert ljós	Athugaðu straum í hleðslutæki
	Hvítt	Stillingunni er lokið og hleðslutækið er tilbúið fyrir eigandann til að byrja að tengjast og virkja það í gegnum appið sitt.
	Blátt	Hleðsla í gangi
	Grænt	Hleðslu lokið eða hleðsla bíður eftir áætlaðri byrjun eða Eco Mode (fáanlegt í völdum löndum)
	Gult	Bíð eftir heimild í gegnum Zaptec-appið eða RFID
	Appelsínugult	Hleðslutæki hefur ekki verið stillt
	Rautt	Villa fannst. Taktu ökutækið úr sambandi og ræstu hleðslustöðina á ný.
	Fjólublár	Uppfærir fastbúnað. Þetta tekur venjulega nokkrar mínútur

12. Stuðningur og viðgerðir

Ef þú uppgötvar vandamál skaltu vinsamlega lesa kaflann Úrræðaleit áður en þú hefur samband við Zaptec Support, eða heimsækir **zaptec.com/support.**



13. Bilanaleit

Hleðslustöðin er ekki nettengd (4G LTE-M)	• Ófullnægjandi netsamband. • 4G er ekki virkt á hleðslustöðinni. • 4G móðurstöð styður ekki LTE -M
Ekki er hægt að tengjast Wi-Fi	Gakktu úr skugga um að SSID (netheiti) og lykilorðið fyrir Wi-Fi séu rétt. Ef netið er ekki sýnilegt verður þú að athuga hvort WiFi aðgengið notar 2,4 GHz (styður ekki 5 GHz) og að það noti rásir á bilinu 1 til 11. Ef netnafnið (SSID) er falið verður þú að slá inn SSID og lykilorðið handvirkt með því að nota „Annað“ á listanum yfir net.
Hleðsla byrjar ekki	Ef stöðuvísirinn er gulur er það vegna þess að það er beðið eftir heimild. Athugaðu hvort heimild sé virk. Ef hann er grænn skaltu athuga hvort hleðslutækið hafi fengið úthlutað réttum straumi um Zaptec gáttina*. *Zaptec gáttin (Zaptec Portal) er heilinn á bak við snjallhleðslukerfið okkar. Það fylgist stöðugt með, jafnar og hagræðir álaginu á milli hinna ýmsu hleðslustöðva.
Hleðslan er hæg	Takmörkun á hleðsluáhrifum mun ráðast af hinum veikustu af eftirfarandi þáttum; orkuneti, aflrofum, hleðslusnúru, hleðslutæki um borð (OBC), Eco Mode (í völdum löndum). • Gakktu úr skugga um að frístandandi orkustilling sé stillt á rétt gildi með því að endurtaka «Setja upp Zaptec Go í Zaptec-appinu» • Athugaðu uppsetninguna og orkustýringu hleðslutækisins í Zaptec Portal. Lestu meira á zendesk.zaptec.com

Zaptec Charger AS safnar gögnum frá vörunni um netið.
Nánari upplýsingar um persónuverndarleiðbeiningar okkar má finna á zaptec.com/privacy.

14. Geymsla og viðhald

Tækið verður að geyma á þurrum stað með stöðugu hitastigi. Mælt er með eftirfarandi reglubundnu viðhaldi:

- Þurrkaðu af hleðslustöðinni með rökum klút.
- Gakktu úr skugga um að engir aðskotahlutir séu í hleðslutenginu.
- Athugaðu hvort það séu einhverjar áþreifanlegar skemmdir á hleðslustöðinni Þegar um er að ræða búnað sem er aðgengilegur almenningi skal hæft starfsfólk sinna árlegri skoðun í samræmi við norsk lög og reglugerðir.

Þegar um er að ræða búnað sem er aðgengilegur almenningi skal árleg skoðun fara fram af hæfu starfsfólki í samræmi við gildandi lög og reglugerðir.

15. Tæknilegar upplýsingar

Vélbúnaður og uppsetning					
BREYTA	PRÓFUNARSKILYRÐI	LÁG-MARK	TEGUND	HÁMARK	EINING
Mál			H: 242 W: 180 D: 75		mm
Þyngd			1.3		kg
Hæð				2000	m
Þversnið inntakssnúru		1.5		6	mm^2
Þvermál inntakssnúru		9		18.5	mm
Verndarstig		IP54			
Hleðslustilling		Stilling 3, tilfelli B			
Styrkur vélbúnaðar		IK08			
Mengunarstig	Uppsetningarumhverfi	4			
Stuðningur við loftræstingu	Samkvæmt EN IEC 61851-1 6.3.2.2	Nei			
Aðgengi	Samkvæmt EN IEC 61851-1 5.4	Takmarkaður og ótakmarkaður aðgangur			

15. Technical specifications (continued)

General					
BREYTA	PRÓFUNARSKILYRÐI	LÁG-MARK	TE-GUND	HÁMARK	EINING
Málspenna (Un)	Fasi-Hlutlaus	207	230	253	V
	Fasi-Fasi	360	400	440	
Málstraumur (In)			32		A
Máltíðni			50		Hz
Rafmagnsnotkun í biðstöðu			2		W
Umhverfishitastig við notkun		-30		40	°C
Hámarks hleðsluafl	TN 3-fasa @ 32 A		22		kW
	TN 1-fasa @ 32 A		7.4		
	IT 3 fasi @ 32 A (aðeins í Noregi)		12.7		
	IT 1 fasi @ 32 A (aðeins í Noregi)		7.4		
Verndunarflokkur			I		
Yfirspennuflokkur			III		

Tengjanleiki	
SAMSKIPTAREGLUR	STYÐUR EFTIRFARANDI STAÐLA
4G	LTE Cat M1
Wi-Fi	802.11b/g/n (2,4 GHz)
Bluetooth	Bluetooth v4.2 (BR/EDR/BLE)
RFID	ISO/IEC 14443 af gerð A (Mifare Classic; 13,56 MHz)
	ISO/IEC 15693 (13,56 MHz)

Innbyggður orkumælir					
BREYTA	PRÓFUNARSKILYRÐI	LÁG-MARK	TEGUND	HÁMARK	EINING
Nákvæmni	Línuspenna, rafstraumur og aflstuðull		+/-3		%

Innbyggt RCCB-DD					
BREYTA	TÁKN	LÁGMARK	TEGUND	HÁMARK	EINING
Eftirstandandi rekstrarjafnstraumur	IΔdc		0.006		A
Rekstrareiginleikar		RDC-DD samkvæmt IEC 62955			
Að framkvæma og rjúfa getu	Im			500	A
Eftirstandandi tengi- og rofgeta	IΔm			500	A
Metinn skilyrtur skammhlaupsstraumur	Inc			3	kA
Metinn skilyrtur eftirstandandi skammhlaupsstraumur	IΔc			3	kA

Uppstreymisrofi og RCD					
PARAMETER	SYMBOL	MIN	TYP	MAX	UNIT
Eftirstandandi rekstrarstraumur	IΔn		0.03		A
Málstraumur	In			40	A
Rekstrareiginleikar		Gerð A samkvæmt IEC/EN 61008-1 / 61009-1			

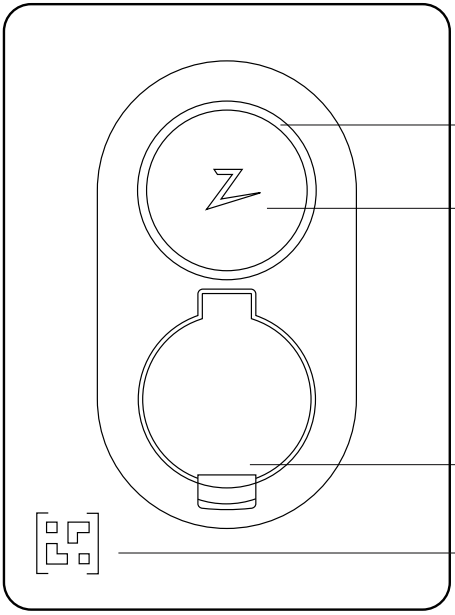
Ważne informacje

Przed użyciem lub obsługą tego produktu, ważne jest, aby przeczytać dokładnie poniższe instrukcje bezpieczeństwa. Nieprzestrzeganie i niestosowanie się do wszystkich instrukcji i procedur zawartych w tym krótkim przewodniku spowoduje unieważnienie gwarancji i zrzeczenie się przez firmę Zaptec Charger AS i jej bezpośrednich partnerów wszelkiej odpowiedzialności oraz ustanie prawa do roszczeń odszkodowawczych.

UWAGA!

- **!** Przed rozpoczęciem używania urządzenia uważnie przeczytaj całą instrukcję i zapoznać się z urządzeniem.
- **!** Ten produkt może być instalowany, obsługiwany i naprawiany wyłącznie przez wykwalifikowany personel. Obsługa gwarancyjna wadliwych produktów może być realizowana jedynie przez autoryzowanych i certyfikowanych partnerów Zaptec.
- **!** Podczas instalacji i / lub obsługi produktu należy przestrzegać wszystkich obowiązujących lokalnie przepisów prawa oraz rozporządzeń.
- **!** Nie należy instalować ani używać produktu, który jest w jakikolwiek sposób uszkodzony.
- **!** Przygotowując / wykonując przyłączeniową instalację elektryczną korzystaj jedynie z odpowiednich i certyfikowanych materiałów. Dotyczy to w szczególności kabli, izolacji, wyłączników nadprądowych i różnicowoprądowych oraz kabli ładujących.
- **!** Nie wkładaj do gniazda Stacji żadnych pinów pomiarowych, przewodów ani niczego innego poza kablem ładującym. W celu przeprowadzenia jakichkolwiek testów (również odbiorczych) należy użyć dedykowanych urządzeń, akcesoriów oraz konektorów testowych.
- **!** Użycie myjek ciśnieniowych celem wymycia produktu jest zabronione.
- **!** Unikać instalowania ładowarki w miejscu, które jest narażone na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- **!** Użytkowanie Stacji z dodatkowymi adapterami (przejściówkami) jest możliwe; musi być jednak zgodne z lokalnymi przepisami i regulacjami oraz wykracza poza specyfikację produktu oraz gwarancję producenta, a także być dozwolone przez producenta pojazdu.
- **!** Zapoznaj się z gwarancją na stronie zaptec.com/guarantee lub skontaktuj się z działem wsparcia Zaptec i poproś o egzemplarz.

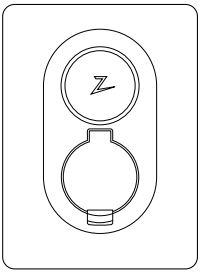
Instalacja Zaptec Go



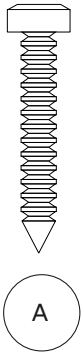
Zeskanuj, aby obejrzeć film instruktażowy wyjaśniający krok po kroku instalację produktu

Dostarczone w opakowaniu

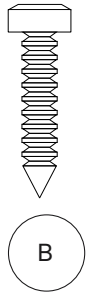
1 x Zaptec Go



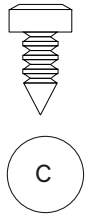
4 x T20



2 x T20



2 x T20



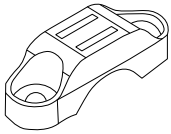
3 × uszczelka kablowa



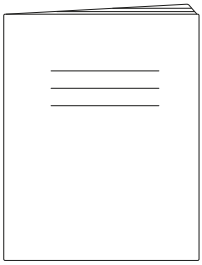
12–18 mm
średnicy przewodu

8–14 mm
średnicy przewodu

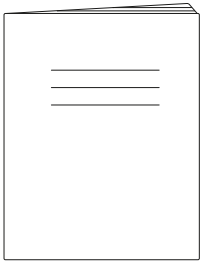
1 × zacisk przewodu



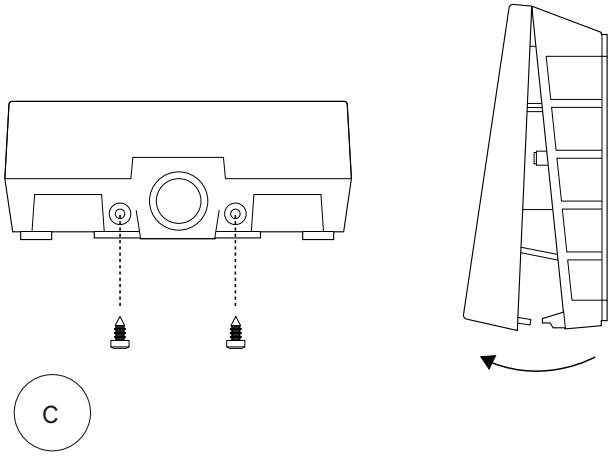
Podręcznik obsługi



Podręcznik instalacji

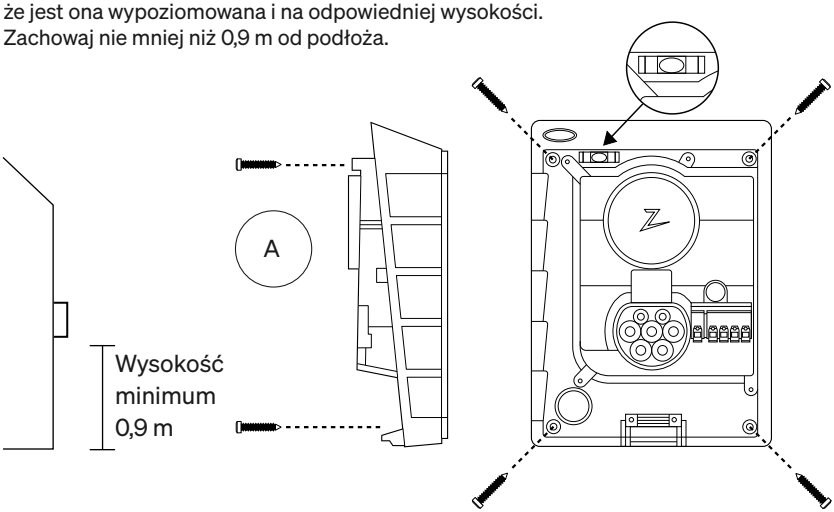


1. Zdemontuj Pokrywę Czołową



2. Zainstaluj Stację Ładowania

Korzystając z wbudowanej poziomicy, należy upewnić się, że jest ona wypoziomowana i na odpowiedniej wysokości. Zachowaj nie mniej niż 0,9 m od podłoża.

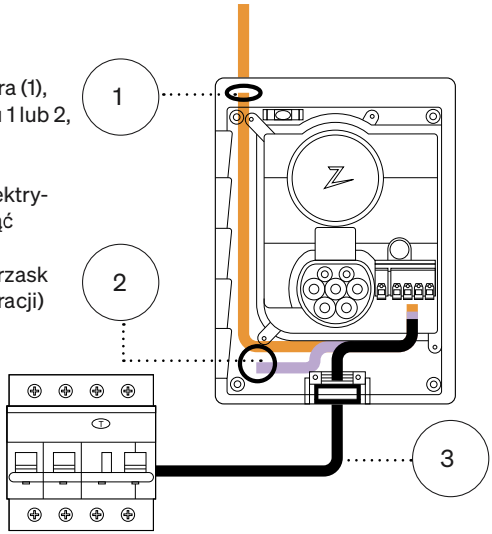


3. Doprowadź kabel zasilający

Wybierz jeden z trzech przepustów (góra (1), tył (2) i dół (3)). W przypadku przepustu 1 lub 2, usuń właściwy fragment obudowy.

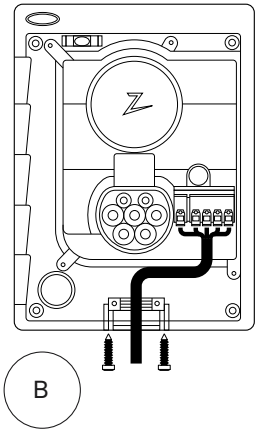
Ostrożnie ściągnąć osłonę zacisków elektrycznych do dołu, aby ją zdjąć. Nie ciągnąć do siebie. Zdjęcie osłony będzie dużo łatwiejsze, jeśli delikatnie wciśniesz zatrzask (przez otwór przy przełączniku konfiguracji) przy ściąganiu w dół.

Każda Stacja Ładowania musi być zabezpieczona wyłącznikiem nadprądowym (maks. 40 A) oraz różnicowoprądowym typu A 30mA.

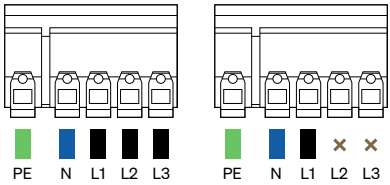


4. Zamocuj kabel zasilający

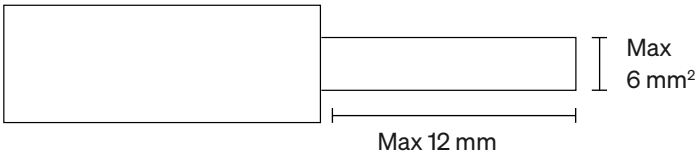
Zapewnij trwałość i solidność instalacji kabla zasilającego, używając odciążnika poprzecznego i wkrętów (maks. moment dokręcania 3 Nm). Użyj dostarczonych dławików uszczelniających, aby zabezpieczyć instalację przed wodą.



5. Połączenie elektryczne



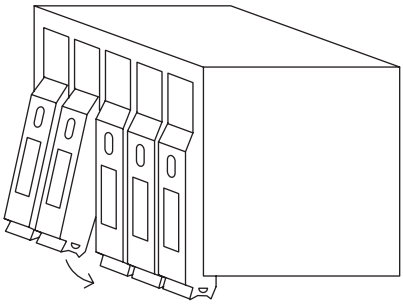
Wymiary przewodu elektrycznego



W przypadku instalowania ładowarki do sieci IT należy sprawdzić informacje na stronie zendesk.zaptec.com

Podłącz wszystkie przewody i mocno dociśnij wszystkie dźwignie, jak pokazano na ilustracji poniżej. Następnie włącz wyłącznik nadprądowy.

Tulejki kablowe są opcjonalne w przypadku linek.

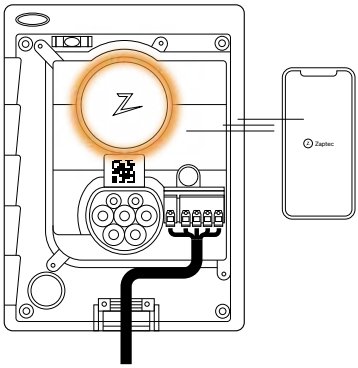


Click!

6. Skonfiguruj Stację Ładowania

Przed rozpoczęciem należy zainstalować aplikację Zaptec z App Store (iOS) lub sklepu Google Play (Android) i upewnić się, że telefon posiada włączony interfejs Bluetooth .

Wskaźnik statusu po zasileniu Stacji Zaptec Go powinien mieć kolor pomarańczowy. To oznacza gotowość do konfiguracji.



Zeskanuj kod QR, aby wyświetlić film instruktażowy pokazujący konfigurację.

Konfigurowanie Zaptec Go z kontem Zaptec

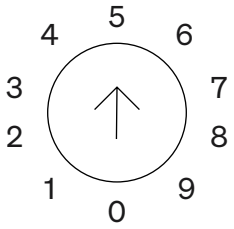
1. Otworzyć aplikację Zaptec i zalogować się na swoje konto Zaptec
2. Na ekranie głównym naciśnij symbol •••
3. Wybrać przycisk „Zainstaluj produkt”
4. Zeskanować kod QR znajdujący się wewnątrz ładowarki
5. Ustaw szczegóły instalacji (parametry wyłącznika nadprądowego, maksymalny prąd oraz fazę wiodącą w przypadku zastosowania statycznej rotacji faz)
6. Jeśli ustawienia są wprowadzone poprawnie, nacisnąć Zakończ

Konfigurowanie Zaptec Go bez konta Zaptec

1. Otwórz aplikację Zaptec
2. Nacisnąć „Instalowanie stacji ładowania”
3. Zeskanować kod QR znajdujący się wewnątrz ładowarki
4. Ustaw szczegóły instalacji (parametry wyłącznika nadprądowego, maksymalny prąd oraz fazę wiodącą w przypadku zastosowania statycznej rotacji faz)
5. Jeśli ustawienia są wprowadzone poprawnie, nacisnąć Zakończ

Konfiguracje przełączników:

1	6 A
2	10 A
3	13 A
4	16 A
5	20 A
6	25 A
7	32 A
8	Nieużywane
9	Nieużywane
0	Brak konfiguracji lub konfiguracja za pomocą aplikacji

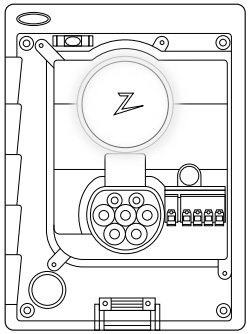


Konfigurowanie za pomocą przełącznika

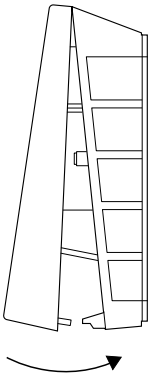
Zaptec zaleca, aby w miarę możliwości korzystać z aplikacji Zaptec do konfiguracji ładowarki. Można jednak skonfigurować ładowarkę również bez użycia aplikacji, za pomocą przełącznika. Należy pamiętać, że taka konfiguracja ogranicza funkcjonalność ładowarki: — Wartość wyłącznika nadprądowego i moc dostępna do ładowania jest ustawiona na tę samą wartość ustawioną przez przełącznik — Nie można jednak skonfigurować w ten sposób żadnej rotacji faz. Domyślne fazy zostaną ustawione jako 1-fazowe: L1 lub jako 3-fazowe: L1, L2, L3 Przełącznik znajduje się nad zaciskiem złącza.

7. Zielony pierścień potwierdzający

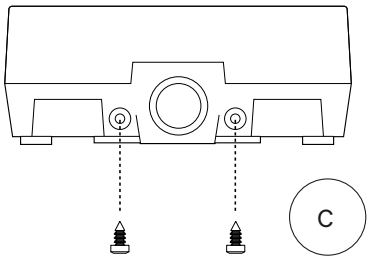
Konfiguracja zostaje zakończona, gdy pierścień stanu zmieni kolor z zielonego na biały.



8. Zamontuj Pokrywę Czołową



Zamontuj i zabezpiecz Pokrywę Czołową przy pomocy załączonych wkrętów (maks. moment dokręcania 1 Nm).



9. To wszystko!

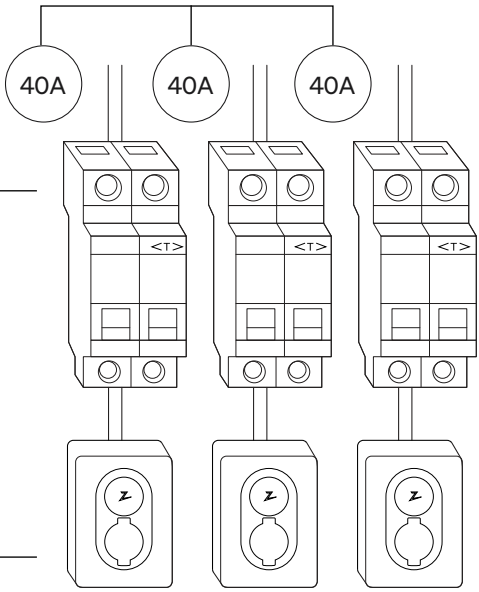
Jeżeli wykonane zostały wszystkie dotychczasowe kroki, to Zaptec Go powinien teraz być w pełni skonfigurowany i dostępny online.

! Upewnij się, że właściciel ładowarki otrzymał Instrukcję obsługi. Należy przypomnieć właścicielowi, że powinien utworzyć konto w aplikacji Zaptec, aby aktywować i połączyć się z ładowarką Zaptec Go.

10. Instalacja kilku stacji pracujących w grupie

Instalacja 1-Fazowa

Równoważenie obciążenia = maks. 32 A ogółem do ładowarek. Uwaga: Równa wartość



Wyłączniki nadprądowe i różnicowoprądowe RCD typu A.

Wartości znamionowe muszą być jednakowe dla każdej ze stacji w instalacji z kilkoma Zaptec Go pracującymi w grupie.

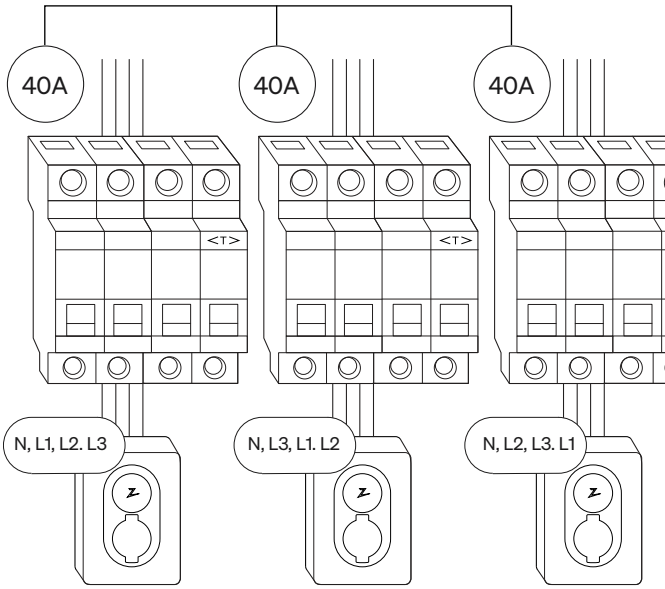
Na każdą stację Zaptec Go ma przypadać jeden wyłącznik nadprądowy i jeden wyłącznik różnicowoprądowy RCD typu A.

Zaptec Go posiada wbudowane zabezpieczenie różnicowoprądowe RDC-DD (6mA DC) zgodnie z IEC 62955

10. Instalacja kilku stacji pracujących w grupie

Instalacja 3-fazowa
3 fazy dla ładowarek

Maks. prąd całkowity 32A



Wyłączniki nadprądowe i różnicowoprądowe RCD typu A.

Wartości znamionowe muszą być jednakowe dla każdej ze stacji w instalacji z kilkoma Zaptec Go pracującymi w grupie.

Na każdą stację Zaptec Go ma przypadać jeden wyłącznik nadprądowy i jeden wyłącznik różnicowoprądowy RCD typu A.

Zaptec Go posiada wbudowane zabezpieczenie różnicowoprądowe RDC-DD (6mA DC) zgodnie z IEC 62955

Zastosuj statyczną rotację faz dla lepszego rozkładu obciążenia całej instalacji podczas ładowania 1-fazowego.

W przypadku zamiany faz w instalacji 3-fazowej, za pomocą aplikacji Zaptec App należy określić, która faza wejściowa (L1, L2 lub L3) jest podłączona do zacisku fazy 1 na ładowarce. Można to zrobić tylko poprzez procedurę „Zainstaluj Zaptec Go" w aplikacji Zaptec.

11. Wskaźnik lampki statusu

Brak światła	Sprawdzić zasilanie ładowarki
Biały	Konfiguracja jest zakończona i ładowarka jest gotowa, aby właściciel mógł ją podłączyć i aktywować poprzez swoją aplikację.
Niebieski	Ładowanie
Zielony	Ładowanie zakończone lub ładowanie oczekuje na zaplanowany start lub znajduje się w trybie Eco (dostępny w wybranych krajach)
Żółty	Oczekiwanie na autoryzację. Uwierzytelnij się za pomocą aplikacji lub karty lub breloka (NFC).
Pomarańczowy	Nie ukończona konfiguracja Stacji. Oczekiwanie na skonfigurowanie przez autoryzowanego instalatora.
Czerwony	Wykryto błąd. Odłącz pojazd i ponownie uruchom stację ładowania. Jeśli to nie spowoduje wyłączenia czerwonego światła, skontaktuj się z instalatorem, który wykonał montaż.
Wrzosowy	Aktualizacja oprogramowania stacji ładowania (Firmware). Zwykle zajmuje to kilka minut.

12. Wsparcie i naprawy

W przypadku wykrycia problemu prosimy zapoznać się z sekcją „Rozwiązywanie problemów” przed skontaktowaniem się z działem wsparcia Zaptec lub odwiedzić stronę **zaptec.com/support.**

13. Troubleshooting

Stacja ładowania nie jest online (4G LTE-M)	• Niewystarczające pokrycie sieci 4G w okolicy stacji ładowania • Sieć 4G nie jest włączona w stacji ładowania. • Stacja bazowa 4G operatora telekomunikacyjnego nie obsługuje LTE-M.
Nie można połączyć się z Wi-Fi	Sprawdzić, czy SSID (nazwa sieci) i hasło do Wi-Fi są poprawne. Jeżeli sieć nie jest widoczna, należy sprawdzić, czy punkt dostępu do sieci Wi-Fi wykorzystuje częstotliwość 2,4 GHz (5 GHz nie jest obsługiwane) i czy wykorzystuje kanały od 1 do 11. Jeżeli nazwa sieci (SSID) jest ukryta, należy wprowadzić SSID i hasło ręcznie, korzystając z opcji „Inne" na liście sieci.
Ładowanie nie rozpoczyna się	• Jeśli wskaźnik stanu świeci na żółto, oznacza to, że stacja oczekuje na autoryzację. Sprawdzić, czy autoryzacja jest włączona. • Jeżeli świeci na zielono, sprawdzić, czy w portalu Zaptec* ładowarka ma przypisany odpowiedni prąd. *Portal Zaptec jest mózgiem naszej inteligentnej infrastruktury ładowania. Wspomniane centrum sterowania stale monitoruje, równoważy i optymalizuje obciążenie między różnymi stacjami ładowania.
Ładowanie jest powolne	Ograniczenie prądu ładowania będzie zależało od najsłabszego z następujących czynników: maksymalna moc przyłączeniowa sieć energetyczna, maksymalna wartość wyłącznika nadprądowego, amperaż kabla ładującego, maksymalny prąd (moc) ładowania modułu ładowarki pokładowej (OBC) samochodu, tryb Eco (w wybranych krajach). • Sprawdzić, czy ustawienie prądu w trybie autonomicznym jest ustawione na prawidłową wartość, powtarzając procedurę instalacji Zaptec Go w aplikacji Zaptec • Sprawdzić ustawienia instalacji i zarządzania energią ładowarki w portalu Zaptec. Więcej informacji znajdziesz na stronie zendesk.zaptec.com

Zaptec Charger AS zbiera dane z produktu za pośrednictwem sieci. Więcej informacji o naszych wytycznych dotyczących prywatności zamieszczonych jest na stronie zaptec.com/privacy.

14. Przechowywanie i konserwacja

Produkt należy przechowywać w suchym pomieszczeniu o stabilnej temperaturze. Zalecane jest wykonywanie następujących okresowych konserwacji:

- Wytrzeć stację ładowania wilgotną ściereczką.
- Sprawdzić, czy złącze ładowania jest wolne od wszelkich obcych materiałów.
- Sprawdzić, czy stacja ładowania nie ma zewnętrznych, fizycznych uszkodzeń.

W przypadku instalacji publicznie dostępnych ładowarek, coroczna kontrola musi być przeprowadzana przez wykwalifikowany personel posiadający stosowne uprawnienia.

15. Specyfikacja Techniczna

Parametry mechaniczne i instalacyjne					
PARAMETR	WARUNKI	MIN.	TYP.	MAKS.	JEDNOSTKA
Wymiary			W: 242 Sz: 180 G: 75		mm
Masa			1.3		kg
Wysokość				2000	m
Przekroje przewodów elektrycznych		1.5		6	mm^2
Średnica kabla zasilającego		9		18.5	mm
Stopień ochrony		IP54			
Tryb Ładowania	PN-EN IEC 61851-1	Tryb 3, opcja B			
Wytrzymałość mechaniczna - wandaloodporność		IK08			
Stopień zanieczyszczenia	Środowisko instalacji	4			
Ładowanie z wymuszonym wentylowaniem	Zgodnie z EN IEC 61851-1 6.3.2.2	Nie			
Kontrola dostępu	Zgodnie z EN IEC 61851-1 5.4	Ograniczony i nieograniczony dostęp			

15. Specyfikacja Techniczna

Ogólne					
PARAMETR	WARUNKI	MIN.	TYP.	MAKS.	JEDNOS-TKA
Napięcie znamionowe (Un)	L-N	207	230	253	V
	L-L	360	400	440	
Prąd znamionowy (In)			32		A
Częstotliwość znamionowa			50		Hz
Zużycie energii w trybie czu-wania			2		W
Zakres temperaturowy pracy		-30		40	°C
Maksymalna moc ładowania	TN 3-fazowo@ 32 A		22		kW
	TN 1-fazowo @ 32 A		7.4		
	IT 3-fazowo @ 32 A (Tylko Norwegia)		12.7		
	IT 1-fazowo @ 32 A (Tylko Norwegia)		7.4		
Stopień ochrony			II		
Kategoria przepięciowa			III		

Komunikacja	
TECHNOLOGIA	WSPIERANY STANDARD
4G	LTE Cat M1
Wi-Fi	802.11b/g/n (2.4 GHz)
Bluetooth	Bluetooth v4.2 (BR/EDR/BLE)
NFC/RFID	ISO/IEC 14443 Type A (Mifare Classic, 13.56 MHz)
	ISO/IEC 15693 (13.56 MHz)

Wbudowany licznik energii elekrycznej					
PARAMETR	WARUNKI	MIN.	TYP.	MAKS.	JEDNOS-TKA
Dokładność	Napięcie, prąd i współczynnik mocy		+/-3		%

Wbudowane urządzenie do monitoring upływności prądów stałych - RDC-DD					
PARAMETR	WARUNKI	MIN.	TYP.	MAKS.	JEDNOS-TKA
Znamionowy prąd upływności DC	IΔdc		0.006		A
Charakterystyka		RDC-DD zgodnie z IEC 62955			
Znamionowa zdolność załącza-nia i wyłączania	Im			500	A
Znamionowa różnicowa zdolność załączania i wyłączania	IΔm			500	A
Znamionowy zwarciowy prąd umowny	Inc			3	kA
Znamionowy zwarciowy prąd różnicowy umowny	IΔc			3	kA

Zabezpieczenia wymagane po stronie szafy rozdzielczej - wyłącznik nadprądowy i różnicowoprądowy (RCD)					
PARAMETR	WARUNKI	MIN.	TYP.	MAKS.	JEDNOS-TKA
Znamionowy prąd upływności	IΔn		0.03		A
Prąd znamionowy	In			40	A
Charakterystyka		Typ A zgodnie z IEC/ EN 61008-1 / 61009-1			

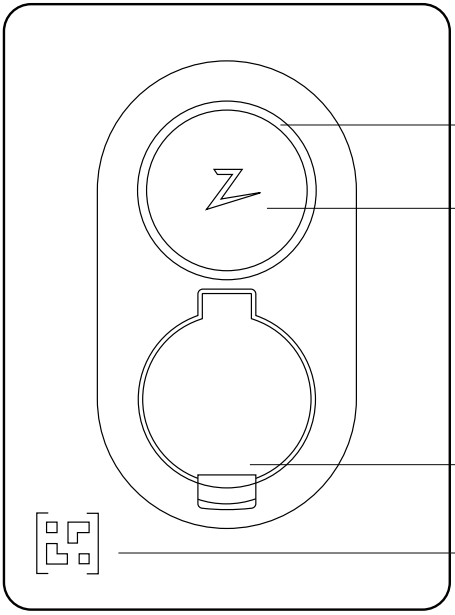
Informação important

Antes de usar o fazer manutenção neste producto é imporante ler as seguintes instruções de segurança. O não cumprimento e a não aplicação de todas as instruções e procedimentos abrangidos neste manual invalidarão a garantia e farão com que a Zaptec Charger AS e os parceiros diretos renunciem a qualquer responsabilidade e pedidos de indemnização.

AVISO

- ! Leia atentamente as instruções e familiarize-se com o equipamento antes de o começar a utilizar.
- ! Este equipamento apenas pode ser instalado, reparado e submetido a tarefas de manutenção por técnicos qualificados. As reparações devem ser realizadas pela Zaptec ou por uma oficina pré-aprovada.
- ! Todas as regulamentações locais, regionais e nacionais aplicáveis devem ser seguidas quando se instala, repara e se realiza a manutenção do equipamento.
- ! Não instale nem utilize um produto danificado de forma alguma. Consulte as informações no capítulo sobre Apoio e reparações.
- ! Utilize apenas cabos aprovados para a instalação.
- ! Não insira objetos estranhos na tomada Tipo 2.
- ! Não utilize máquinas de lavagem de alta pressão para limpar a estação do carregador. Siga as instruções no capítulo Armazenamento e manutenção.
- ! Evite instalar o carregador num local exposto à luz solar direta.
- ! Os adaptadores são permitidos – Apenas se deve utilizar um adaptador de ficha de carregador se for especificado e aprovado pelo fabricante do veículo ou produtor do carregador
- ! Leia a garantia em zaptec.com/guarantee ou entre em contacto com o serviço de apoio da Zaptec e solicite uma cópia.

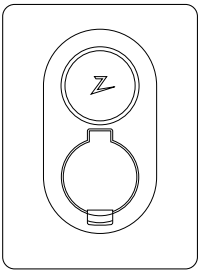
Instalar o Zaptec Go



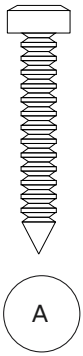
Leia aqui para obter o vídeo de instalação

Included in the box

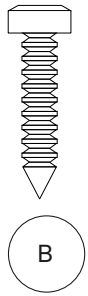
1 x Zaptec Go



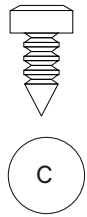
4 x T20



2 x T20



2 x T20



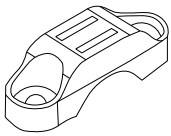
3 x Selos de cabo



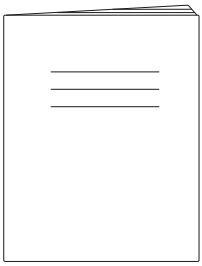
Diâmetro do cabo de 12-18 mm

Diâmetro do cabo de 8-14 mm

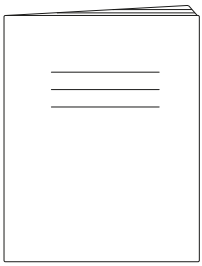
1 x grampo de cabo



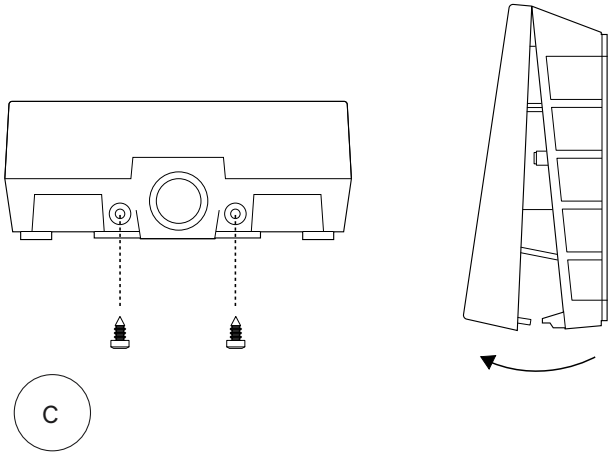
Manual do utilizador



Manual de Instalação

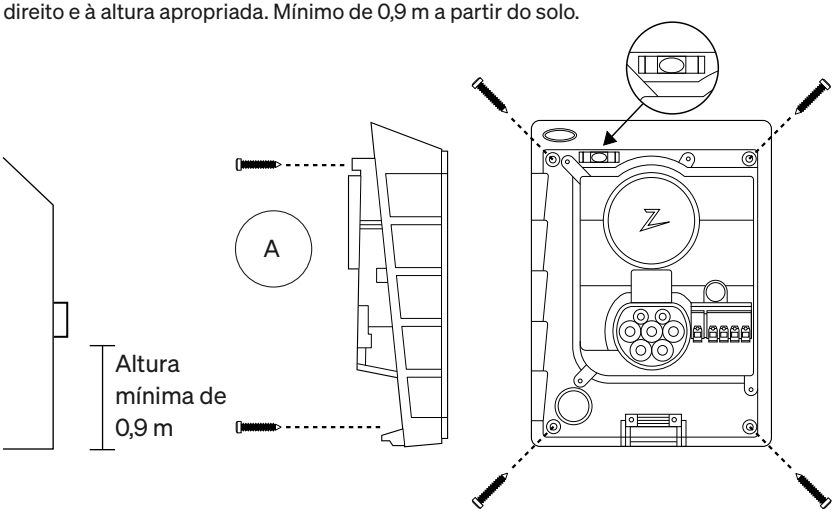


1. Remover a tampa frontal



2. Montar o carregador

Utilizando o nível de bolha incorporado, verifique se o mesmo está direito e à altura apropriada. Mínimo de 0,9 m a partir do solo.

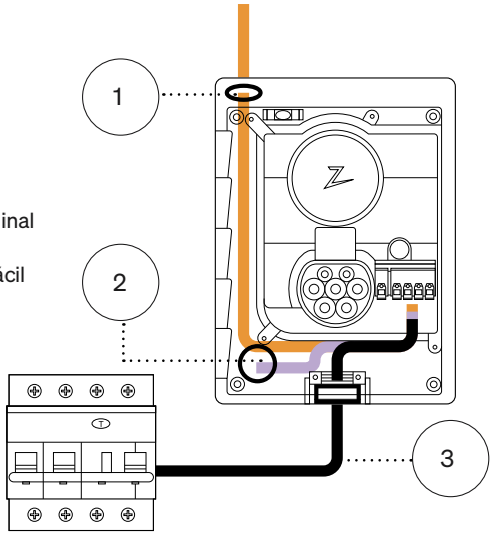


3. Ligar o cabo de energia

Escolha entre três opções de entrada (superior (1), traseira (2) e inferior (3)). Perfurar o buraco.

Puxe cuidadosamente a tampa do terminal para baixo para a remover. Não a puxe na sua direção. A tampa é muito mais fácil de remover se premir suavemente a aba de retenção (através do orifício junto ao interruptor de configuração) enquanto puxa para baixo.

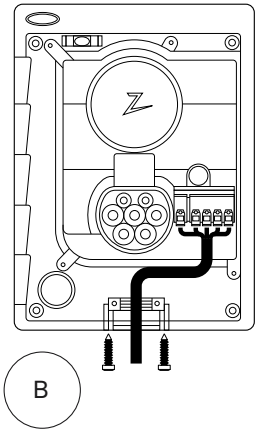
O Zaptec Go precisa de um disjuntor a montante e RCD Tipo A.



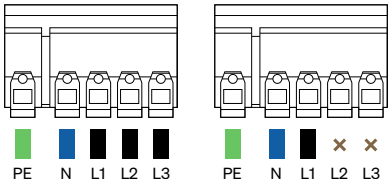
4. Fixe o cabo

Evite que o cabo se desloque usando a braçadeira de cabo e parafusos (torque máximo 3 Nm).

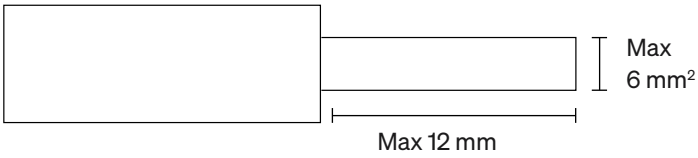
Use as vedações do cabo para tornar a instalação resistente à água.



5. Ligação eléctrica



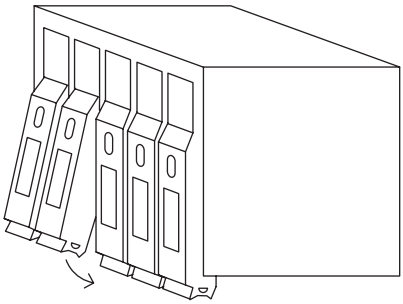
Dimensões do fio elétrico



Se estiver a instalar o carregador numa rede de TI, consulte zendesk.zaptec.com

Conecte todos os fios e pressione firmemente todas as alavancas conforme ilustrado. Quando os fios estiverem conectados com segurança, recoloque a tampa do terminal e ligue o disjuntor.

As virolas são opcionais.



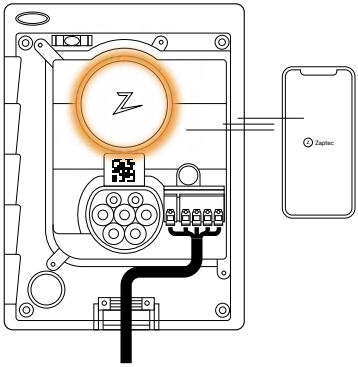
Click!

6. Configurar o carregador

Antes de começar, instale a Zaptec App na App Store (iOS) ou Google Play Store (Android) e verifique se o Bluetooth do seu telefone está ligado.

Quando o carregador Zaptec Go estiver ligado, o indicador de status ficará laranja. Isto significa que está pronto para ser configurado.

Leia aqui para obter o vídeo de configuração



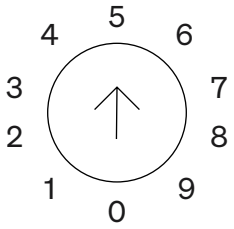
Para configurar o Zaptec Go **com uma conta Zaptec**

1. Abra a Zaptec App e inicie sessão na sua conta Zaptec
2. Na página inicial, toque no símbolo ●●●
3. Selecione o botão “Instalar o produto”
4. Leia o código QR localizado no interior do carregador
5. Defina os dados de instalação (tamanho do disjuntor, corrente máxima e fase)
6. Se as configurações estiverem definidas corretamente, toque em Terminar

Para configurar o Zaptec Go **sem uma conta Zaptec**

1. Abra a Zaptec App
2. Toque em “Instalar uma estação de carregamento”
3. Leia o código QR localizado no interior do carregador
4. Defina os dados de instalação (tamanho do disjuntor, corrente máxima e fase)
5. Se as configurações estiverem definidas corretamente, toque em Terminar

Configurações do interruptor:



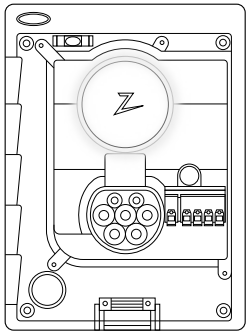
1 - 6 Amperes
2 - 10 Amperes
3 - 13 Amperes
4 - 16 Amperes
5 - 20 Amperes
6 - 25 Amperes
7 - 32 Amperes
8 - Não está a ser utilizado
9 - Não está a ser utilizado
0 - Não configurado ou configurado com aplicação

Para configurar com o interruptor

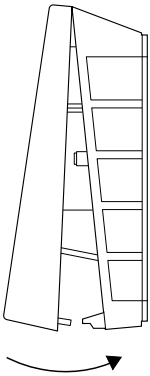
A Zaptec recomenda que utilize a Zaptec App para configurar o carregador sempre que possível. No entanto, pode configurar o carregador sem utilizar a aplicação, recorrendo ao interruptor. Repare que a configuração desta forma limitará a funcionalidade do carregador: - O valor do disjuntor e a potência disponível para carregamento são definidos para o mesmo valor definido pelo interruptor - Não é possível definir qualquer rotação de fase. As fases padrão serão definidas como monofásico: L1 trifásico: L1, L2, L3 O interruptor está localizado acima do terminal do conector.

7. Confirmar indicador de status

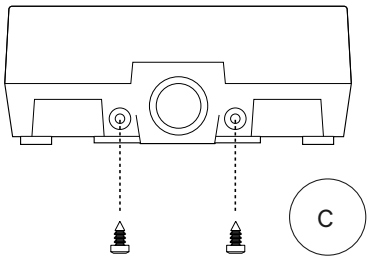
A configuração está concluída quando a luz circular (indicador de estado) muda de verde para branco.



8. Monte a tampa frontal



Fixe e trave a tampa frontal (torque máximo 1 Nm).



9. Já está!

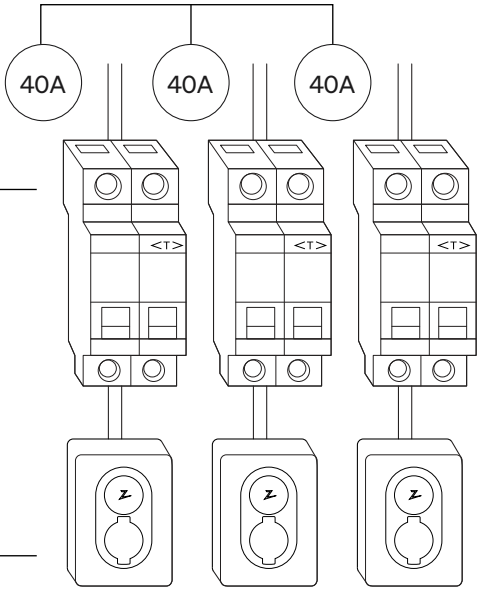
Se seguiu todos os passos até agora, o Zaptec Go deverá estar configurado e online. Certifique-se de que entrega o Manual do utilizador ao proprietário do carregador.

! Recorde o proprietário de que deve criar uma conta Zaptec App para ativar e ligar ao carregador Zaptec Go.

10. Instalar vários carregadores

Instalação de 1 fase.

Balanceamento de carga = máximo 32A no total para os carregadores. NB: Valor igual



Disjuntor e RCD Tipo A.

Devem ser iguais em valor em instalações com vários Zaptec Go.

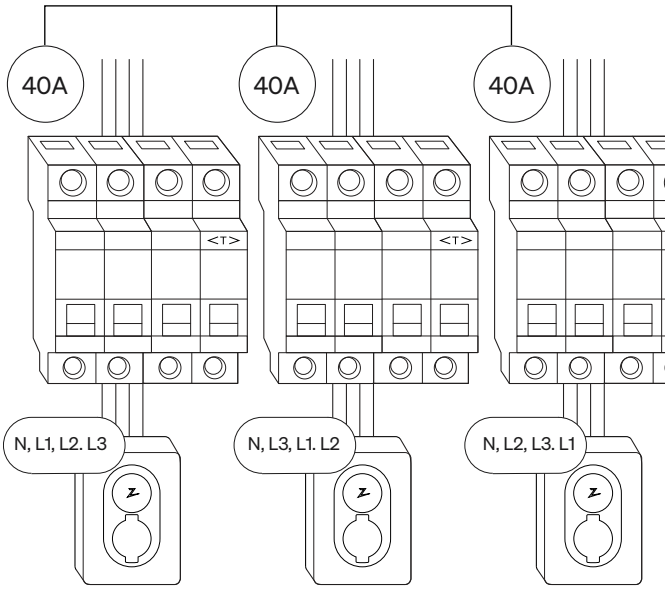
Um disjuntor e RCD Tipo A por Zaptec Go.

Proteção de corrente residual integrada RDC-DD (6 mA CC) de acordo com IEC 62955

10. Instalar vários carregadores

Instalação trifásica
Fase 3 para os carregadores

Corrente total máxima 32 A



Disjuntor e RCD Tipo A.

Devem ter o mesmo valor em instalações com vários Zaptec Go.

Um disjuntor e RCD Tipo A por Zaptec Go.

Rotação de fase para melhor distribuição de carga durante o carregamento monofásico

Proteção de corrente residual integrada RDC-DD (6 mA CC) de acordo com IEC 62955

Ao proceder à rotação de fases numa instalação trifásica, deve utilizar a Zaptec App para especificar qual a fase de entrada (L1, L2 ou L3) que está ligada ao terminal monofásico no carregador. Isto só pode ser feito através da função Install Zaptec Go na Zaptec App.

11. Indicador de luz de estado

Sem luz	Verifique a energia do carregador
White	A configuração está concluída e o carregador está pronto para que o proprietário o comece a ligar e ativar através da aplicação.
Blue	A carregar
Green	O carregamento está concluído ou o carregamento está a aguardar o início programado ou o modo económico (disponível em países selecionados)
Yellow	A aguardar autorização via Zaptec App ou RFID
Orange	Carregador não configurado
Red	Erro detetado. Desligue o veículo e reinicie a estação de carregamento.
Purple	A atualizar o firmware. Isto normalmente demora alguns minutos

12. Apoio e reparações

Se detetar algum problema, leia a secção Resolução de problemas antes de entrar em contacto com o Serviço de apoio da Zaptec ou visite **zaptec.com/support.**

13. Solução de problemas

A estação de carregamento não está online (4G LTE-M)	• Cobertura de rede inadequada. • 4G não ativado na estação de carregamento. • Estação base 4G não compatível com LTE-M.
Não é possível ligar à rede Wi-Fi	Verifique se a SSID (nome da rede) e a palavra-passa da rede Wi-Fi estão corretos. Se a rede não estiver visível, deve verificar se o ponto de acesso Wi-Fi utiliza 2,4 GHz (5 GHz não é suportado) e se utiliza canais entre 1 e 11. Se o nome da rede SSID estiver oculto, deverá inserir a SSID e a palavra-passe manualmente utilizando “Outro” na lista de redes.
O carregamento não inicia	• Se o indicador de estado estiver amarelo, isto acontece porque está a aguardar autorização. Verifique se a autorização está ativada. • Se estiver verde, verifique se o carregador tem a corrente correta alocada no portal Zaptec*. *O Portal Zaptec é o cérebro por trás da nossa infraestrutura de carregamento inteligente. Este monitoriza, equilibra e otimiza continuamente a carga entre as várias estações de carregamento.
O carregamento está lento	A limitação do efeito de carregamento será regida pelo mais fraco dos seguintes fatores: rede elétrica principal, disjuntor, cabo de carregamento, carregador de bordo (OBC), modo económico (em países selecionados). • Verifique se a configuração atual autónoma está definida para o valor correto repetindo o passo “Instalar produto” na Zaptec App. • Verifique as definições de instalação e gestão de energia do carregador no Portal Zaptec. Leia mais em zendesk.zaptec.com

A Zaptec Charger AS recolhe dados do produto através da rede. Mais informações sobre as nossas diretrizes de privacidade podem ser encontradas em zaptec.com/privacy.

14. Armazenamento e manutenção

O produto deve ser mantido numa sala seca com temperatura estável. Recomenda-se a seguinte manutenção periódica:

- Limpe a estação de carregamento com um pano húmido.
- Verifique se o conector de carregamento está livre de todos os materiais estranhos.
- Verifique se a estação de carregamento não apresenta danos físicos externos. No caso de instalações acessíveis ao público, deve realizar-se uma inspeção anual por pessoal qualificado, de acordo com a legislação e os regulamentos noruegueses.

No caso de instalações acessíveis ao público, deve realizar-se uma inspeção anual por pessoal qualificado, de acordo com a legislação e os regulamentos locais.

15. Especificaçoes técnicas

Mecanica e Instalação					
PARÂMATRO	CONDIÇÃO DE TESTE	MIN	TIPO	MÁXIMO	UNIDADE
Dimensões			H: 242 W: 180 D: 75		mm
Peso			1.3		kg
Altitude				2000	m
Secção transversal do cabo de entrada		1.5		6	mm^2
Diâmetro do cabo de entrada		9		18.5	mm
Grau de proteção		IP54			
Modo de carrega-mento		Mode 3, case B			
Resistência mecânica		IK08			
Grau de poluição	Ambiente de instalação	4			
Suporte para venti-lação	EN IEC 61851-1 6.3.2.2	No			
Acesso	EN IEC 61851-1 5.4	Acesso restrito e não restrito			

15. Especificaçoes técnicas

General					
PARÂMATRO	CONDIÇÃO DE TESTE	MIN	TIPO	MÁXI-MO	UNI-DADE
Tensão nominal (Un)	Fase-Neutro	207	230	253	V
	Fase - Fase	360	400	440	
Corrente nominal (In)			32		A
Frequência nominal			50		Hz
Consumo de energia em Standby			2		W
Temperatura ambiente opera-cional		-30		40	°C
Potência máxima de carrega-mento	TN 3 fase @ 32 A		22		kW
	TN 1 fase @ 32 A		7.4		
	IT 3 fase @ 32 A (So-mente Noruega)		12.7		
	IT 1 fase @ 32 A (So-mente Noruega)		7.4		
Classe de proteção			I		
Categoria de sobretensão			III		

Conectividade	
PROTOCOLO	PADRÕES SUPORTADOS POR PROTOCOLO
4G	LTE Cat M1
Wi-Fi	802.11b/g/n (2.4 GHz)
Bluetooth	Bluetooth v4.2 (BR/EDR/BLE)
RFID	ISO/IEC 14443 Tipo A (Mifare Classic, 13.56 MHz)
	ISO/IEC 15693 (13.56 MHz)

Medidor de energia integrado					
PARÂMATRO	CONDIÇÃO DE TESTE	MIN	TIPO	MÁXI-MO	UNIDADE
Precisão	Tensão de linha, corrente e factor de potência		+/-3		%

Integrated RDC-DD					
PARÂMATRO	SÍMBOLO	MIN	TIPO	MÁXIMO	UNIDADE
Corrente de operação DC residual	IΔdc		0.006		A
Caraterísticas operacionais		RDC-DD de acordo com IEC 62955			
Capacidade de fechamento e interrupção	Im			500	A
Capacidade residual de fecha-mento e interrupção	IΔm			500	A
Corrente de curto-circuito condi-cional nominal	Inc			3	kA
Corrente de curto-circuito resid-ual condicional nominal	IΔc			3	kA

Disjuntor a montante e RCD					
PARÂMATRO	SÍMBOLO	MIN	TIPO	MÁXIMO	UNIDADE
Corrente de operação residual	IΔn		0.03		A
Corrente nominal	In			40	A
Características de operação		Type A according to IEC/EN 61008-1 / 61009-1			

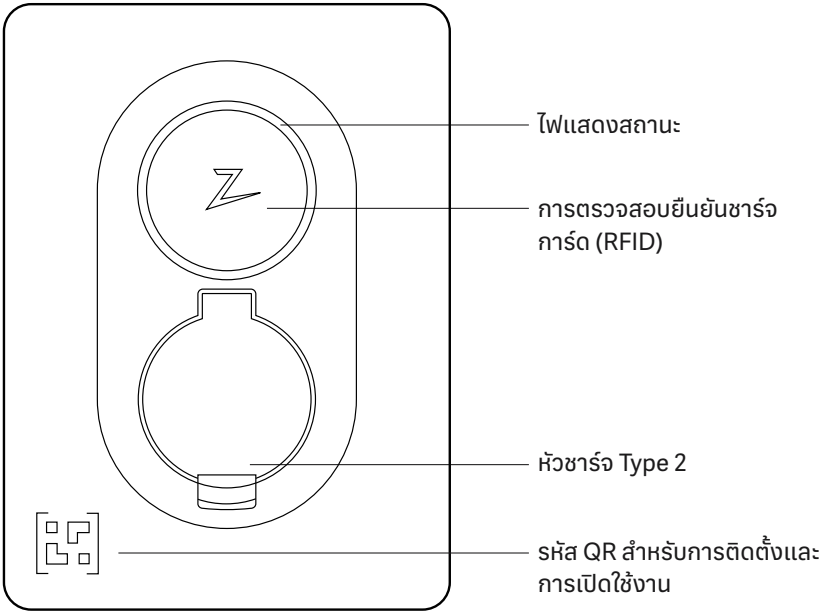
ข้อมูลสำคัญ

ก่อนใช้งานหรือบำรุงรักษาผลิตภัณฑ์นี้ สำคัญอย่างยิ่งที่จะต้องอ่านคำแนะนำด้านความปลอดภัยต่อไปนี้ การไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำและขั้นตอนทั้งหมดที่กล่าวไว้ในคู่มือฉบับนี้จะทำให้การรับประกันเป็นโมฆะ และส่งผลให้ Zaptec Charger AS และพันธมิตรโดยตรงเพิกถอนความรับผิดและการเรียกร้องค่าสินไหมทดแทนทั้งหมด

คำเตือน!

- ! อ่านคำแนะนำอย่างละเอียด และทำความคุ้นเคยกับอุปกรณ์ก่อนเริ่มใช้งาน
- ! อุปกรณ์นี้ต้องได้รับการติดตั้ง ซ่อมแซม และบำรุงรักษาโดยบุคลากรที่ผ่านเกณฑ์คุณสมบัติเท่านั้น การซ่อมแซมต้องดำเนินการโดย Zaptec หรือเวิร์คช็อปที่ได้รับการรับรองแล้วก่อนหน้านี้
- ! ต้องปฏิบัติตามกฎหมายและระเบียบข้อบังคับที่มีผลบังคับใช้ทั้งหมดทั้งในระดับท้องถิ่น ภูมิภาค และระดับชาติเมื่อติดตั้ง ซ่อมแซม และบำรุงรักษาผลิตภัณฑ์
- ! ห้ามติดตั้งหรือใช้งานผลิตภัณฑ์ที่ชำรุดเสียหายไม่ว่าด้วยวิธีใด ดูข้อมูลในบทการสนับสนุนและการซ่อมแซม
- ! ใช้สายที่ผ่านการอนุมัติสำหรับการติดตั้งเท่านั้น
- ! ห้ามใส่วัตถุแปลกปลอมลงในหัวชาร์จ Type 2
- ! ห้ามใช้เครื่องฉีดน้ำแรงดันสูงเพื่อทำความสะอาดแท่นชาร์จ ปฏิบัติตามคำแนะนำในบทเกี่ยวกับการจัดเก็บและการบำรุงรักษา
- ! หลีกเลี่ยงการติดตั้งที่ชาร์จในสถานที่ที่สัมผัสกับแสงแดดโดยตรง
- ! อนุญาตให้ใช้อะแดปเตอร์ได้ - อะแดปเตอร์แปลงไฟจากปลั๊กที่ชาร์จจะใช้ได้ต่อเมื่อมีการระบุและอนุมัติโดยผู้ผลิตยานพาหนะหรือผู้ผลิตที่ชาร์จเท่านั้น
- ! อ่านการรับประกันที่ zaptec.com/guarantee หรือติดต่อฝ่ายสนับสนุนของ Zaptec และขอสำเนา

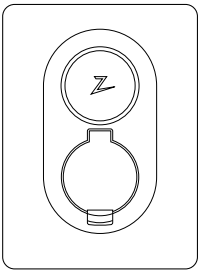
การติดตั้ง Zaptec Go



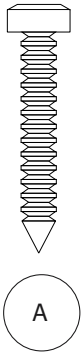
สแกนที่นี่สำหรับวิดีโอการติดตั้ง

รวมอยู่ในกล่อง

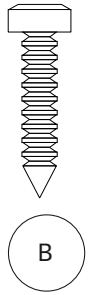
1 x Zaptec Go



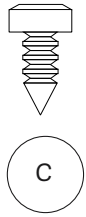
4 x T20



2 x T20



2 x T20



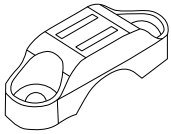
3 x ตัวปิดผนึกสายไฟ



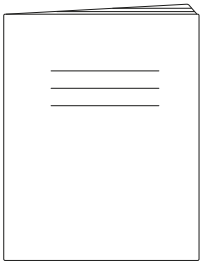
เส้นผ่านศูนย์กลางของสายไฟ
ขนาด 12-18 มม.

เส้นผ่านศูนย์กลางของสายไฟ
ขนาด 8-14 มม.

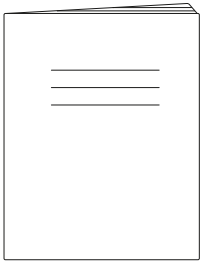
1x ที่ยึดสายไฟ



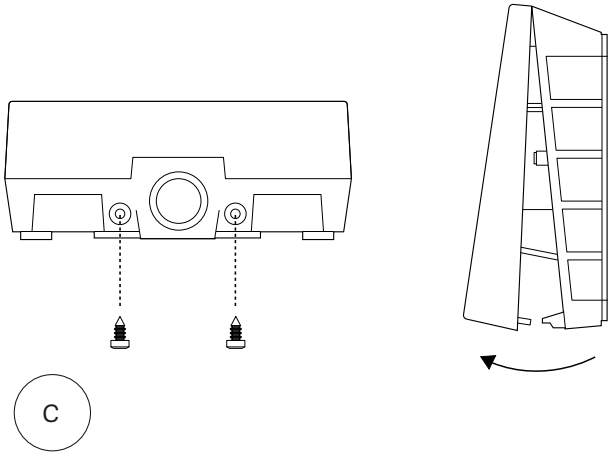
คู่มือผู้ใช้



คู่มือการติดตั้ง

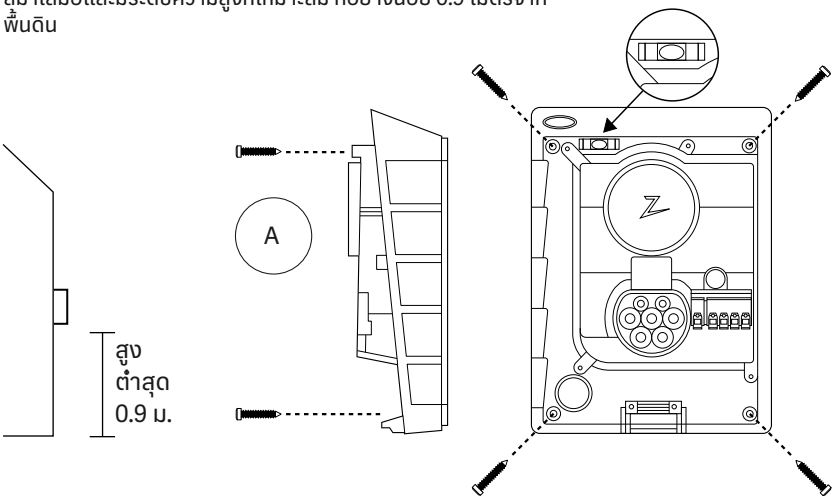


1. นำฝาครอบด้านหน้าออก



2. ยึดติดแท่นชาร์จ

ในการใช้ที่ปรับระดับพื้นผิวในตัว ตรวจสอบให้แน่ใจว่ามีความสม่ำเสมอและมีระดับความสูงที่เหมาะสม ที่อย่างน้อย 0.9 เมตรจากพื้นดิน

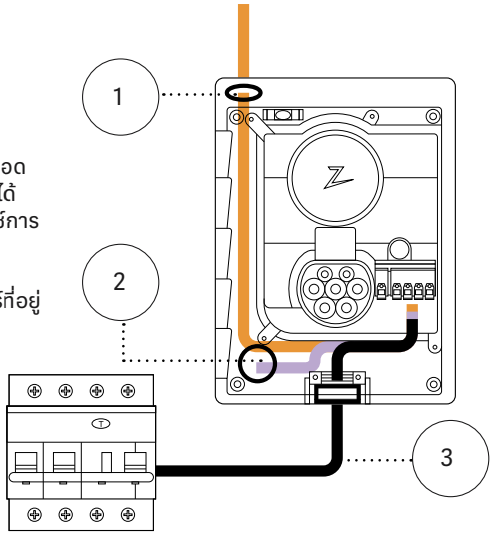


3. ติดตั้งสายไฟ

เลือกระหว่างสามทางเลือก (ด้านบน (1), ด้านหลัง (2) และด้านล่าง (3)) เจาะรู

ดึงฝาครอบลงด้านล่างอย่างระมัดระวังเพื่อถอดออก อย่าดึงเข้าหาตัวคุณ โดยจะถอดฝาออกได้ง่ายกว่ามากถ้าคุณกดที่ยึดเบา ๆ (ผ่านรูสวิตช์การกำหนดค่า) ในขณะที่ดึงลง

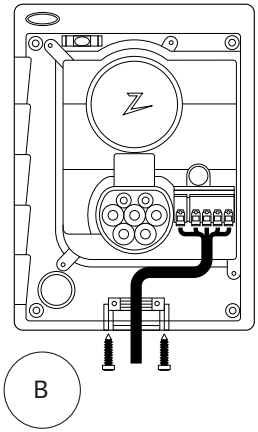
จำเป็นต้อง Zaptec Go ใช้เซอร์กิตเบรกเกอร์ที่อยู่ตรงสายบนและ RCD ประเภท A



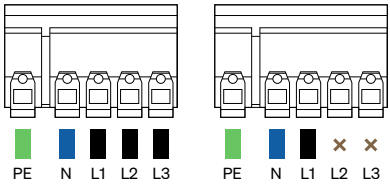
4. เดินสายไฟให้มั่นคง

ป้องกันไม่ให้สายไฟเคลื่อนที่ด้วยการใช้ที่ยึดสายเคเบิลและสกรู (แรงบิดสูงสุด 3 Nm)

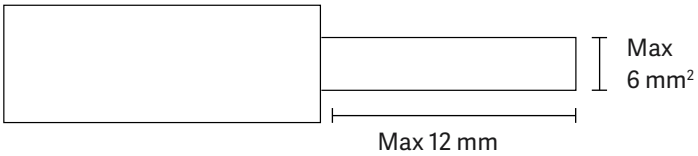
ใช้ตัวปิดผนึกสายไฟเพื่อให้การติดตั้งสามารถกันน้ำได้



5. การเชื่อมต่อระบบไฟฟ้า



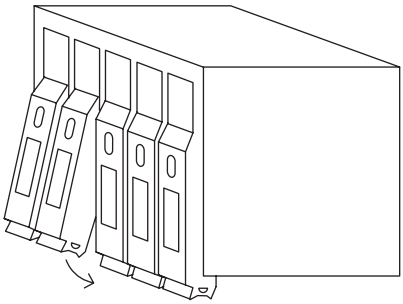
ขนาดของสายไฟ



หากคุณกำลังติดตั้งที่ชาร์จบนกริด IT โปรดตรวจสอบที่ zendesk.zaptec.com

เชื่อมต่อสายทั้งหมดและกดคันโยกทั้งหมดลงให้แน่นตามที่แสดงในภาพ เมื่อต่อสายไฟได้อย่างปลอดภัยแล้ว ให้เปลี่ยนฝาครอบขั้วต่อแล้วเปิดเซอร์กิตเบรกเกอร์

ปลอกเป็นอุปกรณ์ตัวเลือก

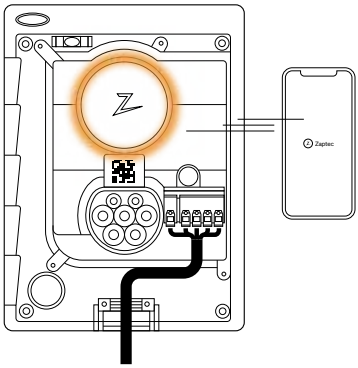


Click!

6. กำหนดค่าแท่นชาร์จ

ก่อนที่คุณจะเริ่ม ให้ติดตั้ง Zaptec App จาก App Store (iOS) หรือ Google Play Store (Android) และตรวจสอบให้แน่ใจว่าบลูทูธในโทรศัพท์ของคุณเปิดอยู่

เมื่อเปิดที่ชาร์จ Zaptec Go อยู่ ตัวบ่งชี้สถานะจะเป็นสีส้ม ซึ่งหมายความว่าพร้อมที่จะกำหนดค่าแล้ว



สแกนที่นี่สำหรับวิดีโอการกำหนดค่า

หากต้องการกำหนดค่า Zaptec Go ด้วยบัญชี Zaptec

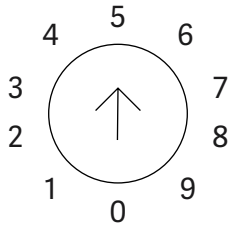
1. เปิดแอป Zaptec และเข้าสู่ระบบด้วยบัญชีผู้ใช้ Zaptec ของคุณ
2. จากหน้าแรก ให้แตะสัญลักษณ์ ●●●
3. เลือกปุ่ม “ติดตั้งผลิตภัณฑ์”
4. สแกนรหัส QR ที่อยู่ในที่ชาร์จ
5. ตั้งค่ารายละเอียดการติดตั้ง (ขนาดเซอร์กิตเบรกเกอร์ กระแสสูงสุด และเฟส)
6. หากการตั้งค่าเป็นไปอย่างถูกต้อง ให้แตะ เสร็จสิ้น

หากต้องการกำหนดค่า Zaptec Go โดยไม่ใช้บัญชี Zaptec

1. เปิด Zaptec App
2. แตะ “ติดตั้งแท่นชาร์จ”
3. สแกนรหัส QR ที่อยู่ในที่ชาร์จ
4. ตั้งค่ารายละเอียดการติดตั้ง (ขนาดเซอร์กิตเบรกเกอร์ กระแสสูงสุด และเฟส)
5. หากการตั้งค่าเป็นไปอย่างถูกต้อง ให้แตะ เสร็จสิ้น

การกำหนดค่าสวิตช์:

1 - 6 แอมป์
2 - 10 แอมป์
3 - 13 แอมป์
4 - 16 แอมป์
5 - 20 แอมป์
6 - 25 แอมป์
7 - 32 แอมป์
8 - ไม่ใช้
9 - ไม่ใช้
0 - ไม่มีการกำหนดค่าหรือกำหนดค่าด้วยแอป

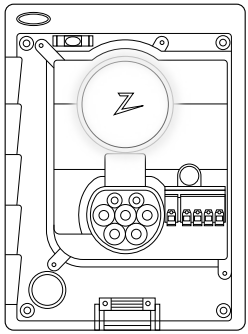


เมื่อต้องการกำหนดค่าด้วยสวิตช์

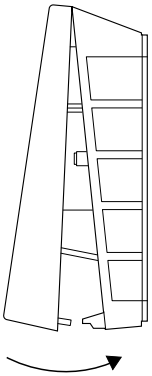
Zaptec ขอแนะนำให้คุณใช้ Zaptec App เพื่อกำหนดค่าที่ชาร์จทุกครั้งที่ทำได้ อย่างไรก็ตาม คุณสามารถกำหนดค่าที่ชาร์จแบบไม่ต้องใช้แอปได้โดยใช้สวิตช์ โปรดทราบว่าการกำหนดค่าด้วยวิธีนี้จะจำกัดการทำงานของที่ชาร์จ: - ค่าเซอร์กิตเบรกเกอร์ และพลังงานที่มีอยู่สำหรับการชาร์จจะถูกตั้งค่าเป็นค่าเดียวกันกับที่กำหนดโดยสวิตช์ - ไม่สามารถตั้งค่าการหมุนเฟสใด ๆ ได้ เฟสเริ่มต้นจะถูกตั้งค่าเป็น 1 เฟส: L1 3 เฟส: L1, L2, L3 สวิตช์อยู่ที่บริเวณเหนือขั้วเชื่อมต่อ

7. ยืนยันตัวบ่งชี้สถานะ

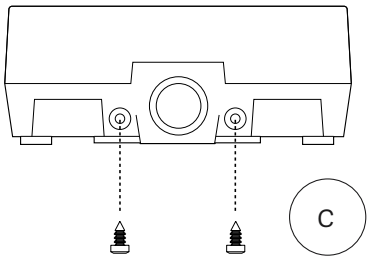
การกำหนดค่าจะเสร็จสมบูรณ์เมื่อไฟวงกลม (ตัวบ่งชี้สถานะ) เปลี่ยนจากสีเขียวเป็นสีขาว



8. ติดฝาหน้า



ยึดให้แน่นและล็อคฝาหน้า (แรงบิดสูงสุด 1 Nm)



9. แค่นั้นเอง!

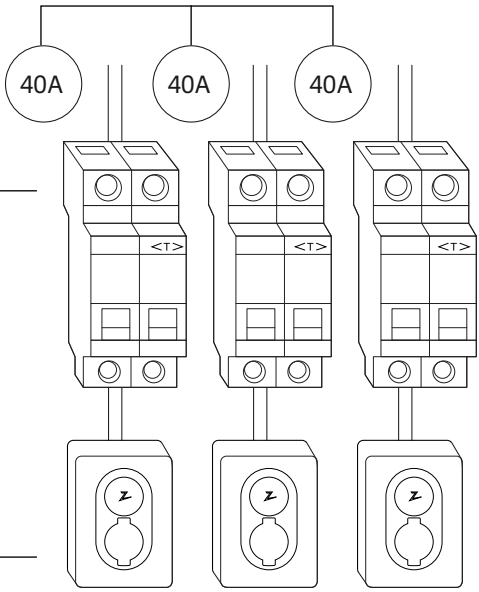
หากคุณปฏิบัติตามทุกขั้นตอนที่กล่าวไว้แล้ว Zaptec Go ก็ควรได้รับการกำหนดค่าและออนไลน์แล้ว ตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณส่งมอบคู่มือผู้ใช้ให้กับเจ้าของที่ชาร์จ

! เตือนเจ้าของว่าพวกเขาควรสร้างบัญชีผู้ใช้ Zaptec App เพื่อเปิดใช้งานและเชื่อมต่อกับที่ชาร์จ Zaptec Go

10. ติดตั้งที่ชาร์จหลายตัว

การติดตั้ง 1 เฟส

การปรับสมดุลโหลด = สูงสุด 32 แอมป์
รวมเครื่องชาร์จ NB: ค่าเท่ากัน



เซอร์กิตเบรกเกอร์และ RCD Type A

ต้องมีค่าเท่ากันในการติดตั้งด้วย Zaptec Go หลายรายการ

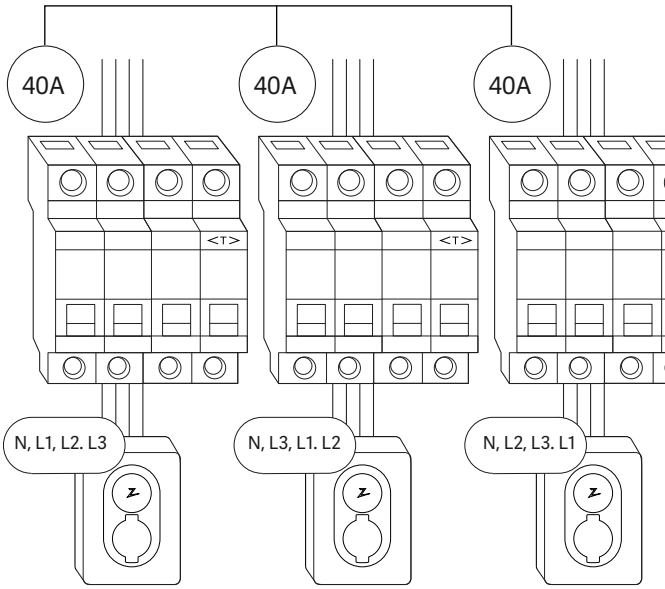
หนึ่ง เซอร์กิตเบรกเกอร์และ RCD Type A ต่อ Zaptec Go

RDC-DD การป้องกันกระแสตกค้างในตัว (6mA DC) ตามมาตรฐาน IEC 62955

10. ติดตั้งที่ชาร์จหลายตัว

การติดตั้ง 3 เฟส
3 เฟสสำหรับที่ชาร์จ

กระแสรวมสูงสุด 32A



เซอร์กิตเบรกเกอร์และ
RCD Type A
ต้องมีค่าเท่ากันในการติดตั้งด้วย
Zaptec Go หลายรายการ

หนึ่ง เซอร์กิตเบรกเกอร์และ RCD
Type A ต่อ Zaptec Go

การหมุนเฟสเพื่อการกระจายโหลด
ที่ดีขึ้นระหว่างการชาร์จ 1 เฟส

RDC-DD การป้องกันกระแส
ตกค้างในตัว (6mA DC) ตาม
มาตรฐาน IEC 62955

เมื่อหมุนเฟสในการติดตั้ง 3 เฟส คุณต้องใช้แอป Zaptec เพื่อระบุว่าเฟสขาเข้า (L1, L2 หรือ L3) ที่เชื่อมต่อกับเทอร์มินัลเฟส 1 บนเครื่องชาร์จ ซึ่งสามารถทำได้ผ่านทางการติดตั้ง Zaptec Go ในแอป Zaptec เท่านั้น

11. ไฟแสดงสถานะ

ไม่มีแสง	ตรวจสอบพลังงานของที่ชาร์จ
สีขาว	การกำหนดค่าเสร็จสมบูรณ์และที่ชาร์จพร้อมสำหรับเจ้าของที่จะเริ่มเชื่อมต่อและเปิดใช้งานผ่านแอป
สีน้ำเงิน	กำลังชาร์จ
สีเขียว	การชาร์จเสร็จสมบูรณ์หรือการชาร์จกำลังรอการเริ่มต้นตามกำหนดเวลาหรือโหมด Eco (มีให้บริการในบางประเทศ)
สีเหลือง	กำลังรอการอนุญาตผ่านทาง Zaptec App หรือ RFID
สีส้ม	ไม่ได้กำหนดค่าที่ชาร์จ
สีแดง	ตรวจพบข้อผิดพลาด ถอดปลั๊กยานพาหนะและรีสตาร์ทแท่นชาร์จ
สีม่วง	กำลังอัปเดตเฟิร์มแวร์ ซึ่งโดยปกติจะใช้เวลาสองสามนาที

12. การสนับสนุนและการซ่อมแซม

หากคุณพบปัญหา โปรดอ่านหัวข้อการแก้ไขปัญหาก่อนที่จะติดต่อ ฝ่ายสนับสนุนของ Zaptec หรือเข้าดูที่ **zaptec.com/support**

13. การแก้ไขปัญหา

แท่นชาร์จไม่ออนไลน์ (4G LTE-M)	• การครอบคลุมของเครือข่ายไม่เพียงพอ • ไม่ได้เปิดใช้งาน 4G บนแท่นชาร์จ • สถานีฐาน 4G ไม่รองรับ LTE -M
ไม่สามารถเชื่อมต่อ Wi-Fi ได้	ตรวจสอบว่า SSID (ชื่อเครือข่าย) และรหัสผ่านสำหรับ Wi-Fi ถูกต้อง หากมองไม่เห็นเครือข่าย คุณต้องตรวจสอบว่าจุดเข้าถึง Wi-Fi นั้นใช้ความถี่ 2.4 GHz (ยังไม่รองรับ 5 GHz) และใช้แชนแนลระหว่าง 1 ถึง 11 หาก SSID ซ่อนอยู่ คุณต้องป้อน SSID และรหัสผ่านด้วยตนเองโดยใช้ “อื่น ๆ” ในรายการเครือข่าย
การชาร์จไม่เริ่มต้น	หากสัญญาณบ่งชี้สถานะเป็นสีเหลือง หมายความว่ากำลังรอการอนุญาต ตรวจสอบว่าการอนุญาตเปิดใช้งานอยู่หรือไม่ หากเป็นสีเขียว ให้ตรวจสอบว่าที่ชาร์จมีกระแสที่ถูกต้องที่จัดสรรไว้ในพอร์ทัล Zaptec* *Zaptec Portal คือสมองที่อยู่เบื้องหลังโครงสร้างพื้นฐานการชาร์จอัจฉริยะของเรา โดยพอร์ทัลนี้จะตรวจสอบ สร้างสมดุล และปรับปรุงโหลดการใช้ไฟฟ้าของแท่นชาร์จต่าง ๆ อย่างต่อเนื่อง
การชาร์จช้า	ข้อจำกัดเกี่ยวกับผลการชาร์จจะถูกควบคุมโดยปัจจัยที่อ่อนแอที่สุดต่อไปนี้: กริดพลังงานหลัก, เซอร์กิตเบรกเกอร์, สายชาร์จ, เครื่องชาร์จออนบอร์ด (OBC), โหมด Eco (ในบางประเทศ) • ตรวจสอบว่าการตั้งค่าปัจจุบันแบบสแตนด์อโลนถูกตั้งค่าไว้เป็นค่าที่ถูกต้องโดยการทำซ้ำขั้นตอนการ «ติดตั้งZaptec Go ใน Zaptec App» • ตรวจสอบการตั้งค่าการติดตั้งและการจัดการพลังงานของที่ชาร์จในพอร์ทัล Zaptec อ่านเพิ่มเติมได้ใน zendesk.zaptec.com

Zaptec Charger AS รวบรวมข้อมูลจากผลิตภัณฑ์ผ่านเครือข่าย
สามารถดูข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับแนวทางความเป็นส่วนตัวได้ที่ zaptec.com/privacy

14. การจัดเก็บและการบำรุงรักษา

ผลิตภัณฑ์ต้องได้รับการจัดเก็บไว้ในห้องที่แห้งที่มีอุณหภูมิคงที่ ขอแนะนำให้ทำการบำรุงรักษาเป็นระยะดังต่อไปนี้:

- เช็ดแท่นชาร์จด้วยผ้าเปียกหมาด
- ตรวจสอบว่าขั้วต่อการชาร์จปราศจากวัสดุแปลกปลอมทั้งหลาย
- ตรวจสอบว่าแท่นชาร์จไม่มีความเสียหายภายนอกที่มองเห็นได้ ในกรณีของการติดตั้งที่สามารถเข้าถึงได้โดยสาธารณะ การตรวจสอบประจำปีจะต้องดำเนินการโดยบุคลากรที่ผ่านเกณฑ์คุณสมบัติตามที่กำหนดโดยกฎหมายและระเบียบข้อบังคับของนอร์เวย์ ในกรณีของการติดตั้งที่สามารถเข้าถึงได้โดยสาธารณะ การตรวจสอบประจำปีจะต้องดำเนินการโดยบุคลากรที่ผ่านเกณฑ์คุณสมบัติตามที่กำหนดโดยกฎหมายและระเบียบข้อบังคับในท้องถิ่น

15. ข้อมูลทางเทคนิค

เครื่องและการติดตั้ง					
พารามิเตอร์	สภาวะการทดสอบ	ขั้นต่ำ	ประเภท	สูงสุด	หน่วย
ขนาด			สูง: 242 กว้าง: 180		มม.
น้ำหนัก			1.3		กก.
ความสูง				2000	ม.
ขนาดพื้นที่หน้าตัดของสายไฟ		1.5		6	ตร.มม.
เส้นผ่านศูนย์กลางของสายไฟ		1.40		2.80	มม.
ระดับการป้องกัน		IP54			
โหมดการชาร์จ		โหมด 3 เคส B			
กำลังของเครื่อง		IK08			
ระดับมลพิษ	สภาพแวดล้อมการติดตั้ง	4			
การสนับสนุนระบบระบายอากาศ	อ้างอิงจาก EN IEC 61851-1 6.3.2.2	หมายเลข			
การเข้าถึง	อ้างอิงจาก EN IEC 61851-1 5.4	การเข้าถึงแบบปิดกั้นและไม่ปิดกั้น			

15. ข้อมูลทางเทคนิค

ทั่วไป					
พารามิเตอร์	สภาวะการทดสอบ	ขั้นต่ำ	ประเภท	สูงสุด	หน่วย
แรงดันไฟฟ้าพิกัด (หน่วย)	เฟสเป็นกลาง	207	230	253	V
	เฟสถูเฟส	360	400	440	
แรงดันกระแสไฟ (In)			32		A
แรงดันความถี่			50		Hz
การใช้พลังงานขณะสแตนด์บาย			2		W
อุณหภูมิแวดล้อมขณะทำงาน		-30		40	°C
กำลังชาร์จสูงสุด	TN 3 เฟส @ 32 แอมป์		22		kW
	TN 1 เฟส @ 32 แอมป์		7.4		
	IT 3 เฟส @ 32 แอมป์ (นอร์เวย์เท่านั้น)		12.7		
	IT 1 เฟส @ 32 แอมป์ (นอร์เวย์เท่านั้น)		7.4		
ระดับการป้องกัน			I		
แรงดันไฟฟ้าเกิน			III		

การเชื่อมต่อ	
โปรโตคอล	มาตรฐานที่รองรับ
4G	LTE Cat M1
Wi-Fi	802.11b/g/n (2.4 GHz)
Bluetooth	Bluetooth v4.2 (BR/EDR/BLE)
RFID	ISO/IEC 14443 Type A (Mifare Classic, 13.56 MHz)
	ISO/IEC 15693 (13.56 MHz)

มิเตอร์พลังงานในตัว					
พารามิเตอร์	สภาวะการทดสอบ	ขั้นต่ำ	ประเภท	สูงสุด	หน่วย
ความแม่นยำ	แรงดัน กระแสไฟ และค่าตัวประกอบกำลังไฟฟ้าของสาย		+/-3		%

RDC-DD ในตัว					
พารามิเตอร์	สัญลักษณ์	ขั้นต่ำ	ประเภท	สูงสุด	หน่วย
กระแสไฟ DC ขณะทำงานที่คงค้าง	IΔdc		0.006		A
ลักษณะการปฏิบัติการ		RDC-DD ตามมาตรฐาน IEC 62955			
พิกัดการตัดกระแสไฟสูงสุด	Im			500	A
พิกัดการตัดกระแสไฟสูงสุดที่คงค้าง	IΔm			500	A
พิกัดการทนกระแสลัดวงจรสูงสุด	Inc			3	kA
พิกัดการทนกระแสลัดวงจรสูงสุดที่คงค้าง	IΔc			3	kA

เซอร์กิตเบรกเกอร์ที่อยู่ตรงสายบนของวงจร (Upstream Circuit Breaker) และ RCD					
พารามิเตอร์	สัญลักษณ์	ขั้นต่ำ	ประเภท	สูงสุด	หน่วย
กระแสไฟขณะทำงานที่คงค้าง	IΔn		0.03		A
แรงดันกระแสไฟ	In			40	A
ลักษณะการปฏิบัติการ		Type A ตามมาตรฐาน IEC/EN 61008-1 / 61009-1			

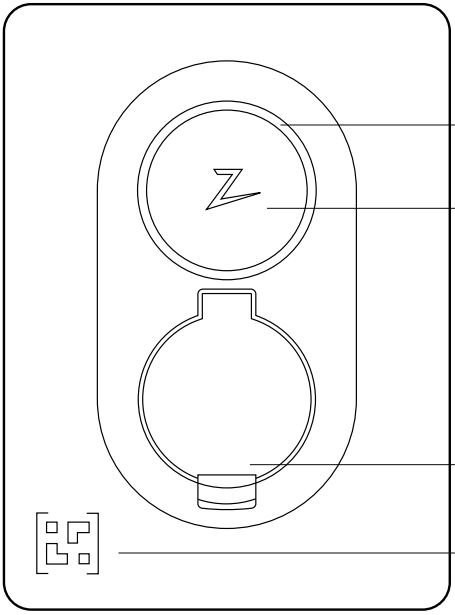
Información importante

Antes de usar o mantener este producto, es importante leer las siguientes instrucciones de seguridad. El no seguir y aplicar todas las instrucciones y procedimientos cubiertos en este manual invalidará la garantía y hará que Zaptec Charger AS y sus socios directos renuncien a toda responsabilidad y derecho a compensación.

ADVERTENCIA!

- ! Lea atentamente las instrucciones y familiarícese con el equipo antes de empezar a utilizarlo.
- ! Este equipo solo debe ser instalado, reparado e inspeccionado por personal cualificado. Las reparaciones deben ser realizadas por Zaptec o un taller autorizado previamente.
- ! Al instalar, reparar y mantener el producto, deben cumplirse todas las leyes y reglamentos locales, regionales y nacionales vigentes.
- ! No instale ni utilice un producto que presente cualquier tipo de daño. Consulte la información del capítulo sobre Soporte y reparaciones.
- ! Utilice únicamente cableado aprobado para la instalación.
- ! No introduzca objetos extraños en la toma de tipo 2.
- ! No utilice lavadoras de alta presión para limpiar la estación de recarga. Siga las instrucciones del capítulo Almacenamiento y mantenimiento.
- ! Evite instalar el cargador en un lugar que esté expuesto a la luz solar directa.
- ! Se permite el uso de adaptadores: debe utilizarse un adaptador de conversión de la salida del cargador únicamente si lo especifica y aprueba el fabricante del vehículo o el productor del cargador.
- ! ! Lea la garantía en zaptec.com/guarantee o póngase en contacto con el soporte de Zaptec y solicite una copia.

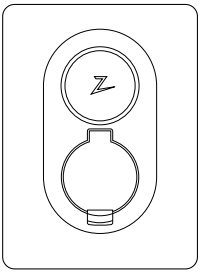
Instalando Zaptec Go



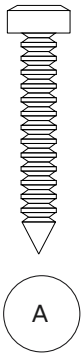
Para ver el vídeo de instalación, escanee aquí

Incluido en la caja

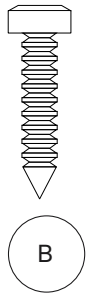
1 x Zaptec Go



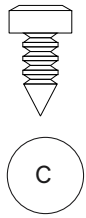
4 x T20



2 x T20



2 x T20



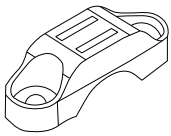
3 sellos de cable



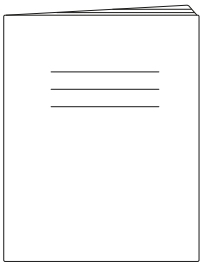
Diámetro del cable 12-18 mm

Diámetro del cable 8-14 mm

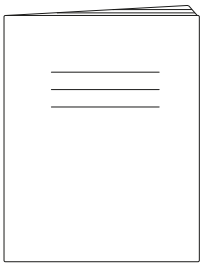
1 abrazadera de cable



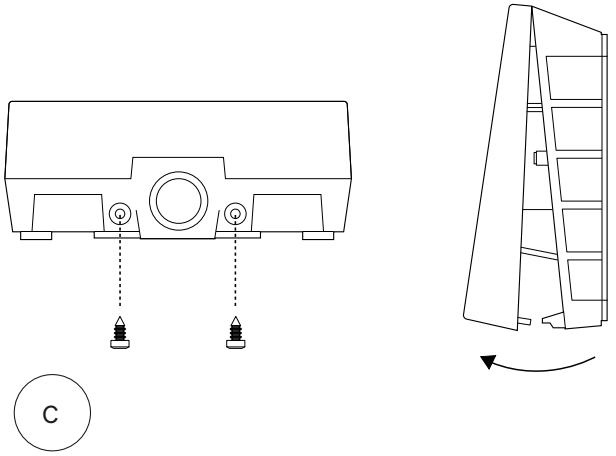
Manual de usuario



Manual de instalación

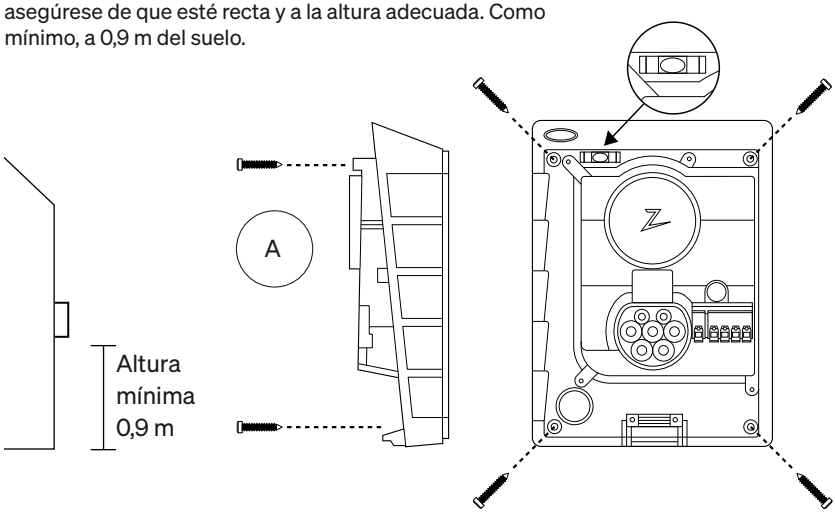


1. Retirar la cubierta delantera



2. Montar la estación de carga eléctrica

Utilizando el nivel de burbuja de precisión integrado, asegúrese de que esté recta y a la altura adecuada. Como mínimo, a 0,9 m del suelo.

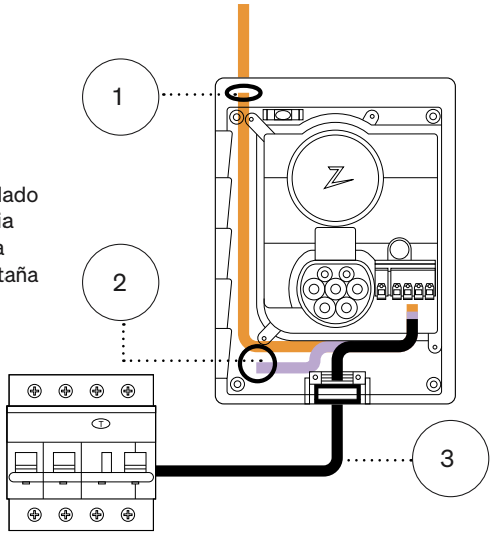


3. Conecta el cable de energía

Elija entre tres opciones de entrada (superior [1], trasera [2] e inferior [3]). Saca el agujero.

Tire de la cubierta del terminal con cuidado hacia abajo para retirarla. No la tire hacia usted. Resulta mucho más fácil quitar la cubierta si presiona suavemente la pestaña de retención (a través del orificio del interruptor de configuración) mientras tira hacia abajo.

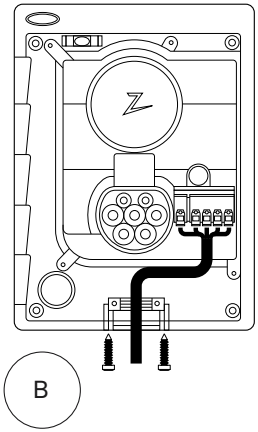
El Zaptec Go necesita un interruptor del circuito local y un RCD Tipo A.



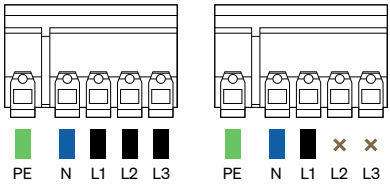
4. Asegura el cable

Evite que el cable se disloque utilizando la abrazadera del cable y los tornillos (max 3 Nm).

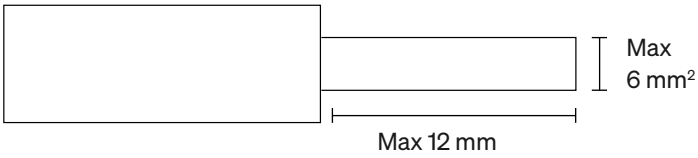
Utilice los sellos del cable para hacer que la instalación sea resistente al agua.



5. Conexión eléctrica



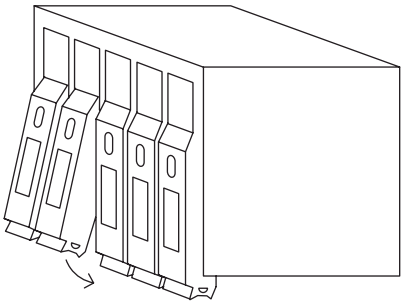
Dimensiones del cable eléctrico



Si está realizando la instalación del cargador en una red de TI, consulte zendesk.zaptec.com

Conecte todos los cables y presione firmemente hacia abajo todas las palancas como está ilustrado. Cuando los cables estén conectados de manera segura, vuelva a colocar la cubierta de terminales y encienda el disyuntor.

Las férulas son opcionales.



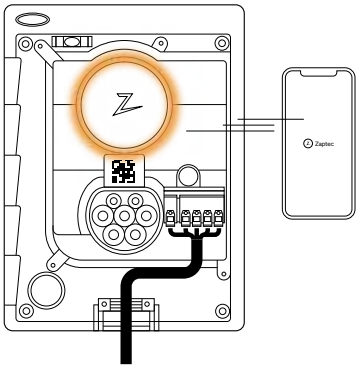
Click!

6. Configurar la estación de carga eléctrica

Antes de comenzar, instale la aplicación Zaptec desde App Store (iOS) o Google Play Store (Android) y asegúrese de tener activado Bluetooth en su teléfono.

Cuando el cargador Zaptec Go esté encendido, el indicador de estado será de color naranja. Esto significa que está listo para su configuración.

Para ver el vídeo de configuración, escanee aquí



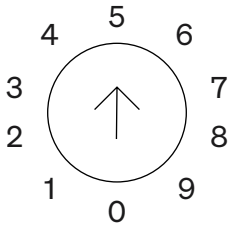
Configurar tu Zaptec Go
con una cuenta de Zaptec

1. Abra la aplicación Zaptec e inicie sesión con su cuenta de Zaptec
2. En la página de inicio, toque el símbolo ●●●
3. Pulse el botón «Instalar producto»
4. Escanee el código QR que se encuentra dentro del cargador
5. Establezca los detalles de la instalación (tamaño del disyuntor, corriente máxima y fase)
6. Cuando haya realizado los ajustes correctamente, toque Finalizar

Configurar el Zaptec Go
sin una cuenta de Zaptec

1. Abra la aplicación Zaptec
2. Toque «Instalar una estación de recarga»
3. Escanee el código QR que se encuentra dentro del cargador
4. Establezca los detalles de la instalación (tamaño del disyuntor, corriente máxima y fase)
5. Cuando haya realizado los ajustes correctamente, toque Finalizar

Configuraciones del interruptor:



1 : 6 amperios
2 : 10 amperios
3 : 13 amperios
4 : 16 amperios
5 : 20 amperios
6 : 25 amperios
7 : 32 amperios
8 : sin uso
9 : sin uso
0 : no configurado o configurado con la aplicación

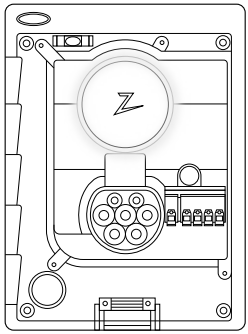
Para configurar **con el interruptor**

Zaptec recomienda que utilice la aplicación Zaptec para configurar el cargador siempre que sea posible. Sin embargo, puede configurar el cargador sin utilizar la aplicación mediante el conmutador. Tenga en cuenta que esta forma de configuración limitará la funcionalidad del cargador:

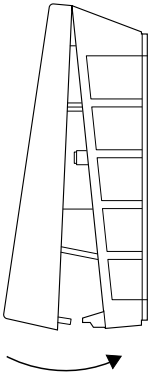
- El valor del disyuntor y la potencia disponible para la carga se establecen en el mismo valor establecido por el conmutador.
- No es posible establecer ninguna rotación de fase. Las fases predeterminadas se establecerán del siguiente modo, monofásica: L1, trifásica: L1, L2, L3. El conmutador se encuentra encima del terminal del conector.

7. Confirmar indicador de estado

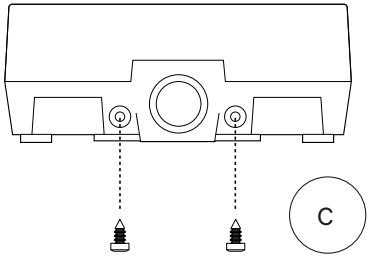
La configuración ha terminado cuando la luz circular (indicador de estado) cambia de verde a blanco.



8. Montar la cubierta frontal



Asegure y bloquee la cubierta frontal (max 1 Nm).



9. ¡Eso es todo!

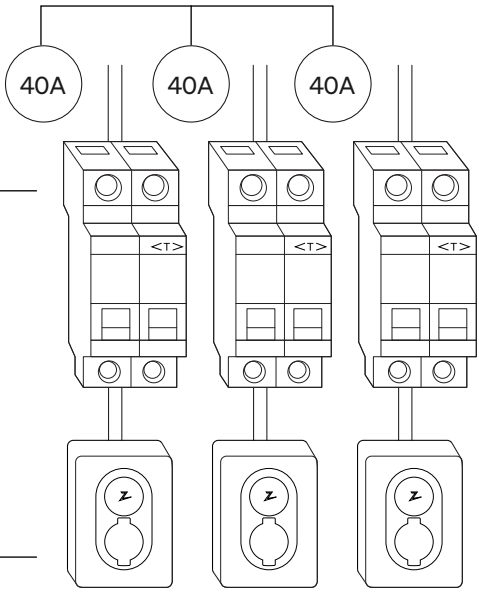
Si ha seguido todos los pasos anteriores, el Zaptec Go deberá estar configurado y en línea. Asegúrese de entregar el **Manual de usuario** al propietario del cargador.

! Recuerde al propietario que debe crear una cuenta en la aplicación Zaptec para activar y conectarse al cargador Zaptec Go.

10. Cómo instalar varios cargadores

Instalación con 1 fase

Balance de carga = máximo 32 A en total a los cargadores. Nota: Igual valor



Disyuntor y RCD tipo A.

Deben tener el mismo valor en las instalaciones con varios Zaptec Go.

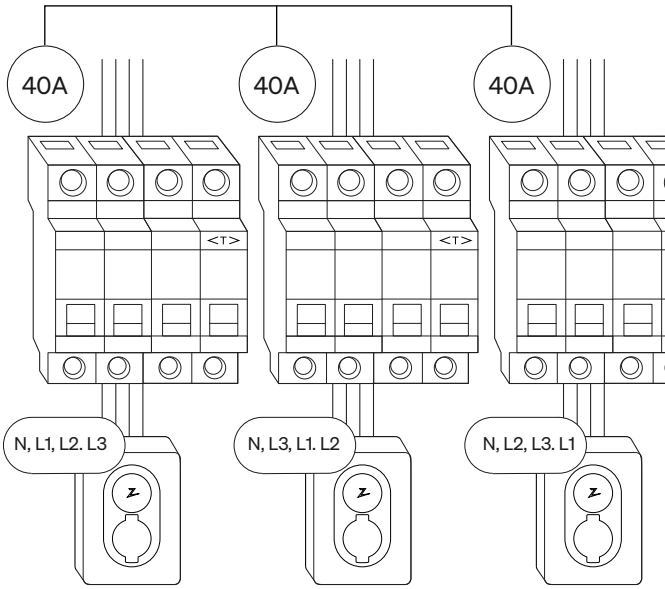
Un disyuntor y RCD tipo A por cada Zaptec Go.

Protección de corriente residual integrada RDC-DD (6 mA CC) según la norma IEC 62955

10. Cómo instalar varios cargadores

Instalación trifásica
3 fases para los cargadores

Corriente máxima total 32 A



Disyuntor y RCD Tipo A.

Debe tener el mismo valor en instalaciones con varios Zaptec Go.
Un disyuntor y RCD Tipo A por Zaptec Go.

Rotación de fase para mejorar la distribución de la carga durante la carga monofásica

Protección de corriente residual integrada RDC-DD (6 mA CC) según la norma IEC 62955

Al rotar fases en una instalación trifásica, debe utilizar la aplicación Zaptec para especificar qué fase entrante (L1, L2 o L3) se conecta al terminal monofásico del cargador. Esto solo se puede realizar a través de Instalar Zaptec Go en la aplicación Zaptec.

11. Indicador luminoso de estado

Sin luz	Compruebe la potencia del cargador
Blanco	La configuración ha terminado y el cargador está listo para que el propietario comience a conectarlo y activarlo a través de su aplicación.
Azul	Recargando
Verde	Recarga completa o la recarga está esperando el inicio programado o el modo Eco (disponible en determinados países)
Amarillo	A la espera de autorización a través de la aplicación Zaptec o de RFID
Naranjo	Cargador no configurado
Rojo	Se ha detectado un error. Desenchufe el vehículo y reinicie la estación de recarga.
Morado	Actualizando el firmware. Esto normalmente tarda unos minutos

12. Soporte y reparaciones

Si detecta un problema, lea la sección Solución de problemas antes de ponerse en contacto con el Soporte de Zaptec, o visite **zaptec.com/support.**

13. Solución de problemas

La estación de recarga eléctrica no está en línea (4G LTE-M)	• Cobertura de red inadecuada. • El 4G no está activado en la estación de recarga. • La estación base 4G no es compatible con LTE -M.
No se puede conectar a la wifi	Compruebe que el SSID (nombre de red) y la contraseña para la wifi son correctos. Si la red no está visible, debe comprobar que el punto de acceso wifi utiliza 2,4 GHz (no se admiten 5 GHz) y que utiliza canales entre 1 y 11. Si el SSID está oculto, debe introducir el SSID y la contraseña manualmente seleccionando «Otra» en la lista de redes.
La recarga no se inicia	• Si el indicador de estado está en amarillo, esto se debe a que está esperando la autorización. Compruebe si está habilitada la autorización. • Si está en verde, compruebe que el cargador tenga la corriente correcta asignada en el portal de Zaptec*. * El portal de Zaptec es el «cerebro pensante» de nuestra infraestructura de recarga inteligente. Supervisa, equilibra y optimiza continuamente la recarga entre las distintas estaciones de recarga.
La carga es lenta	El efecto de la carga se verá limitado por el más débil de los siguientes factores: la red eléctrica principal, el disyuntor, el cable de recarga, el cargador a bordo (OBC) o el modo Eco (en determinados países). • Compruebe que el ajuste de corriente independiente está establecido en el valor correcto repitiendo los pasos de «Instalar Zaptec Go en la aplicación Zaptec» • Compruebe los ajustes de instalación y gestión de energía del cargador en el portal de Zaptec. Más información en zendesk.zaptec.com

Zaptec Charger AS recopila datos del producto a través de la red.
Puede obtener más información sobre nuestras directrices de privacidad en zaptec.com/privacy.

14. Almacenamiento y mantenimiento

El producto debe mantenerse en un lugar seco con una temperatura estable. Se recomienda el siguiente mantenimiento periódico:

- Limpie la estación de recarga con un paño húmedo.
- Compruebe que el conector de recarga esté libre de materiales extraños.
- Compruebe que la estación de recarga no tiene daños físicos externos. En el caso de instalaciones de acceso público, el personal cualificado deberá realizar una inspección anual de conformidad con la legislación y los reglamentos noruegos.

En el caso de instalaciones de acceso público, el personal cualificado deberá realizar una inspección anual de conformidad con la legislación y los reglamentos locales.

15. Especificaciones técnicas

Mecanica e instalación					
PARÁMETROS	CONDICIÓN DE PRUEBA	MIN	TYP	MAX	UNIDAD
Dimensiones			H: 242 W: 180 D: 75		mm
Peso			1.3		kg
Altitud				2000	m
Sección transversal del cable de entrada		1.5		6	mm^2
Diámetro del cable de entrada		9		18.5	mm
Grado de protección		IP54			
Modo de carga		Mode 3, case B			
Fuerza mecánica		IK08			
Grado de contaminación	Entorno de instalación	4			
Soporte para ventilación	Según EN IEC 61851-1 6.3.2.2	No			
Acceso	Según EN IEC 61851-1 5.4	Acceso restringido y no restringido			

15. Especificaciones técnicas

General					
PARÁMETROS	CONDICIÓN DE PRUEBA	MIN	TYP	MAX	UNIDAD
Tensión nominal (Un)	Fase-Neutra	207	230	253	V
	Fase-Fase	360	400	440	
Corriente nominal (In)			32		A
Frecuencia nominal			50		Hz
Consumo de energía en espera			2		W
Temperatura ambiente de funcionamiento		-30		40	°C
Máxima potencia de carga	TN 3 phase @ 32 A		22		kW
	TN 1 phase @ 32 A		7.4		
	IT 3 phase @ 32 A (Norway only)		12.7		
	IT 1 phase @ 32 A (Sólo en Noruega)		7.4		
Clase de protección			I		
Categoría de sobrevoltaje			III		

Conectividad	
PROTOCOLES	ESTÁNDARES ADMITIDOS
4G	LTE Cat M1
Wi-Fi	802.11b/g/n (2.4 GHz)
Bluetooth	Bluetooth v4.2 (BR/EDR/BLE)
RFID	ISO/IEC 14443 Type A (Mifare Classic, 13.56 MHz)
	ISO/IEC 15693 (13.56 MHz)

Contador de energía integrado					
PARÁMETROS	CONDICIÓN DE PRUEBA	MIN	TYP	MAX	UNIDAD
Precisión	Tensión de línea, corriente y factor de potencia		+/-3		%

RDC-DD integrado					
PARÁMETROS	SÍMBOLO	MIN	TYP	MAX	UNIDAD
Corriente residual de funcionamiento de CC	IΔdc		0.006		A
Características de funcionamiento		RDC-DD según IEC 62955			
Capacidad de hacer y romper	Im			500	A
Capacidad residual de hacer y romper	IΔm			500	A
Corriente nominal de cortocircuito condicional	Inc			3	kA
Corriente nominal de cortocircuito residual condicional	IΔc			3	kA

Disyuntor ascendente y RCD					
PARÁMETROS	SÍMBOLO	MIN	TYP	MAX	UNIDAD
Corriente residual de funcionamiento	IΔn		0.03		A
Corriente nominal	In			40	A
Características de funcionamiento		Tipo A según IEC/EN 61008-1 / 61009-1			

Zaptec Charger AS
Professor Olav Hanssens vei 7A
4021 Stavanger
Norway

Made in Norway

zaptec.com

© Zaptec Charger AS 22.08.2022. All rights reserved. ZM000769